

FM/AM Portable CD Player


Használati útmutató _____ **HU**

Инструкция по эксплуатации _____ **RU**

Instrukcja obsługi _____ **PL**



Atrac3plus

“WALKMAN” is a registered trademark of Sony Corporation to represent Headphone Stereo products.  is a trademark of Sony Corporation.

D-NF600

FIGYELMEZTETÉS

A tűz és az áramütés megelőzése érdekében ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.

A készüléket ne szerelje zárt térbe, pl. könyvszekrénybe vagy beépített szekrénybe.

A készülék kigyulladásának megelőzése érdekében engedje a készüléket szellőzni: vigyázzon, hogy ne kerüljön rá újság, abrosz, függöny stb. Továbbá ne tegyen a készülékre égő gyertyát.

A tűz és az áramütés elkerülése érdekében ne tegyen a készülékre folyadékot tartalmazó tárgyat (pl. vázát).

Bizonyos országokban a készülék tápellátását biztosító elemek hulladékként való kezelésére külön előírások vonatkoznak. Erről a helyi hatóságnál kaphat bővebb tájékoztatást.

VIGYÁZAT!

- HA NYITVA VAN, LÁTHATATLAN LÉZERSUGÁRZÁS ÉSZLELHETŐ
- NE NÉZZEN BELE A FÉNYSUGÁRBA, ÉS NE NÉZZE KÖZVETLENÜL OPTIKAI ESZKÖZZEL
- HA NYITVA VAN, 1M OSZTÁLYÚ LÁTHATATLAN LÉZERSUGÁRZÁS ÉSZLELHETŐ
- NE NÉZZE KÖZVETLENÜL OPTIKAI ESZKÖZZEL

A CE jel csak azon országokban érvényes, ahol annak használatát a törvény kötelezővé teszi, így elsősorban az Európai Unió országaiban.

Az ATRAC3plus és az ATRAC3 a Sony Corporation védjegye.

Tartalomjegyzék

Élvezze az ATRAC CD Walkman használatát!

Mit lehet ezzel a CD-lejátszóval lejátszani?	6
Az ATRAC3plus és az ATRAC3	7
MP3	7
ATRAC3plus/ATRAC3 és MP3 fájlok szerkezete	8

Ismerkedés

Mellékelt tartozékok	10
Kezelőszervek	11

CD-lemez lejátszása

1. CD-lemez behelyezése.	14
2. Csatlakoztassa a készüléket.	14
3. CD-lemez lejátszása.	15

A lejátszás beállításai

Műsorszámok ismételt lejátszása (Ismétléses lejátszás)	18
A kijelölt csoportban található összes fájl lejátszása (Csoportlejátszás) (Csak ATRAC CD/MP3 CD esetén)	19
Egyetlen műsorszám lejátszása (Egyszeres lejátszás)	19
Műsorszámok lejátszása véletlenszerű sorrendben (Kevert lejátszás)	19
A kijelölt csoportban található összes fájl lejátszása véletlenszerű sorrendben (Kevert csoport mód) (Csak ATRAC CD/MP3 CD esetén)	19
Kedvenc műsorszámlistájának lejátszása (m3u listák lejátszása) (Csak MP3 CD esetén)	19
A kedvenc műsorszámok megjelölése könyvjelzővel, és a megjelölt műsorszámok lejátszása (Könyvjelzős lejátszás)	20
A leggyakrabban lejátszott 10 műsorszám lejátszása (Automatikusan kiválasztott és rendezett lejátszás)	21

A leggyakrabban lejátszott műsorszámok lejátszása véletlenszerű sorrendben (Automatikusan kiválasztott és rendezett kevert lejátszás)	21
Műsorszámok lejátszása a kívánt sorrendben (PGM-lejátszás)	21
Csoportok, műsorszámok/fájlok megkeresése	22

Egyéb szolgáltatások

A hangzás beállítása (Parametrikus hangszínszabályozás)	23
A G-PROTECTION funkció	24
Hallása védelemében (AVLS)	24
A lejátszás automatikus leállítása (OFF TIMER)	25
Gombzár (HOLD)	25
A hangjelzés kikapcsolása	26
Energiaakarákosság	26
Műsorszámok folyamatos lejátszása (SEAMLESS) (Csak ATRAC CD esetén)	27

A rádió használata

Rádióhallgatás	28
Rádióállomások programozása	29
Programozott rádióállomások hallgatása	31
A hangolási lépésköz módosítása (nem európai és nem kínai típusok esetén)	31

Áramforrás csatlakoztatása

Elemek használata	32
Megjegyzések az áramforrással kapcsolatban	34

Kiegészítő információk

Menürendszer	35
Óvintézkedések	37
Karbantartás	37
Hibaelhárítás	38
Műszaki adatok	41
Kiegészítő tartozékok	42

HU

Élvezze az ATRAC CD Walkman használatát!

Köszönjük, hogy ezt a D-NF600 típusú készüléket választotta. E CD Walkman készülék neve „ATRAC CD Walkman”, mert vele „ATRAC CD”-ket használhat.

Könnyen elkészítheti saját ATRAC CD-it is.

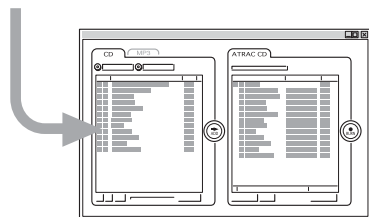
1. lépés Telepítés

Telepítse a mellékelt „SonicStage Simple Burner” CD-író szoftvert.



2. lépés CD-írás

Készítsen lemezképet, majd írja CD-re a számítógép CD-írója segítségével.



A hangadatokat a SonicStage Simple Burner szoftver ATRAC3plus/ATRAC3 formátumúra konvertálja.

A SonicStage Simple Burner szoftver használata

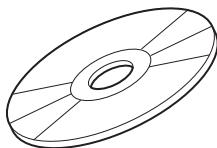
Lásd a „SonicStage Simple Burner” mellékelt kézikönyvét.

Mit takar az ATRAC CD elnevezés?

Az ATRAC CD egy olyan írható-újraírható CD-lemez, amelyen a hangot ATRAC3plus/ATRAC3 formátumban rögzítették. Egy ilyen írható-újraírható CD-re körülbelül 30 zenei CD tartalma rögzíthető.* Ilyen CD-re MP3 fájlok is rákerülhetnek, miután azokat is ATRAC3plus/ATRAC3 formátumra konvertáltuk.

* Ha a CD (album) teljes játékidéje hozzávetőlegesen 60 perc, a felvétel ATRAC3plus formátumban, 48 kbps átviteli sebességgel készül egy 700 MB-os írható-újraírható CD-lemezre.

ATRAC CD



3. lépés Lejátszás

Az ATRAC CD Walkman készüléken saját ATRAC CD-it is lejátszhatja.



Az CD Walkmannal zenei CD-k is lejátszhatók.

Mi az ATRAC3plus/ATRAC3 formátum?

A formátumot e kézikönyv 7–9. oldala ismerteti.

Mit lehet ezzel a CD-lejátszóval lejátszani?

Ezzel a CD-lejátszóval a következő 3-féle zeneforrás játszható le:

- Zenei CD (CDDA formátum)
- ATRAC3plus/ATRAC3 formátumú fájlokat tartalmazó CD (ATRAC CD)
- MP3 fájlokat tartalmazó CD (MP3 CD)

Használható lemezformátum

Ez a készülék csak ISO 9660 Level 1/2 és Joliet extension formátumú lemezeket tud lejátszani.

Írható (CD-R) és újraírható (CD-RW) CD-k használata

A készülék le tud játszani ATRAC3plus/ATRAC3, MP3 és CDDA* formátumban készített írható és újraírható CD-ket is. A lejátszás minősége azonban függ a lemez minőségétől és az író készülék állapotától.

* A CDDA a Compact Disc Digital Audio kifejezés rövidítése. Ez a hangfelvételt tartalmazó CD-lemezek felvételi szabványa.

Szerzőjog-védelmet biztosító kódolással készült zenei lemezek

Ez a készülék a kompaktlemez-szabványnak (Compact Disc – CD) megfelelő lemezeket tud lejátszani. Az utóbbi időben egyes gyártók olyan zenei lemezeket hoztak forgalomba, amelyeken kódolással védik a szerzői jogokat. Előfordulhat, hogy egyes ilyen lemezek nem felelnek meg pontosan a kompaktlemez-szabvány előírásainak, és így ez a készülék nem tudja lejátszani őket.

Megjegyzések

- Ezzel a készülékkel nem lehet zenei anyagot írható adathordozóra, például írható vagy újraírható CD-re rögzíteni.
- Az ATRAC3plus/ATRAC3 formátumú írható és újraírható CD-ket a számítógépen nem lehet lejátszani.

Az ATRAC3plus és az ATRAC3

Az ATRAC3plus egy, az ATRAC3 formátum alapján kifejlesztett hangtömörítő eljárás (ATRAC3plus = Adaptive Transform Acoustic Coding3plus). Bár az ATRAC3plus formátum 64 kbps átviteli sebesség esetén a zenei anyagot eredeti méretének 1/20-ára tömöríti, a visszaadott hang mégis kiváló minőségű. E formátum 256 kbps, 64 kbps vagy 48 kbps átviteli sebességet használ.

Az ATRAC3 olyan hangtömörítő eljárás, amely egyaránt biztosítja a kiváló hangminőséget és a nagy mértékű tömörítést (ATRAC3 = Adaptive Transform Acoustic Coding3). Az ATRAC3 formátum a zenei anyagot eredeti méretének 1/10-ére tömöríti, így csökkentve a hanganyag tárolásához szükséges adathordozó méretét. E formátum 132 kbps, 105 kbps vagy 66 kbps átviteli sebességet használ.

A használható csoportok és fájlok maximális száma

- A csoportok maximális száma: 255
- A fájlok maximális száma: 999

A részleteket a „SonicStage Simple Burner” mellékelt kézikönyvében találja.

Megjegyzés a fájlok adathordozóra történő mentésével kapcsolatban

ATRAC3plus/ATRAC3 fájlokat tartalmazó lemezre ne írjon felesleges mappákat és más formátumú fájlokat (kivéve: MP3 fájlok ráírhatók).

MP3

Az MP3 – amely az „MPEG-1 Audio Layer3” rövidítése – egy olyan, az ISO (International Organization for Standardization) Motion Picture Experts Group munkacsoportja által kialakított hangtömörítő eljárás, amely a zenei fájlokat egy normál kompakt lemezen lévő méretük 1/10-ére tömöríti.

A használható lemezformátumok főbb jellemzői:

- Maximális könyvtármélység: 8
- Használható karakterek: A–Z, a–z, 0–9, _ (aláhúzás)

Megjegyzések

- Ügyeljen arra, hogy a fájlnevhez mindig hozzátegye az „mp3” kiterjesztést.
- Ha nem MP3 fájlnak ad „mp3” kiterjesztést, a készülék nem ismeri fel a fájlt.

(Folytatás)

A használható csoportok és fájlok maximális száma

- A csoportok maximális száma: 255
- A fájlok maximális száma: 999

A tömörítő- és írószoftver beállításai

- Ez a CD-lejátszó a következő jellemzőkkel rendelkező MP3 fájlokat tud lejátszani: Átviteli sebesség: 16–320 kbps; mintavételi frekvencia: 32/44,1/48 kHz. Változó átviteli sebességgel írt (variable bit rate – VBR) fájlok is lejátszhatók. Javasoljuk, hogy amikor egy hangfájlt MP3 fájlá alakít, a tömörítőszoftverben a következő beállításokat használja: „44,1 kHz”, „128 kbps”, „Constant Bit Rate” (állandó sebesség).
- Ha ki kívánja használni a maximális kapacitást, a „halting of writing” (amennyi csak ráfér) értéket állítsa be.
- Ha üres lemezre szeretne egyszerre maximális mennyiségű anyagot írni, a „Disk at Once” (egyszerre az egész lemezt) értéket állítsa be.

Megjegyzések a fájlok adathordozóra történő mentésével kapcsolatban

- MP3 fájlokat tartalmazó lemezre ne írjon felesleges mappákat és más formátumú fájlokat (kivételek: MP3/ATRAC3plus/ATRAC3 formátumú fájlok ráírhatók).
- Amikor beteszi a lemezt, a készülék elolvassa a rajta lévő összes fájl- és mappaadatot. Ha a lemezen túl sok mappa van, sokáig tarthat, amíg elkezdődik a lemez vagy a következő fájl lejátszása.

ATRAC3plus/ATRAC3 és MP3 fájlok szerkezete

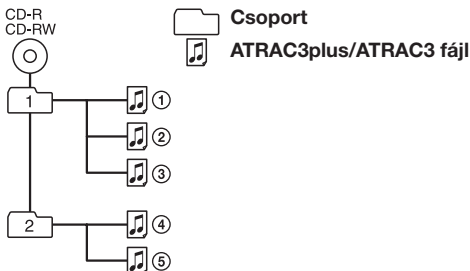
Csoportok és mappák

Az ATRAC3plus/ATRAC3 formátum szerkezete rendkívül egyszerű. „Csoportokból” és „fájlokból” áll. A „fájl” a zenei CD-ken található „műsorszám” megfelelője. A „csoport” fájlok együttese, az „album” megfelelője. A „csoport” nem rendelkezik a könyvtárakra jellemző hierarchikus szerkezettel (meglévő csoportban újabb csoport nem hozható létre).

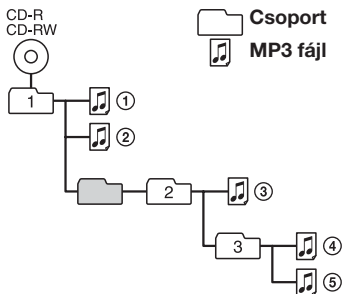
MP3 CD-k esetén a „fájl” a „műsorszám”-nak, a „csoport” az „album”-nak felel meg. Ez a CD-lejátszó az MP3 mappákat „csoportoknak” tekinti, így írható-újraírható CD-ket ugyanúgy le tud játszani, mint ATRAC3plus/ATRAC3 fájlokat.

ATRAC3plus/ATRAC3/MP3-fájlszerkezet és a lejátszás sorrendje

•ATRAC3plus/ATRAC3



•MP3



Megjegyzések

- A CD-lejátszó átugorja az olyan csoportokat, amelyekben nincs MP3 fájl.
- Ha ugyanazon a lemezen ATRAC3plus/ATRAC3 és MP3 fájlok is találhatóak, akkor a készülék először az ATRAC3plus/ATRAC3 fájlokat játssza le.
- Az MP3 fájlok lejátszási sorrendje eltérhet a fent láthatótól, mert azt a fájlok lemezeire való írásának módszere is befolyásolja.

Ismerkedés

Mellékelt tartozékok

Fejhallgató/fülhallgató (1 db)



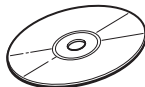
Újratölthető elem (1 db)



Hordtáska (1 db)

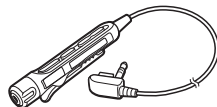


CD-ROM* (SonicStage Simple Burner)
(1 db)

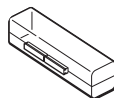


* Zenei CD-k lejátszására szolgáló lejátszóval
ne kíséreljen meg CD-ROM-ot lejátszani.

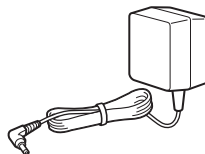
Távírányító (1 db)



Tok az elemek számára (1 db)



Hálózati adapter (1 db)

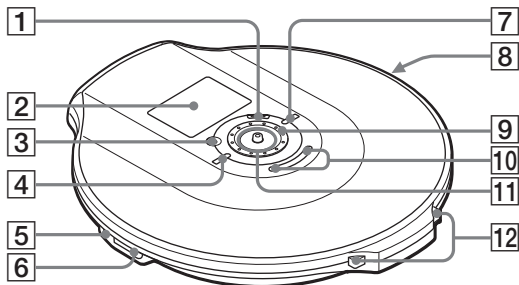


A SonicStage Simple Burner felhasználói
kézikönyve (1 db)

Kezelőszervek

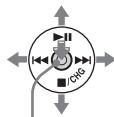
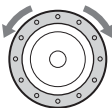
CD-lejátszó

Az egyes kezelőszervekről a zárójelbe tett oldalakon található részletesebb ismertetést.



- 1** RADIO ON/BAND•MEMORY gomb (28–31.)
RADIO ON: Nyomja meg, ha be szeretné kapcsolni a rádiót.
BAND: Nyomja meg, ha sávot kíván váltani.
MEMORY: A rádióállomások tárolásához nyomja le és tartsa lenyomva.
- 2** Kijelző (12., 18., 19., 21–23., 28–30.)
- 3** OPR (működik) kijelző (25., 26., 33.)
A kijelző színe az éppen lejátszott zeneforrás típusának megfelelően változik.
Piros: Zenei CD, Zöld: ATRAC3plus/ATRAC3 formátumú fájl,
Narancssárga: MP3 fájl
Nem sokkal azután, hogy betette a CD-t, a kijelző rendre pirosan, narancssárgán és zölden felvillan.
- 4** [] (csoport) – /TUNE – gomb (15., 21–23., 25., 28., 30.)
- 5** DC IN 3 V (külső egyenáram bemenete) aljzat (14.)
- 6** [] (fejhallgató) aljzat (14., 28.)
- 7** [] (csoport) + /TUNE + gomb (15., 21., 22., 28., 30.)
- 8** HOLD kapcsoló (hátdoldalon) (25.)
Ha a készülék gombjainak működését fel kívánja függeszteni, a kapcsolót tolja el a nyíl irányába.

- 9** Visszaugró tárcsa (18–27., 31.)
Fájl, lejátszási mód stb. kijelölésére szolgál. A keresés iránya a visszaugró tárcsa elforgatásának iránya szerint alakul.
- 10** VOL (hangerő) +*/– gomb (15.)
- 11** 5 funkció kezelőgomb (14., 15., 18–31., 35.)



**DISPLAY/
MENU**

▶▶▶: lejátszás/szünet
◀◀◀: AMS*2/
visszacsevézés/ráállás egy programozott állomásra
▶▶▶: AMS/
előrecsevézés/ráállás egy programozott állomásra
■/CHG: állj/töltés/a rádió kikapcsolása
DISPLAY/MENU: A menüpontok kijelölésére és a kijelölt elem kiválasztására szolgál.

- Tegye ujját a gomb DISPLAY/MENU részére (középen), majd így nyomja a gombot a ▶▶▶, a ▶▶▶, a ◀◀◀ vagy a ■/CHG jel felé.
- 12** OPEN kapcsoló (14., 32.)
Két oldalról nyomja össze a kapcsolót.

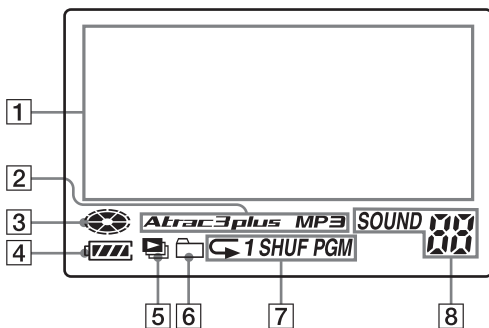
*1 A gombon kitapintható egy pont.



*2 Automatic Music Sensor (automatikus hangérzékelés)

(Folytatás)

Kijelző (a CD-lejátszón)

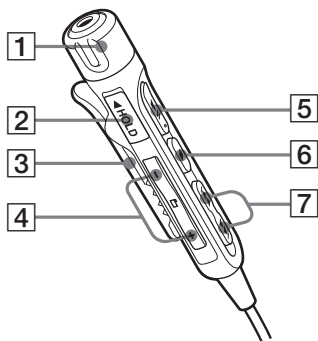
Az egyes kezelőszervekről a zárójelbe tett oldalakon találhat részletesebb ismertetést.



- 1** Karakteres adatok területe (16.)
Zenei CD lejátszásakor itt jelenik meg 4 sorban a lemez címe, a műsorszám címe stb., feltéve, hogy ezeket az adatokat a CD tartalmazza.
ATRAC CD/MP3 CD lejátszásakor itt jelenik meg 4 sorban a csoport neve, a fájl neve stb., feltéve, hogy ezeket az adatokat a CD tartalmazza.
A menüpontok is ezen a kijelző-területen jelennek meg.
- 2** Atrac3plus/Atrac3/MP3 szimbólum
- 3** Lemez-szimbólum
Akkor jelenik meg, amikor a CD-lejátszó lemezt játszik le.
- 4** Elem-szimbólum (32.)
Közelítőleg mutatja az elem energiaszintjét. Ha villog az „” szimbólum, az elem lemerült.
- 5** Műsorszámlista-szimbólum
Csak MP3 CD esetén
- 6** Csoport-szimbólum
Csak ATRAC CD/MP3 CD esetén
- 7** A lejátszási módot mutató szimbólum
A különböző lejátszási módokat (pl. egyszeres, kevert vagy programozott lejátszás) mutatja. A „” szimbólum ismétléses lejátszást jelöl.
- 8** SOUND szimbólum
A menüben beállított SOUND hangzasmódra utal.

Távírányító

Az egyes kezelőszervekről a zárójelbe tett oldalakon találhat részletesebb ismertetést.



- 1 VOL (hangerő) +/- szabályzó (15.)
Fordítsa el a hangerő beállításához.
- 2 HOLD kapcsoló (25.)
- 3 Csipesz
- 4 □ (csoport) -/+•hangolás -/+ gomb (15., 28., 30.)
- 5 ▶|| (lejátszás/szünet) gomb (15.)
- 6 ■ (állj)•RADIO ON/BAND•RADIO OFF gomb (15., 28.)
- 7 ◀◀/▶▶ (AMS/keresés)•PRESET -/+ gomb (15., 31.)

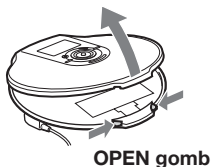
Megjegyzés

Csak a mellékelt távírányítót használja. Ez a készülék nem működik más CD-lejátszókhöz tartozó távírányítóval.

CD-lemez lejátszása

1. CD-lemez behelyezése.

- 1 A CD-lejátszó fedelének kinyitásához két oldalról nyomja össze az OPEN gombot.



- 2 Helyezze be a CD-lemezt, majd zárja le a fedelet.



2. Csatlakoztassa a készüléket.

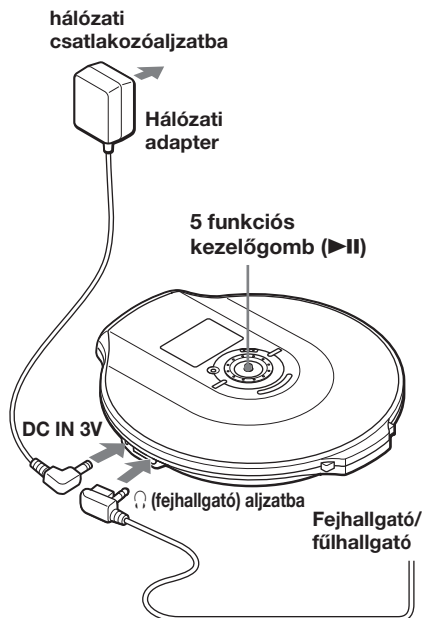
Használható áramforrások:

- Újratölthető elem (32. oldal)
- LR6-os (AA méretű) alkáli elem (32. oldal)
- Hálózati adapter

Itt azt ismertetjük, hogy a készüléket hogyan lehet hálózatról üzemeltetni.

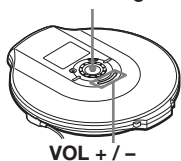
Megfelelően dugja be a csatlakozódugókat.

- 1 Csatlakoztassa a hálózati adaptert.
- 2 Csatlakoztassa a távirányítós fejhallgatót/fülhallgatót a CD-lejátszóhoz.



3. CD-lemez lejátszása.

5 funkciós kezelőgomb (▶||)



- 1 A kezelőgombot nyomja a ▶|| jel felé.
- 2 A + és a - jelű VOL gombbal állítsa be a hangerőt.



- 1 Nyomja meg a ▶|| gombot.
- 2 A VOL +/- gombot forgatva állítsa be a hangerőt.

Funkció	CD-lejátszó	Távírányító
Lejátszás (onnan, ahol a legtöbb abbaghagya)	A kezelőgombot nyomja a ▶ jel felé. Ekkor a lejátszás onnan kezdődik, ahol legtöbb abbaghagya.	Nyomja meg a ▶ gombot. Ekkor a lejátszás onnan kezdődik, ahol legtöbb abbaghagya.
Lejátszás (az első műsorszámtól)	Amikor a CD-lejátszó áll, nyomja el a kezelőgombot a ▶ jel irányába, és tartsa ott addig, amíg a készülék el nem kezdi lejátszani az első műsorszámot.	Amikor a CD-lejátszó áll, nyomja le és tartsa lenyomva a ▶ gombot addig, amíg a készülék el nem kezdi lejátszani az első műsorszámot.
Szünet/a lejátszás folytatása szünet után	Nyomja a ▶ jel irányába.	Nyomja meg a ▶ gombot.
Állj*2	Nyomja a ■/CHG jel irányába.	Nyomja meg a ■ gombot.
Az aktuális műsorszám elejének megkeresése (AMS)*1)*2	Nyomja a ◀◀ jel irányába.	Nyomja meg a ◀◀ gombot.
Egy előző műsorszám elejének megkeresése (AMS)*3	Nyomja többször a ◀◀ jel irányába.	Egymás után többször nyomja meg a ◀◀ gombot.
A következő műsorszám elejének megkeresése (AMS)*2, *3	Nyomja a ▶▶ jel irányába.	Nyomja meg a ▶▶ gombot.
Egy következő műsorszám elejének megkeresése (AMS)*3	Nyomja többször a ▶▶ jel irányába.	Egymás után többször nyomja meg a ▶▶ gombot.
Gyors visszalépés*2, *5	Nyomja a ◀◀ jel irányába, és tartsa ott.	Nyomja le és tartsa lenyomva a ◀◀ gombot.
Gyors előrelépés*2, *5	Nyomja a ▶▶ jel irányába, és tartsa ott.	Nyomja le és tartsa lenyomva a ▶▶ gombot.
Ugrás egy következő csoportra*4	Egymás után többször nyomja meg a □ + gombot.	Egymás után többször nyomja meg a □ + gombot.
Ugrás egy előző csoportra*4	Egymás után többször nyomja meg a □ - gombot.	Egymás után többször nyomja meg a □ - gombot.

- *1 Automatic Music Sensor (automatikus hangérzékelés)
- *2 Ezek a műveletek lejátszás és szünet közben is elvégezhetőek.
- *3 Ha az utolsó műsorszám lejátszása után nyomja a kezelőgombot a ►►► jel irányába (illetve nyomja meg a távirányító ►►► gombját), akkor visszatér az első műsorszámhoz. Ha pedig az első műsorszámnál tolja nyomja a kezelőgombot a ◀◀◀ jel irányába (illetve nyomja meg a távirányító ◀◀◀ gombját), a készülék rááll az utolsó műsorszámra.
- *4 Csak ATRAC CD/MP3 CD lejátszásokor
- *5 Ezek a műveletek nem hajthatók végre, ha az MP3 fájlokat az írható-újírható CD-re „packet write” (újírható) formátumban írták.

CD-adatok megtekintése a kijelzőn

A CD-adatok megtekintéséhez nyomja meg többször a CD-lejátszó DISPLAY/MENU gombját.

Ha olyan lemezt játszik le, amely szöveges adatokat, például CD-TEXT formátumú adatokat tartalmaz, akkor a kijelzőn megjelenik a „műsorszám címe”, az „album címe”, az „előadó neve” stb., amint ezt az alábbi táblázat zárójelben mutatja. ATRAC CD lejátszásakor azok az adatok jelennek meg, amelyeket a SonicStage Simple Burner program használata során megadott. Ha ID3 kiegészítővel*1 rendelkező MP3 fájlok találhatóak a lejátszott MP3 CD-n, akkor az ID3 kiegészítő adatok jelennek meg.

A DISPLAY/MENU gomb többszöri megnyomására a következőképpen változik a kijelzőn olvasható üzenet:

Képernyő	Zenei CD	ATRAC CD/MP3 CD
1	Műsorszám száma, eltelt játékidő (Műsorszám címe, előadó neve, album címe)	Fájl neve, előadó neve*3, csoport neve, fájl száma, eltelt játékidő
2	Műsorszám száma, a belőle még hátralévő játékidő (Műsorszám címe, album címe, előadó neve)	Fájl neve, CODEC-adatok*4, fájl száma, az aktuális fájlból még hátralévő rész játékidője
3	A CD-n lévő műsorszámok darabszáma, a CD teljes játékidője, a hátralévő műsorszámok darabszáma*2, a CD még le nem játszott részének játékidője*2 (Előadó neve, album címe)	Az összes fájl darabszáma, az összes csoport darabszáma, fájl száma, eltelt játékidő
4	Műsorszám-címek	Csoportnevek/fájlnevek

*1 Az ID3 kiegészítő (ID3 tag) olyan formátum, amellyel MP3 fájlokba beírhatók bizonyos adatok (a műsorszám címe, az album címe, az előadó neve stb.). Ez a CD-lejátszó az 1.1-es, a 2.2-es és a 2.3-as verziójú ID3 kiegészítőket tudja kezelni (csak MP3 fájlok esetén).

*2 Egyszeres, kevert, könyvjelzős, automatikusan kiválasztott és rendezett, automatikusan kiválasztott és rendezett kevert, valamint programozott (PGM) lejátszás esetén nem jelenik meg.

*3 Ha a lemezen nem található ID3 kiegészítő adatok, lejátszáskor nem jelenik meg az „előadó neve”.

*4 Átviteli sebesség és mintavételi gyakoriság. Ha változó átviteli sebességgel (VBR) készített MP3 fájlt játszik le a készülék, az átviteli sebesség helyett a „VBR” betűszó jelenik meg. Egyes esetekben a „VBR” nem a lejátszás megkezdésekor, hanem csak később jelenik meg.

Megjegyzések

- Ez a CD-lejátszó csak a következő karaktereket tudja megjeleníteni: A-Z, a-z, 0-9 és _.
- A fájl lejátszása előtt a CD-lejátszó a CD-n lévő összes fájl- és csoport- (ill. mappa-) adatot beolvassa. Eközben a „READING” üzenet látható. A CD tartalmától függően ez az olvasás akár sokáig is eltarthat.
- Ha a csoportnak nincs neve, a kijelzőn a „ROOT” szöveg jelenik meg.
- Ha a fájlnak nincs ID3 kiegészítője, a kijelzőn a „- - -” jelsorozat jelenik meg.

A CD-lemez eltávolítása

A CD-tartó közepén található tengelyt nyomva távolítsa el a CD-lemezt.



► A lejátszás beállításai

A készülék menüjének segítségével az alábbi lejátszási módok közül választhat.

- **Műsorszámok ismételt lejátszása (Ismétléses lejátszás)**
- **A kijelölt csoportban található összes fájll lejátszása (Csoportlejátszás)**
- **Egyetlen műsorszám lejátszása (Egyszeres lejátszás)**
- **Műsorszámok lejátszása véletlenszerű sorrendben (Kevert lejátszás)**
- **A kijelölt csoportban található összes fájll lejátszása véletlenszerű sorrendben (Kevert csoportlejátszás)**
- **Kedvenc műsorszámlistájának lejátszása (m3u listák lejátszása)**
- **A kedvenc műsorszámok megjelölése könyvjelzővel, és a megjelölt műsorszámok lejátszása (Könyvjelzős lejátszás)**
- **A leggyakrabban lejátszott 10 műsorszám lejátszása (Automatikusan kiválasztott és rendezett lejátszás)**
- **A leggyakrabban lejátszott műsorszámok lejátszása véletlenszerű sorrendben (Automatikusan kiválasztott és rendezett kevert lejátszás)**
- **Műsorszámok lejátszása a kívánt sorrendben (PGM-lejátszás)**

A lejátszási mód beállítása

Az alábbiak szerint lépjen be a PLAY MODE menübe, majd válassza ki a kívánt lejátszási módot.

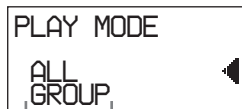
- 1 Nyomja le és tartsa lenyomva a DISPLAY/MENU gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a MENU képernyő.



- 2 A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki a „PLAY MODE” (lejátszási mód) menüelemet, majd nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot.



- 3 A visszaugró tárcsát forgatva jelölje ki a kívánt lejátszási módot. A gyári beállítás „ALL” (normál lejátszás).



Megjelenik a kiválasztott lejátszási mód.

Műsorszámok ismételt lejátszása (Ismétléses lejátszás)

A különféle lejátszási módokat ismételten is alkalmazhatja.

- 1 Nyomja le és tartsa lenyomva a DISPLAY/MENU gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a MENU képernyő.



- 2 A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki a „REPEAT” (ismétlés) menüelemet, majd nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot.
- 3 A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki az „ON” (be) menüelemet, majd nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot.



A kijelölt csoportban található összes fájl lejátszása

(Csoportlejátszás) (Csak ATRAC CD/MP3 CD esetén)

Hajtsa végre „A lejátszási mód beállítása” fejezet 1. és 2. lépését (lásd a 18. oldalon), a visszaugró tárcsa segítségével jelölje ki a „GROUP” (csoport) menüelemet, majd ennek kiválasztásához nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot.

Egyetlen műsorszám lejátszása (Egyszeres lejátszás)

Hajtsa végre „A lejátszási mód beállítása” fejezet 1. és 2. lépését (lásd a 18. oldalon), a visszaugró tárcsa segítségével jelölje ki az „1” menüelemet, majd ennek kiválasztásához nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot.

Műsorszámok lejátszása véletlenszerű sorrendben

(Kevert lejátszás)

Hajtsa végre „A lejátszási mód beállítása” fejezet 1. és 2. lépését (lásd a 18. oldalon), a visszaugró tárcsa segítségével jelölje ki a „SHUFFLE” (kevert) menüelemet, majd ennek kiválasztásához nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot.

A kijelölt csoportban található összes fájl lejátszása véletlenszerű sorrendben (Kevert csoport mód)

(Csak ATRAC CD/MP3 CD esetén)

Hajtsa végre „A lejátszási mód beállítása” fejezet 1. és 2. lépését (lásd a 18. oldalon), a visszaugró tárcsa segítségével jelölje ki a „GROUP SHUF” (kevert csoport) menüelemet, majd ennek kiválasztásához nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot.

Kedvenc műsorszámlistájának lejátszása (m3u listák lejátszása)

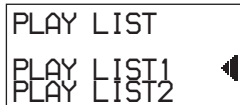
(Csak MP3 CD esetén)

Ezzel a készülékkel lejátszhatja kedvenc m3u műsorszámlistáit.*

* Az „m3u műsorszámlista” (vagy „m3u play list”) egy olyan fájl, amely MP3 fájlok lejátszásának sorrendjét tartalmazza. A műsorszámlistát lejátszó funkció használatához az MP3 fájlokat az m3u formátumot is használni tudó szoftverrel rögzítse írható-újraírható CD-re.

1 Hajtsa végre „A lejátszási mód beállítása” fejezet 1. és 2. lépését (lásd a 18. oldalon), a visszaugró tárcsa segítségével jelölje ki a „PLAY LIST” (műsorszámlista) menüelemet, majd ennek kiválasztásához nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot.

2 A visszaugró tárcsát forgatva jelöljön ki egy műsorszámlistát.



3 Az 5 funkciós kezelőgombot nyomja a ►|| jel felé.

A kedvenc műsorszámok megjelölése könyvjelzővel, és a megjelölt műsorszámok lejátszása

(Könyvjelzős lejátszás)

Lejátszás közben egyes műsorszámokat megjelölhet könyvjelzővel, később pedig lehetősége nyílik csak az így megjelöltek lejátszására is.

Zenei CD: egy CD-n legfeljebb 99 műsorszám jelölhető meg (ez legfeljebb 10 CD esetén tehető meg)

ATRAC CD: egy CD-n legfeljebb 999 műsorszám jelölhető meg (ez legfeljebb 5 CD esetén tehető meg)

MP3 CD: egy CD-n legfeljebb 999 műsorszám jelölhető meg (ez legfeljebb 5 CD esetén tehető meg)

Könyvjelző megadása*

1 Miközben a készülék azt a műsorszámot játssza, amelyet könyvjelzővel meg kíván jelölni, nyomja el és tartsa elnyomva az 5 funkció kezelőgombot a **▶▶▶** jel felé, amíg a kijelzőről el nem tűnik a „**▶▶▶**” szimbólum és helyette villogni nem kezd a „**▶▶▶**” szimbólum.

Ha a könyvjelzővel sikeresen megjelölte a műsorszámot, a „**▶▶▶**” szimbólum villogása lelassul.

2 A készüléken nyomja az 5 funkció kezelőgombot a **◀◀◀** vagy a **▶▶▶** jel irányába, majd e műsorszámot jelölje meg könyvjelzővel az 1. lépésben leírtak szerint.

Könyvjelzővel megjelölt műsorszámok lejátszása

Hajtsa végre „A lejátszási mód beállítása” fejezet 1. és 2. lépését (lásd a 18. oldalon), a visszaugró tárcsa segítségével jelölje ki a „BOOK MARK” (könyvjelző) menüelemet, majd nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot. Ekkor a készülék elkezd lejátszani a könyvjelzővel megjelölt műsorszámokat.

Könyvjelző törlése*

Miközben a készülék egy könyvjelzővel megjelölt műsorszámot játsszik le, az 5 funkció kezelőgombot nyomja a **▶▶▶** jel felé, amíg a kijelzőről el nem tűnik a „**▶▶▶**” szimbólum.

Könyvjelzővel megjelölt műsorszámok ellenőrzése*

Amikor a készülék egy könyvjelzővel megjelölt műsorszámot játsszik le, a „**▶▶▶**” szimbólum lassan villog a kijelzőn.

* Ezeket a műveleteket akkor hajtsa végre, amikor az 1. vagy a 2. képernyő látható (16. oldal).

Megjegyzések

- Amikor a könyvjelzővel megjelölt műsorszámokat játssza le, a műsorszámok sorrendje nem a könyvjelzők megadásának sorrendjét tükrözi, hanem az egyes műsorszámok lemezen elfoglalt helyének felel meg, azaz a műsorszámok a lemezre való rögzítésük sorrendjében hallhatók.
- Amikor a 11-edik (illetve ATRAC CD/MP3 CD esetén a 6-odik) lemezen lévő műsorszámokat jelöl meg könyvjelzővel, az elsőként lejátszott CD-n található könyvjelzők törölődnek.
- A memóriában tárolt összes könyvjelző törölődik:
 - ha eltávolít minden áramforrást, illetve
 - ha az elem feltöltése nélkül továbbhasználja a készüléket, bár az újratölthető elem lemerülésére figyelmeztette a „Lobatt” üzenet.

A leggyakrabban lejátszott 10 műsorszám lejátszása (Automatikusan

kiválasztott és rendezett lejátszás)

A CD-lejátszó automatikusan megjegyzi a CD-ről leggyakrabban lejátszott (legfeljebb) 10 műsorszámot, majd a 10-edik leggyakoribbal kezdve és a leggyakoribb felé haladva automatikusan lejátszza őket.

Hajtsa végre „A lejátszási mód beállítása” fejezet 1. és 2. lépését (lásd a 18. oldalon), a visszaugró tárcsa segítségével jelölje ki a „AUTO RANKING” (automatikus kiválasztás és rendezés) menüelemet, majd ennek kiválasztásához nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot.

A leggyakrabban lejátszott műsorszámok lejátszása véletlenszerű sorrendben

(Automatikusan kiválasztott és rendezett kevert lejátszás)

A CD-lejátszó megjegyzi a (legfeljebb) 32 leggyakrabban lejátszott műsorszámot, és ezeket játssza le. Automatikusan kiválasztott és rendezett kevert lejátszási mód esetén ezeket a műsorszámokat a készülék véletlenszerű sorrendben játssza le.

Hajtsa végre „A lejátszási mód beállítása” fejezet 1. és 2. lépését (lásd a 18. oldalon), a visszaugró tárcsa segítségével jelölje ki a „RANKING SHUF” (automatikus kiválasztás és rendezés keverve) menüelemet, majd ennek kiválasztásához nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot.

Megjegyzés



A készülék legfeljebb 10 CD-ről származó lejátszott műsorszámokat jegyez meg, függetlenül attól, hogy cserélt-e CD-t vagy sem. Amikor a készülék a 11-edik CD-ről származó műsorszámot kísérel meg megjegyezni, az elsőként megjegyzett adatok törlődnek.

Műsorszámok lejátszása a kívánt sorrendben

(PGM-lejátszás)

Legfeljebb 64 műsorszám lejátszási sorrendje programozható be.

1 Hajtsa végre „A lejátszási mód beállítása” fejezet 1. és 2. lépését (lásd a 18. oldalon), a visszaugró tárcsa segítségével jelölje ki a „PROGRAM” menüelemet, majd ennek kiválasztásához nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot.

2 A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki a kívánt műsorszámot, majd a kijelölt elem kiválasztásához nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot. Ekkor a műsorszám bekerül a készülék memóriájába. ATRAC CD és MP3 CD lejátszásakor a  + és  - gombbal csoportot is kijelölhet.

Zenei CD



ATRAC CD/MP3 CD lejátszásakor a lejátszási sorszám és a fájlnev jelenik meg.

3 A 2. lépést többször megismételve a kívánt sorrendben válassza ki a műsorszámokat.

4 A programozott (PGM) lejátszás elindításához nyomja az 5 funkció kezelőgombot a  jel felé.

(Folytatás)

Műsorszámok lejátszása a kívánt sorrendben

A program ellenőrzése

Programozás közben:

A 4. lépés végrehajtása előtt az 5 funkció kezelőgombot nyomja többször a ►|| jel felé, és tartsa ott, illetve nyomja meg többször a DISPLAY/MENU gombot.

Amikor a készülék áll:

Addig nyomogassa a DISPLAY/MENU gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „PROGRAM” üzenet és a műsorszám száma. Megjelenik a programozott műsorszámok listája. Ha a harmadik műsorszámtól kezdve szeretné látni a listát, nyomja az 5 funkció kezelőgombot a ►► jel felé.

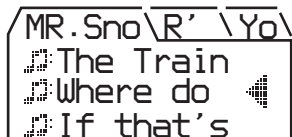
Megjegyzések

- A 3. lépésben a 64. műsorszám megadása után az első kiválasztott műsorszám száma (zenei CD esetén), illetve az első kiválasztott fájl neve (ATrac CD/MP3 CD esetén) látható a kijelzőn.
- 64-nél több műsorszám megadása esetén az elsőként megadott műsorszám vagy műsorszámok törlésre kerülnek.

Csoportok, műsorszámok/fájlok megkeresése

Lejátszás közben a készülék visszaugró tárcsájának segítségével gyorsan megkereshet és lejátszhat egy adott csoportot (csak ATrac CD esetén) vagy műsorszámot/fájlt.

- 1** Lejátszás közben addig tartsa elfordítva a visszaugró tárcsát, amíg meg nem jelenik a kereső képernyő.



- 2** A ◻ + és a ◻ - gomb segítségével jelölje ki a kívánt csoportot, majd nyomja az 5 funkció kezelőgombot a ►|| jel irányába.

Ekkor a készülék elkezd a kijelölt csoportban található fájlok lejátszását (a lejátszás az első fájjal kezdődik).

A kívánt műsorszám/fájl kijelölése

- 1** Hajtsa végre a fenti 1. lépést, majd a ◻ + és a ◻ - gomb segítségével jelölje ki a kívánt csoportot.
- 2** A visszaugró tárcsa segítségével jelölje ki a kívánt műsorszámot/fájlt, majd nyomja az 5 funkció kezelőgombot a ►|| jel irányába. Ekkor a készülék a kijelölt műsorszámmal/fájllal kezdve megkezdí a CD lejátszását.

Kilépés a keresésből

Az 5 funkció kezelőgombot nyomja a ■/CHG jel felé. Ha mintegy legfeljebb 40 másodperc művelet nélkül telik el, a kijelzőn ismét a legutóbbi képernyőtartalom jelenik meg.

Megjegyzés

Ha keresés közben a távirányítóval kísérel meg vezérelni a készüléket, semmilyen műveletet nem tud végrehajtani.

A hangzás beállítása

(Parametrikus hangszínszabályozás)

A hangzás a következő két módon állítható be:

- egy gyári hangminta kiválasztásával → „A kívánt hangzásmód kiválasztása”
- a hangzás saját kezű beállításával → „A hangzásmód testre szabása”

A kívánt hangzásmód kiválasztása

- 1 Nyomja le és tartsa lenyomva a DISPLAY/MENU gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a MENU képernyő.
- 2 A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki a „SOUND” (hangzás) menüelemet, majd nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot.
- 3 A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki a kívánt hangzásmódot, majd a kijelölt hangzásmód kiválasztásához nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot.

Kijelzés	Hangzás
SOFT	Emberi hang számára; a középső frekvenciatartományba eső hangokat emeli ki
ACTIVE	Erőteljes hangzás, az alacsony és magas frekvenciájú hangokat emeli ki
HEAVY	Erőteljes hangzás, az alacsony és magas frekvenciájú hangokat még jobban kiemeli, mint az ACTIVE mód
CUSTOM	Egyénileg beállított hangzás

A hangzásmód testre szabása

A hangzás a 3 frekvenciatartományba („LOW” (alacsony), „MID” (közép) és „HIGH” (magas)) eső hangok hangerejének beállításával módosítható. Minden egyes frekvenciatartomány esetén 3 hullámmintából lehet választani, és a kiválasztott hullámminta hangerejét a lehetséges 7 szint bármelyikére be lehet állítani. A hangzásmód a kijelzőn megjelenő hullám alakjával ellenőrizhető.

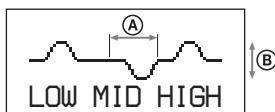
- 1 Hajtsa végre „A kívánt hangzásmód kiválasztása” fejezet 1–3. lépéseit, majd válassza a „CUSTOM” (egyéni) menüelemet.

- 2 A kívánt frekvenciatartomány kiválasztásához legalább 2 másodpercig nyomja az 5 funkciós kezelőgombot a ◀◀ vagy a ▶▶ jel irányába.

A kijelölt frekvenciatartomány villog a kijelzőn.



- 3 A visszaugró tárcsát elforgatva állítsa be a hangerőt, majd az 5 funkciós kezelőgombot nyomja többször a ◀◀ vagy a ▶▶ jel irányába, hogy így kiválassza az egyes frekvenciatartományokhoz a memóriában tárolt 3-3 hullámminta valamelyikét.



- (A): Frekvenciatartomány
(B): Hangerő

- 4 A 2. és 3. lépést megismételve állítsa be szükség szerint a további 2 frekvenciatartományt is.

- 5 A DISPLAY/MENU gombot megnyomva tárolja a beállításokat.

Visszatérés az előző képernyőhöz

Nyomja meg a CD-lejátszó ◻ – gombját.

A beállítási folyamat megszakítása

Az 5 funkciós kezelőgombot nyomja a ■/CHG jel felé.

(Folytatás)

A hangzás beállítása

Megjegyzések

- Ha a CUSTOM értéket választja, akkor a beállításoktól függetlenül előfordulhat, hogy a hang nagy hangerőnél eltorzul. Ilyen esetben csökkentse a hangerőt.
- Előfordulhat, hogy a CUSTOM és más érték választása esetén nem ugyanakkorának érzékeli a hangerőt. Szükség szerint állítsa be a hangerőt.
- Rádióhallgatáskor nem működik a parametrikus hangszínszabályozás (a hangzásmód beállítása).

A G-PROTECTION funkció

A G-PROTECTION funkció kiváló védelmet biztosít a hangzásbeli ugrások ellen akkor is, ha a készüléket mozgás közben használja.

1 Amikor a készülék áll, nyomja le és tartsa lenyomva a DISPLAY/MENU gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a MENU képernyő. A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki az „OPTION” menüelemet, majd nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot.

2 A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki a „G-PROTECTION” (rázkódásvédelem) menüelemet, majd nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot.

3 A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki a „G-PRO 1” vagy a „G-PRO 2” menüelemet, majd nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot. A G-PROTECTION funkció a „G-PRO 2” állásban a rázkódás ellen fokozottabb védelmet biztosít, mint a „G-PRO 1” állásban. Jó minőségű CD-hangzás a „G-PRO 1” állással érhető el.

Megjegyzés

A hangban ugrás fordulhat elő:

- ha a CD-lejátszót a megengedettnél erősebb rázkódás éri,
- ha piszkos vagy karcos felületű CD-lemezt játszik le,
- ha rossz minőségű írható/újraírható lemezt (CD-R/CD-RW) játszik le, ha nem volt tökéletes az eredeti felvételt készítő eszköz vagy szoftver.

Hallása védelemében (AVLS)

Az AVLS (Automatic Volume Limiter System—automatikus hangerő-korlátozó rendszer) funkció korlátozza a maximális a hangerőt, hogy így megóvja hallását.

1 Nyomja le és tartsa lenyomva a DISPLAY/MENU gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a MENU képernyő. A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki az „OPTION” menüelemet, majd nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot.

2 A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki az „AVLS” (automatikus hangerő-korlátozás) menüelemet, majd nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot.

3 A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki az „ON” (be) menüelemet, majd nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot.

Az AVLS funkció kikapcsolása

A fenti 1–3. lépéseket követve módosítsa az AVLS funkció beállítását: válassza az „OFF” (ki) értéket.

A lejátszás automatikus leállítása (OFF TIMER)

Beállítható, hogy a CD-lejátszó adott, 1 és 99 perc közötti idő elteltével automatikusan leálljon – a beállítás 1 perces lépésként történhet. Amikor az időzített leállítás aktív, kb. 5 másodpercenként felvillan az „⏸” szimbólum*.

* Az 1., 2. és 3. képernyőn (zenei CD esetén az 1. és 2. képernyőn) (16. oldal)

1 Nyomja le és tartsa lenyomva a **DISPLAY/MENU** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **MENU** képernyő. A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki az „**OPTION**” menüelemet, majd nyomja meg a **DISPLAY/MENU** gombot.

2 A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki a „**TIMER**” (időzítés) menüelemet, majd nyomja meg a **DISPLAY/MENU** gombot.

3 A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki a „**10 min***” menüelemet, majd nyomja meg a **DISPLAY/MENU** gombot.

* Ez a gyári beállítás. Ha módosítja az értéket, a legutóbb beállított időtartam jelenik meg.

4 A visszaugró tárcsát forgatva jelölje ki a kívánt, „**01 min**” és „**99 min**” közötti időtartamot, majd a beállított érték tárolásához nyomja meg a **DISPLAY/MENU** gombot.

Visszatérés az előző képernyőhöz

Nyomja meg a CD-lejátszó  – gombját.

A beállítási folyamat megszakítása

Az 5 funkciós kezelőgombot nyomja a /CHG jel felé.

Az automatikus leállásig hátralévő idő megjelenítése

Lejátszás közben hajtsa végre az 1–3. lépéseket.

Az OFF TIMER funkció (automatikus leállítás) kikapcsolása

Az OFF TIMER funkció kikapcsol:

- ha a fenti 1-3. lépéseket követve módosítja az OFF TIMER funkció beállítását: az „OFF” (ki) értéket választja,
- amikor a rádiót hallgatja.

Gombzár (HOLD)

A véletlen gombnyomások elkerülése érdekében a CD-lejátszón lezárhatja a kezelőszerveket.

Ha be van kapcsolva a HOLD gombzár funkció, akkor bármely gomb megnyomására villogni kezd az OPR kijelző és a „HOLD” üzenet.

Tolja el a HOLD (lezárás) gombot a nyíl irányában.

A HOLD funkció mind a CD-lejátszóra, mind a távirányítóra be- és kikapcsolható. Ha a távirányítón ki van kapcsolva a HOLD funkció, a CD-lejátszó a távirányítóval üzemeltethető.

A gombzár feloldása

Tolja el a HOLD gombot a nyíllal ellentétes irányában.

A hangjelzés kikapcsolása

A CD-lejátszó működése közben a fejhallgatóból/fülhallgatóból hallható hangjelzés kikapcsolható.

1 Nyomja le és tartsa lenyomva a **DISPLAY/MENU** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **MENU** képernyő. A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki az „**OPTION**” menüelemet, majd nyomja meg a **DISPLAY/MENU** gombot.

2 A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki a „**BEEP**” (hangjelzés) menüelemet, majd nyomja meg a **DISPLAY/MENU** gombot.

3 A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki az „**OFF**” (ki) menüelemet, majd nyomja meg a **DISPLAY/MENU** gombot.

A hangjelzés bekapcsolása

A fenti 1–3. lépéseket követve módosítsa a **BEEP** hangjelzés beállítását: válassza az „**ON**” (be) értéket.

Energiatakarékosság

Az elem energiájával való takarékoskodás érdekében beállítható, hogyan világítson a CD-lejátszó **OPR** kijelzője.

1 Nyomja le és tartsa lenyomva a **DISPLAY/MENU** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **MENU** képernyő. A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki az „**OPTION**” menüelemet, majd nyomja meg a **DISPLAY/MENU** gombot.

2 A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki a „**LIGHT**” (fény) menüelemet, majd nyomja meg a **DISPLAY/MENU** gombot.

3 A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki a „**LIGHT OFF**” vagy a „**LIGHT 2**” menüelemet, majd nyomja meg a **DISPLAY/MENU** gombot.

Megjegyzések a **LIGHT** beállításával kapcsolatban

Érték	OPR kijelző
LIGHT OFF	Kikapcsolva
LIGHT 1	Lejátszás és működés közben teljes fényerővel világít
LIGHT 2*	Lejátszás és egyéb használat közben csökkentett fényerővel világít

* Ha nem a „**LIGHT 1**”, hanem a „**LIGHT 2**” beállítást választja, energiát takaríthat meg.

Műsorszámok folyamatos lejátszása

(SEAMLESS) (Csak ATRAC CD esetén)

Élő koncertfelvétel stb. úgy is lejátszható, hogy nincs szünet az egyes számok között.

- 1** Amikor a készülék áll, nyomja le és tartsa lenyomva a **DISPLAY/MENU** gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a **MENU** képernyő. A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki az „**OPTION**” menüelemet, majd nyomja meg a **DISPLAY/MENU** gombot.
- 2** A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki a „**SEAMLESS**” (szünet nélkül) menüelemet, majd nyomja meg a **DISPLAY/MENU** gombot.
- 3** A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki az „**ON**” (be) menüelemet, majd nyomja meg a **DISPLAY/MENU** gombot.

Megjegyzés

A műsor rögzítési módjától függően esetleg előfordulhat, hogy a műsorszámok nem folyamatosan, azaz nem tökéletesen szünet nélkül követik egymást.

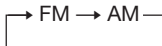
Rádióhallgatás


URH (FM) és AM rádióadásokat hallgathat.

1 A rádió bekapcsolásához nyomja meg a **RADIO ON/BAND** gombot.

2 Nyomja meg többször a **RADIO ON/BAND** gombot, amíg a kívánt sáv meg nem jelenik a kijelzőn.

A gomb többszöri megnyomására a következőképpen változik a kijelzőn olvasható üzenet:




3 A **TUNE +** és **-** gomb (illetve a távirányító  **+** és **-** gombjának) segítségével válassza ki a kívánt adót, majd állítsa be a hangerőt.

A rádió kikapcsolása

Az 5 funkciós kezelőgombot nyomja a **■/CHG** jel felé (vagy nyomja le és tartsa lenyomva a távirányító **■•RADIO ON/BAND•RADIO OFF** gombját).

Egy állomás gyors behangolása

A 3. lépésben tartsa lenyomva a **TUNE +** vagy **-** gombot (illetve a távirányító  **+** vagy **-** gombját) addig, amíg a frekvenciát jelző számjegyek változni nem kezdenek a kijelzőn. A készülék automatikusan végigpásztázza a frekvenciákat, és tisztán fogható állomásnál megáll.

A vétel javítása


URH-adásnál egyenesítse ki a fejhallgató/fülhallgató kábelét.



Fejhallgató vagy fülhallgató

AM-adásnál fordítsa el magát a készüléket.

Megjegyzés

A fejhallgatót/fülhallgatót ne húzza ki a CD-lejátszó  aljzatából. A fejhallgató/fülhallgató kábele URH-antennaként szolgál.

Ha rossz minőségű az URH-rádióadás

1 Rádióhallgatás közben addig tartsa lenyomva a **DISPLAY/MENU** gombot, amíg a kijelző tartalma meg nem változik.



- 2 Az 5 funkciós kezelőgombot a **◀◀** vagy a **▶▶** jel irányába nyomva jelölje ki a „MONO” menüelemet, majd nyomja meg a **DISPLAY/MENU** gombot.
- 3 Az 5 funkciós kezelőgombot a **◀◀** vagy a **▶▶** jel irányába nyomva jelölje ki az „ON” (be) menüelemet, majd a kijelölt elem kiválasztásához nyomja meg a **DISPLAY/MENU** gombot.

Ekkor a zaj csökkenni fog, de a rádió monóban fog szólni.

Hallása védelmében

Az AVLS (Automatic Volume Limiter System – automatikus hangerő-korlátozó rendszer) funkció korlátozza a maximális hangerőt, hogy így megővja hallását.

- 1 Rádióhallgatás közben addig tartsa lenyomva a DISPLAY/MENU gombot, amíg a kijelző tartalma meg nem változik.
- 2 Az 5 funkciós kezelőgombot a ◀◀◀ vagy a ▶▶▶ jel irányába nyomva jelölje ki az „AVLS” menüelemet, majd nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot.
- 3 Az 5 funkciós kezelőgombot a ◀◀◀ vagy a ▶▶▶ jel irányába nyomva jelölje ki az „ON” (be) menüelemet, majd a kijelölt elem kiválasztásához nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot.

Az AVLS funkció kikapcsolása

A fenti 1–3. lépéseket követve módosítsa az AVLS funkció beállítását: válassza az „OFF” (ki) értéket.

A rádió automatikus kikapcsolása

Beállítható, hogy a rádió adott 10 és 99 perc közötti időtartam múltán automatikusan kikapcsoljon. Az időtartam 10 perces lépésekben állítható. Amikor az időzített kikapcsolás aktív, kb. 5 másodpercenként felvillan az „⏰” szimbólum.

- 1 Rádióhallgatás közben addig tartsa lenyomva a DISPLAY/MENU gombot, amíg a kijelző tartalma meg nem változik.
- 2 Az 5 funkciós kezelőgombot a ◀◀◀ vagy a ▶▶▶ jel irányába nyomva jelölje ki a „TIMER” menüelemet, majd nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot.
- 3 Az 5 funkciós kezelőgombot a ◀◀◀ vagy a ▶▶▶ jel irányába nyomva jelölje ki a kívánt „10” és „99” közötti időtartamot, majd a beállított érték tárolásához nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot.

A rádió automatikus kikapcsolásáig még hátralévő idő megjelenítése

Rádióhallgatás közben hajtsa végre az 1. és a 2. lépést.

Az OFF TIMER funkció kikapcsolása

A rádió OFF TIMER funkciója kikapcsol:

- ha a fenti 1–3. lépéseket követve módosítja az OFF TIMER funkció beállítását: az „OFF” (ki) értéket választja,
- ha kikapcsolja a rádiót,
- ha elindítja a CD-lejátszást.

Ha a rádiót elemről működteti

Amikor a külső tápegység dugaszát a CD-lejátszó DC IN 3 V bemenetéhez csatlakoztatja, a készülék kikapcsol. A bekapcsoláshoz nyomja meg a RADIO ON/BAND gombot.

Rádióállomások programozása

Az amerikai és kanadai típus esetén legfeljebb 40 rádióállomás állítható be: 30 az URH és 10 az AM sávra.

- 1 A rádió bekapcsolásához nyomja meg a RADIO ON/BAND gombot.
- 2 A RADIO ON/BAND gomb segítségével válassza ki a kívánt sávot.
- 3 Legalább 2 másodpercig tartsa lenyomva a MEMORY gombot. Ekkor villogni kezd az állomáshely száma a kijelzőn.



Rádióállomások programozása

4 Legalább 2 másodpercig tartsa lenyomva a DISPLAY/MENU gombot.

A készülék a kis frekvenciáktól kezdve végigpásztazza az állomásokat, és minden egyes megtalált állomásnál mintegy 3 másodpercre megáll.

5 A megtalált állomás tárolásához nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot, amikor az állomáshely száma még villog a kijelzőn.

Ezzel a megtalált állomás a villogó számú állomáshelyre kerül, a készülék pedig a következő állomás megkereséséhez fog hozzá. Ha a 3 másodperc alatt nem nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot, a készülék nem tárolja a megtalált állomást, hanem hozzáfog a következő állomás megkereséséhez.

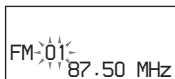
6 Addig ismétlje a 5. lépést, amíg az összes fogható állomást be nem állította.

Ha egy állomáshelyen már tárolt egy állomást, az újonnan hozzárendelt állomás a korábbi helyébe lép.

Rádióállomások kézi beállítása

- 1 A rádió bekapcsolásához nyomja meg a RADIO ON/BAND gombot.
- 2 A RADIO ON/BAND gomb segítségével válassza ki a kívánt sávot.

- 3 Nyomja le és addig tartsa lenyomva a MEMORY gombot, amíg az állomáshely száma villogni nem kezd a kijelzőn.



Ettől a lépéstől kezdve az egyes műveleteket az előző befejezésétől számított 30 másodpercen belül kezdje meg. Ha úgy telik el 30 másodperc, hogy nem tesz semmit, a kijelzőn az állomáshely száma abbahagyja a villogást, jelezve, hogy a CD-lejátszó kilépett a programozási üzemmódból. Ilyen esetben kezdje az eljárást újra a 3. lépéstől.

- 4 Miközben a kijelzőn villog az állomáshely száma, az 5 funkció kezelőgombot többször a ◀◀, illetve a ▶▶ jel felé nyomva válassza ki a kívánt állomáshely számát.
- 5 Miközben a kijelzőn villog az állomáshely száma, a TUNE + és – gombok (illetve a távirányító ☐ + és – gombjának) segítségével válassza ki a kívánt adót.
- 6 Nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot.
A rádióadó sikeres beállítását a készülék hangjelzéssel jelzi. Az új adó a régi helyére kerül.
Az állomáshely száma eggyel növekszik, a készülék pedig programozási üzemmódba kerül.
- 7 Ha egyazon sávon belül kíván adókat beprogramozni, ismétlje meg a 4–6. lépéseket. Ha egy másik hullámsávon található rádióadókat kíván beállítani, akkor a MEMORY gombot lenyomva tartva lépjen ki a programozási üzemmódból. Majd miután az állomáshely száma már nem villog a kijelzőn, ismét hajtsa végre a 2–6. lépéseket.

Kilépés a programozási üzemmódból

Amikor bekapcsolja a rádiót, az alábbi eljárások bármelyikével kiléphet a programozási üzemmódból. A beprogramozott állomások a CD-lejátszó memóriájában tárolva megmaradnak.

- Tartsa lenyomva a MEMORY gombot, amíg az állomáshely száma abba nem hagyja a villogást.
- Egyetlen gombot se nyomjon meg 30 másodpercig. Az állomáshely száma abbahagyja a villogást.
- Az 5 funkciós kezelőgombot nyomja a ►► jel felé. Ekkor a CD-lejátszó kompaktlemez-lejátszó üzemmódba kerül.
- Az 5 funkciós kezelőgombot nyomja a ■/CHG jel felé. Ezzel kikapcsolja a rádiót.

A programozott állomások törlése

- 1 Amikor a rádió ki van kapcsolva és a lejátszás is áll, nyomja le és addig tartsa lenyomva a DISPLAY/MENU gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a MENU képernyő.
- 2 A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki az „OPTION” menüelemet, majd nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot.
- 3 A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki a „TUNER PRESET” menüelemet, majd a kijelölt elem kiválasztásához nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot. Ekkor a kijelzőn megjelenik a „Clear?” (programok törlése) üzenet. Ha megnyomja a DISPLAY/MENU gombot, az összes programozott állomást kitörli.

Programozott rádióállomások hallgatása

Az 5 funkciós kezelőgombot a ◀◀, illetve a ►► jel felé nyomva egyszerűen a kívánt állomásra hangolhat.

- 1 **A RADIO ON/BAND gomb segítségével válassza ki a kívánt sávot.**

- 2 **Az 5 funkciós kezelőgomb segítségével válassza ki a kívánt tárolt állomást (nyomja a gombot a ◀◀, illetve a ►► jel felé).**

A hangolási lépésköz módosítása (nem európai és nem kínai típusok esetén)

Ha a CD-lejátszót külföldön használja, a menü segítségével szükség esetén változtassa meg az AM sáv hangolási lépésközét.

9 kHz-re: Ázsiában és Európában
10 kHz-re: az USA-ban, Kanadában és Dél-Amerikában

Ezt a módosítást a következőképp hajthatja végre, amikor a rádió ki van kapcsolva és a lejátszás is áll.

- 1 **Nyomja le és tartsa lenyomva a DISPLAY/MENU gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a MENU képernyő.**

- 2 **A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki az „OPTION” menüelemet, majd nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot.**

- 3 **A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki az „AM STEP” menüelemet, majd nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot.**

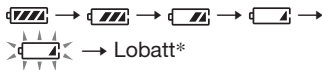
- 4 **A visszaugró tárcsát elforgatva jelölje ki a „9 kHz” vagy a „10 kHz” menüelemet, majd nyomja meg a DISPLAY/MENU gombot.**

Megjegyzés

A hangolási lépésköz megváltoztatása után a programozott rádióállomásokat újra be kell programozni.

▶ Áramforrás csatlakoztatása



Az elem energiaszintjét a kijelző mutatja.



* Hangjelzés hallható.

Ha lemerült az elem, töltsse fel az újratölthető elemet, illetve cserélje ki a szárazelemet egy újra.

Megjegyzések

- Az  szimbólum részei hozzávetőlegesen mutatják az elemek energiaszintjét. Egy-egy rész nem mindig egynegyednyi energiának felel meg.
- Az üzemi körülmények függvényében az  szimbólumnak több, illetve kevesebb része látható.

Az elem élettartamát és az újratölthető elem töltési idejét a „Műszaki adatok” fejezet ismerteti.

Elemek használata

A CD-lejátszóhoz csak a következő elemeket használja.

Újratölthető elem

Mielőtt használatba venné, töltsse fel az újratölthető elemet.

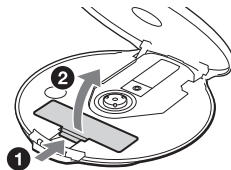
- NH-7WMAA (mellékelve)

Szárazelem

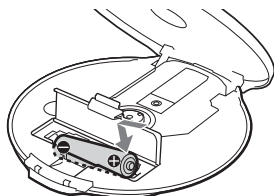
- LR6-os (AA méretű) alkáli elem

Az elem behelyezése

- 1** Az OPEN gombot összenyomva nyissa fel a CD-lejátszó fedelét, majd a készülék belsejében nyissa fel az elemtartó fedelét.



- 2** Tegyen be egy elemet úgy, hogy a \oplus jelzés az elemtartóban megjelölt irányban helyezkedjék el, majd pattintsa helyére a fedelet.






Először az elem \ominus végét illessze be.

A mellékelt újratölthető elem töltése

1 Csatlakoztassa a hálózati adaptert a CD-lejátszó DC IN 3 V bemenetébe és a fali csatlakozóaljzatba.

2 A töltés elindításához nyomja az 5 funkciós kezelőgombot a ■/CHG jel felé.

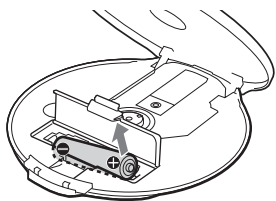
A CD-lejátszó feltölti az elemet. Az  szimbólum egyes részei sorra felgyulladnak, az OPR kijelző pedig először villog, majd folyamatosan világít. Amikor az elem teljesen feltöltődött, kialszik az OPR kijelző és eltűnik az  szimbólum.

Ha az 5 funkciós kezelőgombot akkor nyomja a ■/CHG jel felé, amikor az elem már teljesen fel van töltve, a kijelzőn villogni kezd az  szimbólum, és megjelenik a „FULL” (Tele) üzenet.

3 Húzza ki a hálózati adaptert.

Az elem kivétele

Az alábbi ábrának megfelelően távolítsa el az elemet.



Mikor kell kicserélni az újratölthető elemet?

Ha az újratölthető elem egy feltöltéssel számított használati ideje körülbelül a megszokott idő felére csökken, cserélje ki az elemet egy újra.

Megjegyzés az újratölthető elemmel kapcsolatban

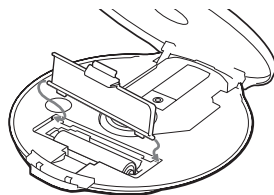
- Az újratölthető elem eredeti kapacitását úgy tudja sokáig megőrizni, ha mindig csak akkor tölti fel, amikor már teljesen lemerült.
- Ha az újratölthető elem új vagy régóta nem használta, akkor teljesen csak többszöri töltés-lemerítés után lehet feltölteni.
- A melegeedés elkerülése érdekében az újratölthető elemet a mellékelt tokban szállítsa. Ha az újratölthető elem fémtárggyal érintkezik, a keletkező rövidzárlat melegeedést vagy tüzet okozhat.

Megjegyzések a szárazelem használatával kapcsolatban

- Ne feledje el kihúzni a hálózati adaptert.
- Ha az elem lemerült, cserélje ki egy újra.

Az elemtartó fedelének visszahelyezése

Az elemtartó fedele levált, mert fessegették vagy a készülék véletlenül leesett stb., az alábbi ábra szerint helyezze azt vissza.



Megjegyzések az áramforrással kapcsolatban

Ha a CD-lejátszót sokáig nem használja, távolítsa el belőle minden áramforrást.

A hálózati adapterrel kapcsolatban

- Csak a csomagban mellékelte hálózati adaptert használja. Ha a csomagban nem található hálózati adapter, akkor AC-E30HG típusú hálózati adaptert használjon. Ne használjon más hálózati adaptert, mivel az meghibásodást idézhet elő.

A csatlakozódugó polaritása



- Ne fogja meg nedves kézzel a hálózati adaptert.
- A hálózati adaptert egy könnyen elérhető konnektorba csatlakoztassa. Ha netán rendellenes működést észlelne a hálózati adapternél, azonnal húzza ki a fali csatlakozóaljzatból.

Az újratölthető elemekkel és a szárazelemekkel kapcsolatban

- Ne próbálja meg feltölteni a szárazelemeket.
- Ne dobja az elemeket tűzbe.
- Ne hordja az elemeket fémpénzekkel vagy egyéb fémtárgyakkal együtt. Az elemek pólusait a fémdarabok összezárhatják és ettől hő keletkezhet.
- Ne keverjen újratölthető elemeket szárazelemekkel.
- Ne keverjen régi elemeket újakkal.
- Ne használjon együtt különböző típusú elemeket.
- Ha az elemeket hosszú ideig nem használja, távolítsa el őket.
- Ha az elem szivárog, tisztítsa ki az elemtartót, majd helyezzen bele új elemeket. Ha a folyadék bőrfelületre került, azt bő vízzel öblítse le.

Menürendszer

Addig nyomja a CD-lejátszó DISPLAY/MENU gombját, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a MENU képernyő, majd a visszaugró tárcsát forgatva jelölje ki a kívánt menüelemet.



Ha vissza kíván térni az előző képernyőhöz, nyomja meg a CD-lejátszó – *1 gombot.

A beállítási folyamat megszakításához az 5 funkciós kezelőgombot nyomja a / CHG jel felé.

A ● jellel megjelölt értékek a gyári beállítások.

A lejátszás beállításai (oldalszám)	Menü 1	➔	Menü 2
Műsorszámok ismételt lejátszása (18)	REPEAT		● OFF ON
Normál lejátszás	PLAY MODE		ALL
A kijelölt csoportban található összes fájl lejátszása (19)	PLAY MODE		GROUP*2
Egyetlen műsorszám lejátszása (19)	PLAY MODE		1
Műsorszámok lejátszása véletlenszerű sorrendben (19)	PLAY MODE		SHUFFLE
A kijelölt csoportban található összes fájl lejátszása véletlenszerű sorrendben (19)	PLAY MODE		GROUP SHUF*2
A kedvenc műsorszámok megjelölése könyvjelzővel, és a megjelölt műsorszámok lejátszása (20)	PLAY MODE		BOOK MARK*3
Kedvenc műsorszámlistájának lejátszása (19)	PLAY MODE		PLAY LIST*4
A leggyakrabban lejátszott 10 műsorszám lejátszása (21)	PLAY MODE		AUTO RANKING
A leggyakrabban lejátszott műsorszámok lejátszása véletlenszerű sorrendben (21)	PLAY MODE		RANKING SHUF
Műsorszámok lejátszása a kívánt sorrendben (21)	PLAY MODE		PROGRAM*5

*1 Ha nem látszik a „PGM” üzenet.

*2 Csak ATRAC CD/MP3 CD esetén

*3 Csak akkor, ha van könyvjelzővel megjelölt műsorszám/fájl

*4 Csak MP3 formátumú műsorszámlista (m3u) esetén

*5 Ez akkor állítható be, amikor a készülék áll.

(Folytatás)

Menürendszer

A hangzás beállításai (oldalszám)	1. Menü →	2. Menü →	3. Menü
A hangzásmód beállítása (23.)	SOUND	● OFF SOFT ACTIVE HEAVY CUSTOM	—
Különbéle funkciók beállítása (oldalszám)	1. Menü →	2. Menü →	3. Menü
A hangugrás kiküszöbölése (24.)	OPTION	G-PROTECTION*1	● G-PRO 1 G-PRO 2
Hallásvédelem (24.)	OPTION	AVLS	ON ● OFF
Lejátszás automatikus leállítása (25.)	OPTION	TIMER	10 min*2 ● OFF
A hangjelzés kikapcsolása (26.)	OPTION	BEEP	● ON OFF
Energiatakarékosság (26.)	OPTION	LIGHT	LIGHT OFF ● LIGHT 1 LIGHT 2
Műsorszámok folyamatos lejátszása (27.)	OPTION	SEAMLESS*1, *3	ON ● OFF
Kikapcsolt rádió esetén végrehajtható beállítások (oldalszám)	1. Menü →	2. Menü →	3. Menü
Az összes beprogramozott állomás törlése (31.)	OPTION	TUNER PRESET	Clear?
A hangolási lépésköz módosítása (31.)	OPTION	AM STEP	9 kHz*4 10 kHz

*1 Ez akkor állítható be, amikor a készülék áll.

*2 Ez a gyári beállítás. Ha módosítja az értéket, a legutóbb beállított időtartam jelenik meg.

*3 Csak ATRAC CD esetén

*4 Az gyári beállítás attól függ, mely térségben vásárolta a készüléket.

Óvintézkedések

A biztonság érdekében

- Ha valamilyen tárgy vagy folyadék kerül a CD-lejátszó belsejébe, azonnal húzza ki a hálózati adaptert a hálózati csatlakozóaljzatból, és a további működtetés előtt ellenőriztesse a készüléket szakemberrel.
- Ne helyezzen semmiféle idegen tárgyat a DC IN 3 V (külső áramellátás) csatlakozóaljzatba.

A lejátszóval kapcsolatban

- A lejátszó lencsáját tartsa tisztán, ne érintse meg. Ha hozzáér, a lencse megsérülhet, és a lejátszó nem fog megfelelően működni.
- Ne helyezzen nehéz tárgyat a készülékre. A lejátszó és a CD-lemez is megsérülhet.
- Ne helyezze a készüléket hőforrás közelébe, vagy olyan helyre, ahol közvetlen napfény, homok, nedvesség, eső vagy hirtelen mechanikai behatás érheti. Ne hagyja a lejátszót ferde vagy billegő felületen, vagy felhúzott ablakú gépkocsiban.
- Ha a CD-lejátszó interferenciát okoz a rádió- vagy televízióadás vételében, kapcsolja ki vagy helyezze távolabb a rádió-, illetve televíziókészüléktől.
- Nem szabványos alakú lemezek (pl. szív, négyzet, csillag) nem játszhatók le a készülékkel. Ezek a lemezek károsíthatják a készüléket. Ne használjon ilyen lemezeket.

A CD-lemez kezelésével kapcsolatban

- A CD-lemezt – tisztán tartása érdekében – csak a széleinél fogja meg. Ne érintse a felületét.
- Ne ragasszon papírt vagy ragasztószalagot a CD-lemezre.
- Ne tegye ki a CD-lemezt közvetlen napfény vagy hőforrás, például forró levegőt fúvó berendezés hatásának. Ne hagyja a CD-lemezt napon parkoló autóban.

A fülhallgatóval/fejhallgatóval kapcsolatban

Biztonság az úton

Ne használjon fülhallgatót/fejhallgatót autóvezetés, kerékpározás és motorizált jármű vezetés, kezelése közben. Ez balesetet okozhat, és néhány helyen tiltott is. Potenciális veszélyt jelent a séta közben fejhallgatón keresztül nagy hangerővel történő zenehallgatás is, különösen gyalogátkelőhelyen. Potenciálisan veszélyes helyzetekben különös figyelemmel járjon el, vagy szüneteltesse a készülék használatát.

A hallása védelmében

Kerülje a fejhallgatón/fülhallgatón keresztül nagy hangerővel történő zenehallgatást. A hallásszakértők óva intenek a folyamatos hangos, hosszan tartó zenehallgatástól. Ha elkezd csengeni a füle, halkítsa le a készüléket, vagy szüneteltesse a készülék használatát.

Odafigyelés másokra

Tartsa a hangerőt mérsékelt szinten. Így meghallhatja a környezeti zajokat, és figyelemmel tud lenni az Önt körülvevő embertársaira is.

Karbantartás

A készülékház tisztítása

Használjon vízzel vagy enyhe tisztítószer-oldattal benedvesített puha ruhadarabot. Ne használjon alkoholt, benzint, higítót.

Hibaelhárítás

Ha a probléma még az alábbi ellenőrzése után is fennáll, lépjen kapcsolatba a legközelebbi Sony márkakereskedővel.

CD-lejátszó

Hibajelenség	A hiba oka és/vagy elhárítása
A hangerő nem emelkedik, hiába nyomja meg többször a VOL + gombot (ill. hiába forgatja ismételten a távirányító VOL +/- gombját a + jel irányába).	→ Az AVLS értéke „ON”. Állítsa „OFF” (ki) értékre. (24. oldal)
Nincs hang, vagy csak zaj hallatszik.	→ Ellenőrizze, megfelelően csatlakozik-e a fejhallgató/fülhallgató. (14. oldal) → A csatlakozók elszennyeződtek. A fejhallgató/fülhallgató csatlakozóit rendszeresen tisztítsa meg száraz, puha ruhával.
Bizonyos fájlok nem játszhatók le.	→ Olyan fájlokat kísérelt meg lejátszani, amelyeket nem ezzel a készülékkel lejátszható formátumban mentettek. (6. oldal)
Szárazelem használatakor rövid a lejátszási idő.	→ Ne mangán, hanem alkáli elemet használjon. (32. oldal) → Cseréje ki az elemet új LR6-os (AA méretű – ceruza) elemre. (32. oldal)
Újratölthető elem használatakor rövid a lejátszási idő.	→ Töltse fel, majd süssé ki több alkalommal az újratölthető elemet. (32., 33. oldal)
A kijelzőn a „Lobatt” üzenet jelenik meg. A CD-lemezt nem lehet lejátszani.	→ Az újratölthető elem lemerült. Töltse fel. (32., 33. oldal) → Cseréje ki az elemet új LR6-os (AA méretű – ceruza) elemre. (32. oldal)
A kijelzőn a „HI dc In” üzenet jelenik meg.	→ A mellékelnél, illetve az ajánlottnál erősebb hálózati adaptert használ. Csak a mellékelt hálózati adaptert, ill. a „Kiegészítő tartozékok” fejezetben javasolt szivargyújtó-kábelt használja. (42. oldal)

Hibajelenség	A hiba oka és/vagy elhárítása
A CD-lemezt nem lehet lejátszani vagy a „No disc” (nincs lemez) üzenet jelenik meg a kijelzőn, pedig van lemez a készülékben.	<ul style="list-style-type: none"> → A CD-lemez piszkos vagy hibás. → Ellenőrizze, hogy a készülékben a CD-lemez címkéje felül van-e. (14. oldal) → Páralecsapódás történt. Várjon néhány órát, és hagyja, hogy a készülék kiszáradjon. → Erősen zárja be az elemtartó fedelét. (32. oldal) → Ellenőrizze, hogy az elemet megfelelő állásban tette-e be. (32. oldal) → Erősen dugja be a hálózati adaptert a konnektorba. (14. oldal) → A hálózati adapter csatlakoztatását követően várjon legalább egy másodpercet, az 5 funkciós kezelőgombot nyomja a ► jel felé (illetve nyomja meg a távirányító ► gombját). → A CD-R/RW lemez üres. → Nem megfelelő a CD-R/RW lemez minősége, nem tökéletes a CD-író eszköz, illetve a szoftver.
Amikor megnyom egy gombot, a készüléken villogni kezd az OPR kijelző, és a CD-lemezt nem lehet lejátszani.	<ul style="list-style-type: none"> → A gombok le vannak zárva. Tolja vissza a HOLD kapcsolót. (25. oldal)
Az újratölthető elemet nem lehet feltölteni.	<ul style="list-style-type: none"> → Az újratölthető elem nincs az elemtartóban. → A készülék éppen egy CD-t játszik le. Kapcsolja ki.
A lejátszás onnan kezdődik, ahol legutóbb abbahagyta. (folytatás funkció)	<ul style="list-style-type: none"> → Működik a folytatás funkció. Ha az első műsorszámtól kezdve kívánja indítani a lejátszást, állítsa le a lejátszást, nyomja a CD-lejátszó 5 funkciós kezelőgombját a ► jel irányába, és tartsa is ott (illetve nyomja le és tartsa lenyomva a távirányító ► gombját), amíg az első műsorszám el nem kezdődik, vagy nyissa fel a CD-lejátszó fedelét. Azt is megteheti, hogy eltávolít minden áramforrást, majd ismét beteszi az elemet, ill. csatlakoztatja a hálózati adaptert. (14., 15., 32. oldal)
Surrogó hang hallható.	<ul style="list-style-type: none"> → Erősen zárja be az elemtartó fedelét. (32. oldal)

(Folytatás)

Hibaelhárítás

Hibajelenség	A hiba oka és/vagy elhárítása
ATRAC és MP3 CD-lemez lejátszásakor a lemez nem forog, bár a hangot rendesen lehet hallani.	→ ATRAC és MP3 CD-k lejátszásakor a készülék a lemez forgásának leállításával takarékoskodik az energiával. Ez nem hiba.
A kijelzőn a „NO FILE” üzenet jelenik meg, amikor a CD-lejátszó 5 funkció kezelőgombját a ►II jel irányába nyomja (illetve amikor megnyomja a távirányító ►II gombját) vagy amikor a CD-lejátszó fedele be van csukva.	→ A CD-n nincs ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 fájl. → A használt írható-újraírható CD-ről törölték az adatokat. → A CD-lemez piszkos.
Amikor lezárja a CD-lejátszó fedelét, a CD forogni kezd.	→ A készülék a CD-n található adatokat olvassa. Ez nem hiba.
Az LCD kijelző rosszul látható és lassú.	→ A CD-lejátszót nagyon meleg (40°C feletti) vagy nagyon hideg (0°C alatti) hőmérsékleten használja. Szobahőmérsékleten a kijelző ismét a szokásos módon fog működni.
A CD-lejátszót nem lehet a távirányítóval rendesen működtetni.	→ A CD-lejátszón valamelyik gomb véletlenül lenyomva maradt.
A lejátszás váratlanul leállt.	→ Be van kapcsolva az OFF TIMER funkció (időzített leállítás). Állítsa „OFF” értékre (azaz kapcsolja ki).
Kikapcsolt az OFF TIMER funkció.	→ A CD-lejátszás OFF TIMER (automatikus leállítás) funkciója kikapcsol, amint rádióhallgatásra vált át. A rádió OFF TIMER (időzített kikapcsolás) funkciója kikapcsol, amint kikapcsolja a rádiót és elindítja egy CD lejátszását.

Rádió

Hibajelenség	A hiba oka és/vagy elhárítása
A hang halk vagy rossz minőségű.	→ Töltse fel az újratölthető elemet. (32., 33. oldal) → Cseréje ki az elemeket új LR6-os (AA méretű – ceruza) elemekre. (32. oldal) → Vigye távolabb a CD-lejátszót más elektronikus készüléktől (televíziótól, számítógéptől stb.). → A hálózati adaptert vigye távolabb a készüléktől.

Műszaki adatok

CD-lejátszó

Rendszer

Compact disc digital audio system
(kompakt lemezes digitális hangrendszer)

A lézerdíóda adatai

Anyaga: GaAlAs
Hullámhossz: $\lambda = 770\text{--}800\text{ nm}$
Sugárzás tartama: folyamatos
Lézerterheltség: kisebb, mint $44,6\ \mu\text{W}$
(A tárgylencse felszínétől 200 mm-re mérve az optikai érzékelő egységen 7 mm-es apertúrával.)

D-A átalakítás

1 bites, kvarcvezérelt

Frekvenciaátvitel

$20\text{--}20\ 000\ \text{Hz}$ $^{+1}_{-2}\ \text{dB}$ (JEITA alapján mérve)

Kimenet (3 V bemeneti szintnél)

Fülhallgató (sztereó minicsatlakozó)
Kb. $5\ \text{mW} + \text{kb. } 5\ \text{mW}$ $16\ \Omega$ -nál
(Kb. $1,5\ \text{mW} + \text{kb. } 1,5\ \text{mW}$ $16\ \Omega$ -nál)*
* Európában

Rádió

Frekvenciataromány

● Európai/kínai típusok

URH: $87,5\text{--}108,0\ \text{MHz}$
AM: $531\text{--}1\ 602\ \text{kHz}$

● Egyéb típusok

- $9\ \text{kHz}$ -es lépésköz esetén:
URH: $87,5\text{--}108,0\ \text{MHz}$
AM: $531\text{--}1\ 602\ \text{kHz}$
- $10\ \text{kHz}$ -es lépésköz esetén:
URH: $87,5\text{--}108,0\ \text{MHz}$
AM: $530\text{--}1\ 710\ \text{kHz}$

Antenna

URH: Fejhallgató/fülhallgató kábele
AM: Beépített ferritantenna

Általános adatok

Áramellátás

- Sony NH-7WMAA újratölthető elem: $1,2\ \text{V}$ egyenáram $\times 1$
- LR6-os (AA méretű) alkáli elem: $1,5\ \text{V}$ egyenáram $\times 1$
- Hálózati adapter (DC IN 3 V aljzat):
 $220\ \text{V}, 50\ \text{Hz}$ (kínai típus)
 $120\ \text{V}, 60\ \text{Hz}$ (mexikói típus)

Az elemek élettartama*¹ (órákban)

A CD-lejátszót vízszintes, stabil felületen működtetve.

Ha a LIGHT és a SOUND menük „OFF” értékre vannak állítva.

A lejátszási idő a CD-lejátszó funkcióinak használatától is függ.

Egy NH-7WMAA típusú (kb. 5 órán*² át töltött) elem használata esetén

	G-PROTECTION „G-PRO 1” „G-PRO 2”	
Zenei CD	10	9
ATRAC CD* ³	15	15
MP3 CD* ⁴	13	13
RADIO ON	20	

Egy alkáli elem*⁵ használata esetén

	G-PROTECTION „G-PRO 1” „G-PRO 2”	
Zenei CD	26	23
ATRAC CD* ³	42	42
MP3 CD* ⁴	34	34
RADIO ON	58	

*¹ Az érték mérése a JEITA szabvány szerint történt (JEITA: Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

*² A töltési idő az újratölthető elem korábbi használatától is függ.

*³ $48\ \text{kbps}$ átviteli sebességű felvétel esetén

*⁴ $128\ \text{kbps}$ átviteli sebességű felvétel esetén

*⁵ Sony LR6-os (SG) (japán gyártmányú) alkáli elem használata esetén

(Folytatás)

Műszaki adatok

Üzemi hőmérséklet

5°C–35°C

Méreték (sz/m/h) (kihúzható részek és vezérlőeszközök nélkül)

Kb. 129 × 29 × 140,1 mm

Tömeg (tartozékok nélkül)

Kb. 188 g

Szabadalmak az USA-ban és más országokban a Dolby Laboratories licencével.

A kivitel és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

Kiegészítő tartozékok

Hálózati adapter*1	AC-E30HG
Aktív hangszórórendszer	SRS-Z1 SRS-Z30
Szivargyújtókábel*2	DCC-E345
Szivargyújtókábel autós csatlakozó készlettel*2	DCC-E34CP
Autós csatlakozó készlet*2	CPA-9C
Átjátszókábel	RK-G129 RK-G136
Fülhallgató (Franciaország kivételével)	MDR-EX71SL MDR-Q55SL
Fülhallgató (Franciaországban)	MDR-E808SP

*1 A hálózati adapter műszaki adatai térségenként változnak. A hálózati adapter megvásárlása előtt tudja meg, hogy ott, ahol az adaptert használni kívánja, mekkora a hálózati feszültség és milyen alakú a csatlakozódugó.

*2 Amikor ezeket a tartozékokat használja, előfordulhat, hogy a rádióadások vétele zajos lesz. Javasoljuk, hogy ezeket a tartozékokat csak CD-lejátszásokor használja.

Előfordulhat, hogy márkakereskedőjénél nem kapható minden a felsorolt tartozékok közül. Kérdezze meg márkakereskedőjét, hogy mely tartozékok vannak forgalomban az Ön országában/térségében.

Внимание

Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания аппарата под дождь и берегите его от сырости.

Не разрешается устанавливать аппарат в закрытом месте, в том числе в книжном шкафу и стенке.

Во избежание пожара нельзя закрывать вентиляционное отверстие аппарата газетой, скатертью, шторой или т.п. Также нельзя ставить зажженную свечу на аппарат.

Во избежание пожара и поражения электрическим током нельзя ставить вазу и др. посуду, наполненную водой, на аппарат.

В некоторых странах ликвидация батареек, используемых для питания данного аппарата, особо оговаривается законодательством. По данному вопросу обратитесь в местные органы власти.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ПРИ ОТКРЫТОЙ КРЫШКЕ ИМЕЕТ МЕСТО НЕВИДИМОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ ЛАЗЕРА
- НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ И НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДЛЯ ЭТОГО ОПТИЧЕСКИЕ ПРИБОРЫ
- ПРИ ОТКРЫТОЙ КРЫШКЕ ИМЕЕТ МЕСТО НЕВИДИМОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ ЛАЗЕРА КЛАССА 1M
- НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ И НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДЛЯ ЭТОГО ОПТИЧЕСКИЕ ПРИБОРЫ

Маркировка SE является действительной только для тех стран, где она имеет юридическую силу. В основном это касается стран европейской экономической зоны ЕЕА.

Для покупателей в России



Этот знак относится только к адаптеру переменного тока.

Портативный проигрыватель компакт-дисков

Сделано в Малайзии

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку,
Токио 141-0001, Япония

ATRAC3plus и ATRAC3 являются товарными знаками корпорации Sony.

Содержание

Воспользуйтесь преимуществами ATRAC CD Walkman!

Музыкальные источники, воспроизводимые этим проигрывателем компакт-дисков	6
ATRAC3plus и ATRAC3	7
MP3	7
Структура файлов ATRAC3plus/ATRAC3 и MP3	8

Начало работы

Проверка комплектации	10
Местонахождение органов управления	11

Воспроизведение компакт-диска

1. Установка компакт-диска	14
2. Подключение проигрывателя	14
3. Начало воспроизведения компакт-диска	15

Режимы воспроизведения

Повторное воспроизведение композиций (повтор воспроизведения)	18
Воспроизведение всех файлов в выбранной группе (воспроизведение группы) (только для компакт-диска ATRAC/компакт-диска MP3)	19
Воспроизведение одной композиции	19
Воспроизведение композиций в случайном порядке (перетасованное воспроизведение)	19
Воспроизведение всех файлов в выбранной группе в случайном порядке (перетасованное воспроизведение группы) (только компакт-диск ATRAC/компакт-диск MP3)	19
Воспроизведение любимых списков воспроизведения (воспроизведение списков воспроизведения m3u) (только компакт-диск MP3)	19
Воспроизведение любимых композиций путем добавления закладок (воспроизведение композиции с закладками)	20
Воспроизведение 10 наиболее часто воспроизводимых композиций (воспроизведение с автоматическим упорядочиванием)	21

Воспроизведение наиболее часто воспроизводимых композиций в случайной последовательности (перетасованное воспроизведение с автоматическим упорядочиванием) ...	21
Воспроизведение композиций в излюбленной последовательности (режим PGM)	21
Поиск групп или композиций/файлов	22

Функции

Настройка качества звучания (Параметрический эквалайзер)	23
Функция G-PROTECTION	24
Предотвращение повреждений слуха (AVLS)	24
Автоматическая остановка воспроизведения (OFF TIMER)	25
Блокировка органов управления (HOLD)	25
Отключение звукового сигнала	26
Экономия энергии	26
Непрерывное воспроизведение композиций (SEAMLESS) (только для компакт-диска ATRAC)	27

Использование радио

Прослушивание радиопередач	28
Предварительная настройка радиостанций	29
Прослушивание запрограммированных радиостанций	31
Изменение шага настройки (кроме моделей для Европы и Китая)	31

Подключение источника питания

Использование батарейки	32
Источник питания	34

Дополнительная информация

Список меню	35
Меры предосторожности	37
Уход за аппаратом	37
Самостоятельное устранение неполадок	38
Технические характеристики	41
Дополнительные принадлежности	42

RU

Воспользуйтесь преимуществами ATRAC CD Walkman!

Благодарим вас за приобретение устройства D-NF600. Этот проигрыватель компакт-дисков Walkman называется "ATRAC CD Walkman", потому что на нем можно прослушивать "компакт-диски ATRAC".

Можно создать свой собственный компакт-диск ATRAC CD. Это очень просто.

Пункт 1 Установка

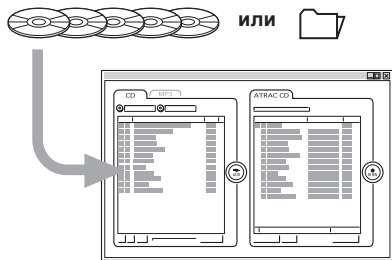
Установите прилагаемое программное обеспечение "SonicStage Simple Burner".



Пункт 2 Запись

Создайте образ диска и запишите его на компакт-диск CD-R/RW, используя компьютер.

Аудио компакт-диски Файлы MP3
или



Аудиоданные будут преобразованы в формат ATRAC3plus/ATRAC3 с помощью SonicStage Simple Burner.

Как пользоваться программой SonicStage Simple Burner

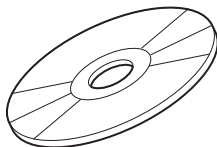
См. прилагаемую брошюру "SonicStage Simple Burner".

Что такое компакт-диск ATRAC?

Компакт-диск ATRAC - это компакт-диск CD-R/RW, на котором аудиоданные во время записи сжимаются в формат ATRAC3plus/ATRAC3. На один компакт-диск CD-R/RW можно записать около 30 аудио компакт-дисков.* Можно также выполнить запись файлов MP3, преобразовав их в формат ATRAC3plus/ATRAC3.

* Когда общее время записи одного компакт-диска (альбома) составляет приблизительно 60 минут, а запись выполняется на диске CD-R/RW объемом 700 МБ при 48 кбит/с в формате ATRAC3plus.

ATRAC CD



Пункт 3 Прослушивание

Собственные компакт-диски ATRAC можно прослушивать на проигрывателе ATRAC CD Walkman.



На проигрывателе компакт-дисков CD Walkman можно также прослушивать аудио компакт-диски.

Что такое формат ATRAC3plus/ATRAC3?

См. стр. 7 - 9 этого руководства.

Музыкальные источники, воспроизводимые этим проигрывателем компакт-дисков

На этом проигрывателе можно воспроизводить 3 следующих музыкальных источника:

- аудио компакт-диски (формат CDDA)
- компакт-диски с файлами формата ATRAC3plus/ATRAC3 (компакт-диск ATRAC)
- компакт-диски с файлами формата MP3 (компакт-диск MP3)

Используемые форматы дисков

Можно использовать только диски формата ISO 9660 Level 1/2 и Joliet.

Диски CD-R/CD-RW

Этот проигрыватель компакт-дисков может воспроизводить диски CD-R/CD-RW, записанные в формате ATRAC3plus/ATRAC3, MP3 или CDDA*, однако характеристики воспроизведения могут различаться в зависимости от качества диска и состояния записывающего устройства.

* CDDA - это сокращение для Compact Disc Digital Audio (цифровая запись на компакт-диске). Так называется стандарт записи, используемый для аудио компакт-дисков.

Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав

Этот продукт предназначен для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). В настоящее время некоторые звукозаписывающие компании выпускают различные музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав. Помните, что среди таких дисков встречаются такие, которые не отвечают требованиям стандарта CD, и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

Примечания

- Данный проигрыватель компакт-дисков не предназначен для записи музыкального содержимого на записываемые диски, например CD-R/RW.
- Диски CD-R/RW, записанные в формате ATRAC3plus/ATRAC3, нельзя воспроизводить на компьютере.

ATRAC3plus и ATRAC3

“ATRAC3plus” является сокращением от “Adaptive Transform Acoustic Coding3plus” и представляет собой технологию сжатия звука, разработанную на основе формата ATRAC3. С помощью формата ATRAC3plus можно сжать музыкальное содержимое, записанное на скорости 64 кбит/с, приблизительно в 20 раз по сравнению с исходным размером. При этом сохраняется высокое качество звука. Доступные скорости передачи бит: 256 кбит/с, 64 кбит/с и 48 кбит/с.

“ATRAC3” является сокращением от “Adaptive Transform Acoustic Coding3” и представляет собой технологию сжатия аудиоданных, обеспечивающую высокое качество звука при высокой степени его сжатия. С помощью формата ATRAC3 можно сжать музыкальное содержимое приблизительно в 10 раз по сравнению с исходным размером, что способствует уменьшению объема, занимаемого содержимым. Доступные скорости передачи бит: 132 кбит/с, 105 кбит/с и 66 кбит/с.

Используемое количество групп и файлов

- Максимальное количество групп: 255
- Максимальное количество файлов: 999

Подробную информацию см. в прилагаемой брошюре “SonicStage Simple Burner”.

Примечание по сохранению файлов на диске

Не сохраняйте файлы других форматов (за исключением файлов MP3) и не создавайте ненужные папки на диске, содержащем файлы ATRAC3plus/ATRAC3.

MP3

MP3 является сокращением от MPEG-1 Audio Layer3 и представляет собой стандарт для сжатия аудиофайлов, разработанный Motion Picture Experts Group, рабочей группой ISO (International Organization for Standardization - Международной организации по стандартизации), и позволяющий сжать музыкальное содержимое приблизительно в 10 раз по сравнению с данными, содержащимися на обычном компакт-диске.

Основные характеристики допустимого формата диска:

- максимальное количество вложенных каталогов: 8;
- допустимые символы: A - Z, a - z, 0 - 9, _ (подчеркивание)

Примечания

- При присвоении файлу имени не забудьте добавить к нему расширение “mp3”.
- Если расширение “mp3” будет добавлено к файлу, имеющему не MP3, а другой формат, проигрыватель не сможет правильно распознать файл.

(Продолжение на следующей стр.)

Используемое количество групп и файлов

- Максимальное количество групп: 255
- Максимальное количество файлов: 999

Параметры настройки для программного обеспечения сжатия и записи

- На данном проигрывателе компакт-дисков можно воспроизводить файлы MP3 со следующими характеристиками. Скорость передачи бит: 16 - 320 кбит/с; частоты дискретизации: 32/44,1/ 48 кГц. Можно также воспроизводить файлы с переменной скоростью передачи бит (VBR). Для сжатия источника в файл MP3 рекомендуется использовать следующие настройки программного обеспечения: “44,1 кГц”, “128 кбит/с” и “Постоянная скорость передачи бит”.
- Для максимального использования диска при записи установите параметр “halting of writing” (остановка записи).
- Для обеспечения максимального использования диска при однократной записи на диск, на котором ничего не записано, установите параметр “Disc at Once” (Диск сразу).

Примечания по сохранению файлов на диске

- Не сохраняйте файлы других форматов (за исключением файлов в формате MP3/ATRAC3plus/ATRAC3) или ненужные папки на диск, содержащий файлы MP3.
- Когда вставлен диск, проигрыватель компакт-дисков считывает всю информацию папок и файлов на этом диске. Если на диске имеется множество папок, то до начала воспроизведения диска или следующего файла может пройти достаточно много времени.

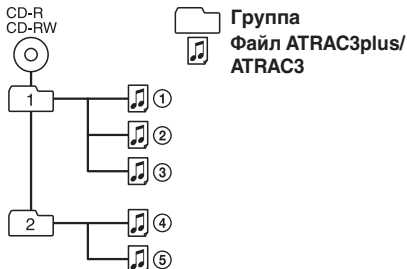
Структура файлов ATRAC3plus/ATRAC3 и MP3

Группы и папки

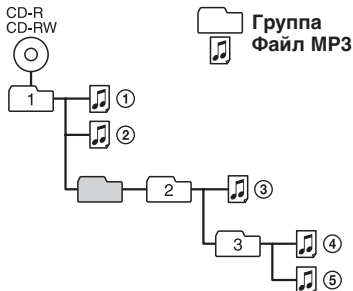
Формат ATRAC3plus/ATRAC3 имеет очень простую структуру. Он состоит из “файлов” и “групп”. “Файл” соответствует “композиции” на аудио компакт-диске. “Группа” - это несколько файлов, она соответствует “альбому”. “Группа” не имеет структуры каталога (внутри существующей группы нельзя создать новую группу). При описании компакт-дисков с файлами MP3 термин “файл” соответствует термину “композиция”, а “группа” - термину “альбом”. Данный проигрыватель компакт-дисков может распознать папку, содержащую файлы MP3, как “группу” и воспроизводить диски CD-R/RW точно так же, как файлы ATRAC3plus/ATRAC3.

Структура файлов и порядок воспроизведения ATRAC3plus/ATRAC3/MP3

•ATRAC3plus/ATRAC3



•MP3



Примечания

- Группа, не содержащая файлов MP3, будет пропущена.
- Если на одном компакт-диске записаны файлы в форматах ATRAC3plus/ATRAC3 и MP3, этот проигрыватель в первую очередь воспроизведет файлы ATRAC3plus/ATRAC3.
- В зависимости от способа записи файлов MP3 на диск, возможно, порядок воспроизведения будет отличаться от того, что описан выше.

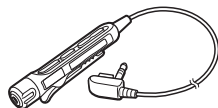
Начало работы

Проверка комплектации

Головные телефоны/наушники (1)



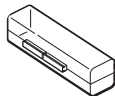
Пульт дистанционного управления (1)



Аккумуляторная батарейка (1)



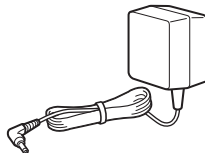
Футляр для батареек (1)



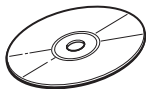
Пакет для переноски (1)



Адаптер сетевого питания (1)



Компакт-диск* (SonicStage Simple Burner) (1)



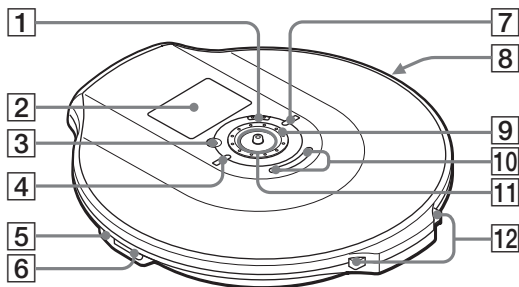
Руководство пользователя для SonicStage Simple Burner (1)

* Не воспроизводите диск CD-ROM с помощью проигрывателя аудио компакт-дисков.

Местонахождение органов управления

Проигрыватель компакт-дисков

Подробные сведения см. на страницах в скобках.



1 Кнопка RADIO ON/BAND•MEMORY (28 - 31)
RADIO ON: нажмите, чтобы включить радио.

BAND: нажмите, чтобы сменить диапазон.
MEMORY: нажмите и удерживайте для занесения станции в память.


2 Дисплей (12, 18, 19, 21 - 23, 28 - 30)

3 Лампочка OPR (работа) (25, 26, 33)


Цвет лампочки меняется в зависимости от типа воспроизводимого музыкального источника.


Красный: аудио компакт-диск, зеленый: файлы ATRAC3plus/ATRAC3, оранжевый: файл MP3

После установки компакт-диска в течение некоторого времени эта лампочка будет поочередно гореть красным, оранжевым и зеленым цветом.

4 Кнопка  (группа) – /TUNE – (15, 21 - 23, 25, 28, 30)

5 Гнездо DC IN 3 V (подключение внешнего источника питания) (14)

6 Гнездо  (головные телефоны) (14, 28)

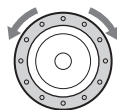
7 Кнопка  (группа) + /TUNE + (15, 21, 22, 28, 30)

8 Переключатель HOLD (задняя панель) (25)

Чтобы отключить кнопки на проигрывателе компакт-дисков, передвиньте переключатель в направлении стрелки.

9 Дисковый переключатель (18 - 27, 31)

Выбор файла, режима воспроизведения и т.д. Направление поиска меняется в зависимости от того, в какую сторону Вы поворачиваете дисковый переключатель.



10 Кнопки VOL (громкость) +*1/– (15)

11 5-позиционная кнопка управления (14, 15, 18 - 31, 35)


▶▶▶: воспроизведение/пауза
◀◀◀: AMS*2/перемотка назад/настройка на запрограммированную станцию
▶▶▶: AMS/быстрая перемотка вперед/настройка на запрограммированную станцию
■/CHG: остановка/зарядка/выключение радио
DISPLAY/MENU: выбор и ввод элементов меню

Нажмите кнопку управления в направлении ▶▶▶, ▶▶▶, ◀◀◀ или ■/CHG, удерживая в это время палец на кнопке DISPLAY/MENU.

12 Рычажок OPEN (14, 32)

Нажмите на переключатель с обеих сторон.

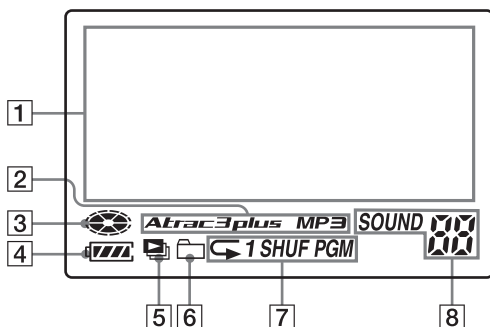
*1 На этой кнопке имеется тактильная точка.

*2 Автоматический музыкальный сенсор

(Продолжение на следующей стр.)

Дисплей (на проигрывателе компакт-дисков)

Подробные сведения см. на страницах в скобках.



1 Дисплей символьной информации (16)

Если название диска, название композиции и т.д. записаны на аудио компакт-диске, то при воспроизведении такого диска эта информация появляется на дисплее и может занимать 4 строки.

Если на компакт-диске ATRAC/MP3 записаны имя группы, имя файла и т.д., то при воспроизведении такого диска эта информация появляется на дисплее и может занимать 4 строки.


Элементы меню также отображаются на дисплее.

2 Индикация Atrac3plus/Atrac3/MP3

3 Индикация диска

Горит, когда проигрыватель выполняет воспроизведение.

4 Индикация уровня заряда батареек (32)

Показывает приблизительный оставшийся заряд батареек. Если мигает индикация “”, значит, батарейка полностью разряжена.


5 Индикация списка воспроизведения

Только для компакт-диска MP3

6 Индикация группы

Только для компакт-диска ATRAC/ компакт-диска MP3

7 Индикация режима воспроизведения

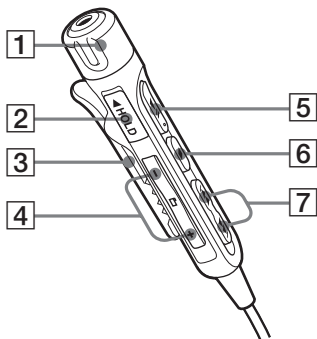
Отображает различные режимы воспроизведения, такие как воспроизведение одной композиции, произвольное и программное воспроизведение. Индикация “” означает повторное воспроизведение.





8 Индикация SOUND

Отображает установки параметра SOUND, выбранные в меню.

Пульт дистанционного управления

Подробные сведения см. на страницах в скобках.



- 1 Регулятор VOL (громкость) +/- (15)
Вращайте регулятор, чтобы настроить громкость.
- 2 Переключатель HOLD (25)
- 3 Зажим
- 4 Кнопки  (группа) -/+ •TUNE -/+ (15, 28, 30)
- 5 Кнопка  (воспроизведение/пауза) (15)
- 6 Кнопка  (стоп)•RADIO ON/
BAND•RADIO OFF (15, 28)
- 7 Кнопки  (AMS/поиск)•PRESET -/+ (15, 31)

Примечание

Пользуйтесь только пультом дистанционного управления, прилагаемым к Вашей модели. Управлять этим проигрывателем компакт-дисков при помощи пультов от других проигрывателей невозможно.

Воспроизведение компакт-диска

1. Установка компакт-диска

- 1 Нажмите на рычажок OPEN с обеих сторон, чтобы открыть крышку проигрывателя компакт-дисков.



Рычажок OPEN

- 2 Поместите диск в лоток и закройте крышку.



Этикеткой вверх

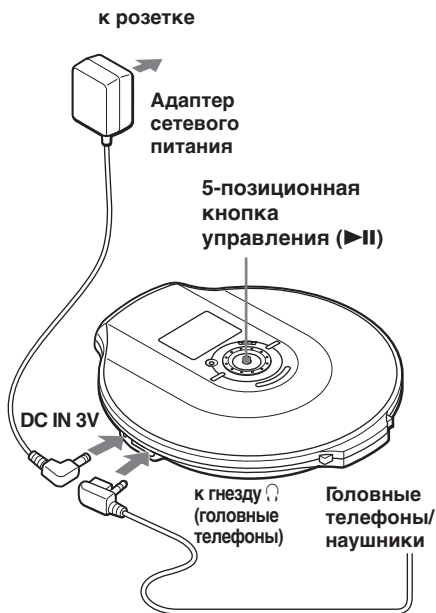
2. Подключение проигрывателя

Можно использовать следующие источники питания:

- Аккумуляторная батарейка (стр. 32)
- Щелочная батарейка LR6 (размер AA) (стр. 32)
- Адаптер сетевого питания

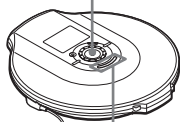
На этой странице описано использование этого проигрывателя компакт-дисков дома с питанием от электросети. Надежно подсоедините разъемы.

- 1 Подключите адаптер сетевого питания.
- 2 Подключите головные телефоны/наушники с пультом дистанционного управления к проигрывателю компакт-дисков.



3. Начало воспроизведения компакт-диска

5-позиционная кнопка управления (▶▶)



- 1 Нажмите кнопку управления в направлении ▶▶.
- 2 Отрегулируйте громкость, нажав кнопки VOL + или -.



- 1 Нажмите ▶▶.
- 2 Отрегулируйте громкость, повернув регулятор VOL + / -.

Чтобы	Проигрыватель компакт-дисков	Пульт дистанционного управления
Начать воспроизведение (с места последней остановки)	Нажмите кнопку управления в направлении ▶▶.	Нажмите кнопку ▶▶. Воспроизведение начинается с того места, где был остановлен диск.
Начать воспроизведение (с первой композиции)	Когда воспроизведение на проигрывателе остановлено, нажмите кнопку управления в направлении ▶▶ и удерживайте ее нажатой, пока не начнется воспроизведение первой композиции.	Когда воспроизведение на проигрывателе остановлено, нажмите кнопку ▶▶ и удерживайте ее нажатой, пока не начнется воспроизведение первой композиции.
Приостановить/возобновить воспроизведение после паузы	Нажмите в направлении ▶▶.	Нажмите кнопку ▶▶.
Остановить операцию*2	Нажмите в направлении ■/CHG.	Нажмите кнопку ■.
Найти начало текущей композиции (AMS*1)*2	Нажмите в направлении I◀◀.	Нажмите кнопку I◀◀.
Найти начало какой-либо из предыдущих композиций (AMS)*3	Нажмите в направлении I◀◀ нужное число раз.	Нажмите кнопку I◀◀ нужное число раз.
Найти начало следующей композиции (AMS)*2, *3	Нажмите в направлении ▶▶.	Нажмите кнопку ▶▶.
Найти начало какой-либо из последующих композиций (AMS)*3	Нажмите в направлении ▶▶ нужное число раз.	Нажмите кнопку ▶▶ нужное число раз.
Быстро переместиться назад*2, *5	Нажмите кнопку управления в направлении I◀◀ и удерживайте ее нажатой.	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку I◀◀.
Быстро переместиться вперед*2, *5	Нажмите кнопку управления в направлении ▶▶ и удерживайте ее нажатой.	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку ▶▶.
Перейти к следующим группам*4	Нажмите кнопку ◻ + нужное число раз.	Нажмите кнопку ◻ + нужное число раз.
Перейти к предыдущим группам*4	Нажмите кнопку ◻ - нужное число раз.	Нажмите кнопку ◻ - нужное число раз.

(Продолжение на следующей стр.)

- *1 Автоматический музыкальный сенсор
- *2 Эти операции можно выполнять как во время воспроизведения, так и во время паузы.
- *3 После воспроизведения последней композиции можно вернуться к началу первой композиции, нажав на проигрывателе кнопку управления в направлении ►►I (нажав кнопку ►►I на пульте дистанционного управления). Аналогичным образом, если Вы находитесь на первой композиции, можно перейти к последней композиции, передвинув кнопку управления в направлении I◄◄ (нажав кнопку I◄◄ на пульте дистанционного управления).
- *4 Только при воспроизведении компакт-диска ATRAC/компакт-диска MP3
- *5 Эти операции не удастся выполнить при использовании файла MP3, записанного на компакт-диске CD-R/RW в формате пакетной записи.

Просмотр информации компакт-диска на дисплее

Просмотр информации о компакт-диске осуществляется посредством неоднократного нажатия кнопки DISPLAY/MENU на проигрывателе.

При воспроизведении компакт-диска, содержащего текстовую информацию, например CD-TEXT, на дисплее отображаются “название композиции”, “название альбома”, “имя исполнителя” и т.д., как указано в скобках в приведенной ниже таблице. При воспроизведении компакт-диска ATRAC отображается информация, введенная ранее с помощью программы SonicStage Simple Burner. При воспроизведении компакт-диска MP3, содержащего файлы MP3 с тегом ID3*1, отображается информация тега ID3.

При каждом нажатии кнопки DISPLAY/MENU индикация на дисплее меняется следующим образом:

Экран	Аудио компакт-диск	Компакт-диск ATRAC/компакт-диск MP3
1	Номер композиции, время с начала воспроизведения (Название композиции, имя исполнителя, название альбома)	Имя файла, имя исполнителя*3, имя группы, номер файла, время с начала его воспроизведения
2	Номер композиции, оставшееся время текущей композиции (Название композиции, название альбома, имя исполнителя)	Имя файла, информация CODEC*4, номер файла, оставшееся время текущего файла
3	Общее количество композиций, записанных на компакт-диске, общее время воспроизведения компакт-диска, количество оставшихся композиций*2, оставшееся время воспроизведения компакт-диска*2 (Имя исполнителя, название альбома)	Общее количество файлов, общее количество групп, номер файла, время с начала воспроизведения
4	Список названий композиций	Список имен групп/имен файлов

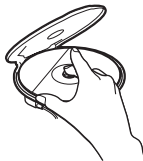
- *1 Тег ID3 - это формат для добавления в файлы MP3 определенной информации (название композиции, альбома, имя исполнителя и т.д.). Этот проигрыватель поддерживает версии 1.1/2.2/2.3 формата тегов ID3 (только с файлами MP3).
- *2 Не отображается в режимах воспроизведения одной композиции, перетасованного воспроизведения, воспроизведения композиций с закладками, воспроизведения с автоматическим упорядочиванием, перетасованного воспроизведения с автоматическим упорядочиванием или воспроизведения PGM.
- *3 Во время воспроизведения "имя исполнителя" не отображается, если на диске отсутствует информация о теге ID3.
- *4 Скорость передачи бит и частоты дискретизации. При воспроизведении файла MP3, записанного с переменной скоростью передачи бит (VBR), на дисплее вместо скорости передачи бит появляется индикация "VBR". В некоторых случаях индикация "VBR" появляется только после воспроизведения половины файла, а не с самого начала.

Примечания

- На дисплее этого проигрывателя компакт-дисков могут отображаться символы A - Z, a - z, 0 - 9 и _.
- Перед воспроизведением файла проигрыватель считывает всю информацию о файлах и группах (или папках), записанных на компакт-диске. Отображается индикация "READING". В зависимости от содержимого компакт-диска считывание может занять некоторое время.
- Если группа не имеет имени группы, на дисплее отображается индикация "ROOT".
- Если в файле отсутствует информация о теге ID3, на дисплее отображается индикация " _ _ _ _ ".

Извлечение компакт-диска

Извлеките компакт-диск, нажав на ось в центре лотка.



► Режимы воспроизведения

Используя функцию меню на проигрывателе компакт-дисков, можно устанавливать следующие режимы воспроизведения.

- Повторное воспроизведение композиций (повтор воспроизведения)
- Воспроизведение всех файлов в выбранной группе (воспроизведение группы)
- Воспроизведение одной композиции
- Воспроизведение композиций в случайном порядке (перетасованное воспроизведение)
- Воспроизведение всех файлов в выбранной группе в случайном порядке (перетасованное воспроизведение группы)
- Воспроизведение любимых списков воспроизведения (воспроизведение списков воспроизведения т3и)
- Воспроизведение любимых композиций путем добавления закладок (воспроизведение композиции с закладками)
- Воспроизведение 10 наиболее часто воспроизводимых композиций (воспроизведение с автоматическим упорядочиванием)
- Воспроизведение наиболее часто воспроизводимых композиций в случайной последовательности (перетасованное воспроизведение с автоматическим упорядочиванием)
- Воспроизведение композиций в излюбленной последовательности (режим PGM)

Выбор режимов воспроизведения

Войдите в меню PLAY MODE, выполняя следующие действия, затем выберите каждый режим воспроизведения.

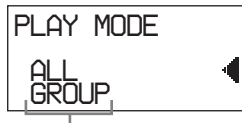
- 1 Нажимайте кнопку DISPLAY/MENU до появления на дисплее экрана MENU.



- 2 Поворачивая дисковый переключатель, выберите "PLAY MODE"; затем нажмите кнопку DISPLAY/MENU.



- 3 Поворачивая дисковый переключатель, выберите необходимый режим воспроизведения. Установкой по умолчанию является "ALL" (обычный режим воспроизведения).



Отображаются режимы воспроизведения.

Повторное воспроизведение композиций (повтор воспроизведения)

Повторное воспроизведение можно выполнять следующим образом.

- 1 Нажимайте кнопку DISPLAY/MENU до появления на дисплее экрана MENU.



- 2 Поворачивая дисковый переключатель, выберите "REPEAT"; затем нажмите кнопку DISPLAY/MENU.
- 3 Поворачивая дисковый переключатель, выберите "ON"; затем нажмите кнопку DISPLAY/MENU для подтверждения выбора.



Воспроизведение всех файлов в выбранной группе (воспроизведение группы) (только для компакт-диска ATRAC/компакт-диска MP3)

Выполните действия, описанные в пунктах 1 и 2 раздела “Выбор режимов воспроизведения” (стр. 18), затем, поворачивая дисковый переключатель, выберите “GROUP” и нажмите кнопку DISPLAY/MENU для подтверждения выбора.

Воспроизведение одной композиции

Выполните действия, описанные в пунктах 1 и 2 раздела “Выбор режимов воспроизведения” (стр. 18), затем, поворачивая дисковый переключатель, выберите “1” и нажмите кнопку DISPLAY/MENU для подтверждения выбора.

Воспроизведение композиций в случайном порядке (перетасованное воспроизведение)

Выполните действия, описанные в пунктах 1 и 2 раздела “Выбор режимов воспроизведения” (стр. 18), затем, поворачивая дисковый переключатель, выберите “SHUFFLE” и нажмите кнопку DISPLAY/MENU для подтверждения выбора.

Воспроизведение всех файлов в выбранной группе в случайном порядке (перетасованное воспроизведение группы) (только компакт-диск ATRAC/компакт-диск MP3)

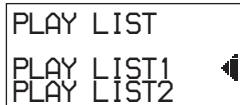
Выполните действия, описанные в пунктах 1 и 2 раздела “Выбор режимов воспроизведения” (стр. 18), затем, поворачивая дисковый переключатель, выберите “GROUP SHUF” и нажмите кнопку DISPLAY/MENU для подтверждения выбора.

Воспроизведение любимых списков воспроизведения (воспроизведение списков воспроизведения m3u) (только компакт-диск MP3)

Можно воспроизводить любимые списки воспроизведения m3u.*

* “Список воспроизведения m3u” - это файл, в котором закодирован порядок воспроизведения файлов MP3. Чтобы использовать функцию списка воспроизведения, запишите файлы MP3 на диск CD-R/RW с помощью программы кодирования, поддерживающей формат m3u.

- 1 Выполните действия, описанные в пунктах 1 и 2 раздела “Выбор режимов воспроизведения” (стр. 18), затем, поворачивая дисковый переключатель, выберите “PLAY LIST” и нажмите кнопку DISPLAY/MENU для подтверждения выбора.
- 2 Поворачивая дисковый переключатель, выберите список воспроизведения.






- 3 Нажмите 5-позиционную кнопку управления в направлении ►II.

Воспроизведение любимых композиций путем добавления закладок (воспроизведение композиций с закладками)

Во время воспроизведения компакт-диска можно добавлять закладки в необходимые композиции и затем воспроизводить только их.

- Аудио компакт-диск: до 99 композиций на каждом компакт-диске (до 10 компакт-дисков)
- Компакт-диск ATRAC: до 999 композиций на каждом компакт-диске (до 5 компакт-дисков)
- Компакт-диск MP3: до 999 композиций на каждом компакт-диске (до 5 компакт-дисков)


Добавление закладок*

- Во время воспроизведения композиции, в которую необходимо добавить закладку, нажмите и удерживайте 5-позиционную кнопку управления в направлении ►|| до исчезновения индикации “” и появления вместо нее мигающей индикации “”. Если закладка добавлена успешно, индикация “” будет мигать реже.
- Нажмите 5-позиционную кнопку управления в направлении ◀◀ или ▶▶, чтобы выбрать композицию, в которую необходимо добавить закладку, затем повторите действия, описанные в пункте 1, чтобы добавить закладки в необходимые композиции.


Воспроизведение композиций с закладками

Выполните действия, описанные в пунктах 1 и 2 раздела “Выбор режимов воспроизведения” (стр. 18), поверните дисковый переключатель, чтобы выбрать “BOOK MARK”, а затем нажмите DISPLAY/MENU. Начнется воспроизведение композиций с закладками.

Удаление закладок*

Во время воспроизведения композиции с закладкой нажимайте 5-позиционную кнопку управления в направлении ►||, пока не исчезнет индикация “”.

Проверка композиций с закладками*

Во время воспроизведения композиций с закладками на дисплее медленно мигает индикация “”.

* Выполняйте эти операции только в том случае, когда отображается Экран 1 или 2 (стр. 16).

Примечания

- Во время воспроизведения композиций с закладками они воспроизводятся в порядке номеров композиций, а не в порядке добавления закладок.
- При попытке добавления закладок в композиции на 11-м компакт-диске (или на 6-м компакт-диске при воспроизведении компакт-диска ATRAC/ компакт-диска MP3) будут стерты закладки компакт-диска, который воспроизводился первым.
- Все хранящиеся в памяти закладки будут стерты, если:
 - отключить все источники питания или
 - использовать проигрыватель компакт-дисков с аккумуляторной батареей без ее подзарядки, несмотря на то, что на дисплее появилась индикация “Lobatt”.

Воспроизведение 10 наиболее часто воспроизводимых композиций (воспроизведение с автоматическим упорядочиванием)

В память проигрывателя автоматически заносятся до 10 наиболее часто воспроизводимых композиций компакт-диска. В этом случае воспроизведение осуществляется с 10-ой композиции и до 1-ой.

Выполните действия, описанные в пунктах 1 и 2 раздела “Выбор режимов воспроизведения” (стр. 18), затем, поворачивая дисковый переключатель, выберите “AUTO RANKING” и нажмите кнопку DISPLAY/MENU для подтверждения выбора.

Воспроизведение наиболее часто воспроизводимых композиций в случайной последовательности (перетасованное воспроизведение с автоматическим упорядочиванием)

Проигрыватель воспроизводит до 32 композиций, которые были автоматически занесены в его память как наиболее часто воспроизводимые. В режиме перетасованного воспроизведения с автоматическим упорядочиванием эти композиции воспроизводятся в случайной последовательности.

Выполните действия, описанные в пунктах 1 и 2 раздела “Выбор режимов воспроизведения” (стр. 18), затем, поворачивая дисковый переключатель, выберите “RANKING SHUF” и нажмите кнопку DISPLAY/MENU для подтверждения выбора.

Примечание



В память проигрывателя заносятся композиции с 10 компакт-дисков, независимо от того, меняли Вы диски или нет. Если проигрыватель запоминает композиции с 11-ого компакт-диска, то будут стерты данные, которые были внесены в память проигрывателя первыми.

Воспроизведение композиций в излюбленной последовательности (режим PGM)

Можно запрограммировать проигрыватель на воспроизведение до 64 композиций в желаемой последовательности.

1 Выполните действия, описанные в пунктах 1 и 2 раздела “Выбор режимов воспроизведения” (стр. 18), затем, поворачивая дисковый переключатель, выберите “PROGRAM” и нажмите кнопку DISPLAY/MENU для подтверждения выбора.

2 Поворачивая дисковый переключатель, выберите композицию и нажмите кнопку DISPLAY/MENU, чтобы ввести выбранное значение.

Композиция сохранена в памяти. При воспроизведении компакт-диска ATRAC/компакт-диска MP3 можно также выбрать группу с помощью кнопок  + или  -.

Аудио компакт-диск



При воспроизведении компакт-диска ATRAC/компакт-диска MP3 отображаются порядковый номер и имя файла.

3 Повторите пункт 2, чтобы выбрать композиции в желаемой последовательности.

4 Нажмите 5-позиционную кнопку управления в направлении ►II, чтобы начать воспроизведение в режиме PGM.

(Продолжение на следующей стр.)

Воспроизведение композиций в излюбленной последовательности

Проверка программы

Во время программирования:

Прежде чем перейти к пункту 4, последовательно нажимайте 5-позиционную кнопку управления в направлении ►► или последовательно нажимайте кнопку DISPLAY/MENU.

Когда воспроизведение остановлено:

Нажимайте кнопку DISPLAY/MENU, пока на дисплее не появится индикация "PROGRAM" и номер композиции. На дисплее появится список запрограммированных композиций. Чтобы отобразить композиции, начиная с третьей, нажмите 5-позиционную кнопку управления в направлении ►►.

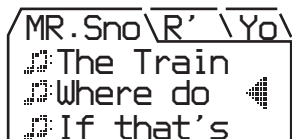
Примечания



- После ввода 64-й композиции в пункте 3 на дисплее отображается номер первой выбранной композиции (аудио компакт-диск) или имя первого выбранного файла (компакт-диск ATRAC/компакт-диск MP3).
- Если выбрано 65 композиций или более, первая композиция стирается.

Поиск групп или композиций/файлов

Во время воспроизведения компакт-диска можно выполнить поиск, а затем и воспроизведение необходимой группы (только для компакт-дисков ATRAC) или композиции/файла, используя дисковый переключатель на проигрывателе.



- 1** Во время воспроизведения поворачивайте дисковый переключатель до появления на дисплее экрана поиска.




- 2** Нажмите кнопку  + или  -, чтобы выбрать необходимую группу, а затем нажмите кнопку ►►.

Проигрыватель начинает воспроизведение с первого файла в выбранной группе.

Выбор необходимой композиции/файла

- 1** Выполните действия, описанные в пункте 1 выше, затем нажмите кнопку  + или  -, чтобы выбрать необходимую группу.
- 2** Поворачивая дисковый переключатель, выберите необходимую композицию/файл, затем нажмите 5-позиционную кнопку управления в направлении ►►. Проигрыватель начинает воспроизведение с выбранной композиции/файла.

Выход из режима поиска

Нажмите 5-позиционную кнопку управления в направлении /CHG. Если в течение примерно 40 секунд не выполнено никаких действий, отобразится предыдущий экран.

Примечание

Если во время поиска попытаться выполнить управление проигрывателем с помощью пульта дистанционного управления, управление проигрывателем будет невозможным.

Настройка качества звучания

(Параметрический эквалайзер)

Для прослушивания любимой музыки можно выполнить настройку качества звучания двумя способами:

- Выбрать предварительно установленный образец звука → “Выбор необходимого качества звучания”
- Настроить качество звука самостоятельно → “Настройка качества звучания”

Выбор необходимого качества звучания

- 1 Нажимайте кнопку DISPLAY/MENU до появления на дисплее экрана MENU.
- 2 Поворачивая дисковый переключатель, выберите “SOUND”, затем нажмите кнопку DISPLAY/MENU.
- 3 Поворачивая дисковый переключатель, выберите необходимое качество звучания, затем нажмите кнопку DISPLAY/MENU для подтверждения выбора.

Индикация Качество звучания

SOFT	Вокал, усиление диапазона средних частот
ACTIVE	Натуральный звук, усиление диапазона низких и высоких частот
HEAVY	Мощное звучание, более мощное усиление диапазона низких и высоких частот по сравнению со звуком ACTIVE
CUSTOM	Настроенное звучание

Настройка качества звучания

Настройку качества звучания можно выполнить, регулируя громкость звука в 3 диапазонах воспроизводимых частот: “LOW” (диапазон низких частот), “MID” (диапазон средних частот) и “HIGH” (диапазон высоких частот). Для каждого диапазона частот можно выбрать волновой спектр из 3 образцов, а также можно установить 1 из 7 уровней громкости звука для выбранного образца. Настройте качество звучания, проверяя форму волны на дисплее.

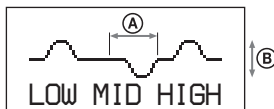
- 1 Выполните действия, описанные в пунктах 1 - 3 раздела “Выбор необходимого качества звучания”, и выберите значение “CUSTOM”.

- 2 Нажмите 5-позиционную кнопку управления в направлении ◀◀ или ▶▶ и удерживайте ее нажатой в течение 2 секунд или более, чтобы выбрать диапазон частот.

Индикация выбранного частотного диапазона будет мигать.



- 3 Поверните дисковый переключатель, чтобы выбрать уровень громкости звука, затем нажимайте 5-позиционную кнопку управления в направлении ◀◀ или ▶▶, чтобы выбрать одну из 3 форм волны, сохраненных в памяти проигрывателя.



- (A): Диапазон частот
(B): Громкость звука

- 4 Повторите действия, описанные в пунктах 2 и 3, чтобы выполнить настройку оставшихся 2 диапазонов частот.

- 5 Нажмите кнопку DISPLAY/MENU, чтобы ввести выбранное значение.

Возврат к предыдущему экрану

На проигрывателе компакт-дисков нажмите кнопку ◻ -.

Отмена выполненной настройки

Нажмите 5-позиционную кнопку управления в направлении ■/CHG.

(Продолжение на следующей стр.)

Настройка качества звучания

Примечания

- Если выбран параметр CUSTOM, то, возможно, при увеличении уровня громкости звук будет искажен. Это зависит от выполненной настройки звучания. Если это произойдет, уменьшите громкость.
- Можно услышать разницу в звучании между настройкой CUSTOM и другими настройками звука. Выполните регулировку громкости по своему усмотрению.
- При использовании радио функция параметрического эквалайзера не будет работать.

Функция G-PROTECTION

Функция G-PROTECTION предназначена для обеспечения защиты от скачков звука во время активного отдыха.

1 Когда воспроизведение остановлено, нажимайте кнопку DISPLAY/MENU до появления на дисплее экрана MENU. Поворачивая дисковый переключатель, выберите "OPTION", затем нажмите кнопку DISPLAY/MENU.

2 Поворачивая дисковый переключатель, выберите "G-PROTECTION"; затем нажмите кнопку DISPLAY/MENU для подтверждения выбора.

3 Поворачивая дисковый переключатель, выберите "G-PRO 1" или "G-PRO 2"; затем нажмите кнопку DISPLAY/MENU для подтверждения выбора.

Если выбрано значение "G-PRO 2", защитные характеристики функции G-PROTECTION будут усилены по сравнению со значением "G-PRO 1". Чтобы получить высокое качество звучания компакт-диска, выберите значение "G-PRO 1".

Примечание

Скачки звука возможны при:

- непрерывных и более резких, чем было рассчитано, сотрясениях проигрывателя,
- прослушивании компакт-диска, на котором имеются грязь или царапины, или
- использовании некачественных дисков CD-R/CD-RW или использовании неисправного оригинального записывающего устройства или программного обеспечения.

Предотвращение повреждений слуха (AVLS)

Система AVLS (Automatic Volume Limiter System - автоматический ограничитель громкости) не допускает увеличения громкости сверх определенного максимального уровня, чтобы не повредить Ваш слух.

1 Нажимайте кнопку DISPLAY/MENU до появления на дисплее экрана MENU. Поворачивая дисковый переключатель, выберите "OPTION"; затем нажмите кнопку DISPLAY/MENU.

2 Поворачивая дисковый переключатель, выберите "AVLS"; затем нажмите кнопку DISPLAY/MENU для подтверждения выбора.

3 Поворачивая дисковый переключатель, выберите "ON"; затем нажмите кнопку DISPLAY/MENU для подтверждения выбора.

Чтобы отключить функцию AVLS

Выполните действия, описанные в пунктах с 1 по 3, установив при этом для параметра AVLS значение "OFF".

Автоматическая остановка воспроизведения (OFF TIMER)

Можно выполнить настройку проигрывателя, при которой воспроизведение будет автоматически выключаться через промежуток времени от 1 до 99 минут (с интервалом настройки 1 минута). При включенной функции таймера на дисплее с интервалом в 5 секунд отображается индикация "⌚".

* Когда отображается Экран 1, 2 или 3 (аудио компакт-диск: когда отображается Экран 1 или 2) (стр. 16)

1 Нажимайте кнопку DISPLAY/MENU до появления на дисплее экрана MENU. Поворачивая дисковый переключатель, выберите "OPTION"; затем нажмите кнопку DISPLAY/MENU.


2 Поворачивая дисковый переключатель, выберите "TIMER"; затем нажмите кнопку DISPLAY/MENU для подтверждения выбора.

3 Поворачивая дисковый переключатель, выберите "10 min*"; нажмите кнопку DISPLAY/MENU.


* Установка по умолчанию. При изменении настройки на дисплее появится уже заданный промежуток времени.

4 Поворачивая дисковый переключатель, выберите необходимый промежуток времени, который нужно задать (от "01 мин." до "99 мин."), затем нажмите кнопку DISPLAY/MENU, чтобы ввести выбранное значение.

Возврат к предыдущему экрану

На проигрывателе компакт-дисков нажмите кнопку  -.

Отмена настройки

Нажмите 5-позиционную кнопку управления в направлении /CHG.

Проверка промежутка времени до остановки воспроизведения

Во время воспроизведения выполните действия, описанные в пунктах с 1 по 3.

Отмена функции OFF TIMER

Функция OFF TIMER будет отменена в следующих случаях:

- при выполнении действий, описанных в пунктах с 1 по 3, установив для параметра OFF TIMER значение "OFF";
- при прослушивании радиоприемника.

Блокировка органов управления (HOLD)

Органы управления проигрывателя можно заблокировать, чтобы предохранить их от случайного нажатия.

При нажатии любой кнопки, когда активизирована функция HOLD, будет мигать лампочка OPR, а на дисплее также будет мигать индикация "HOLD".

Передвиньте переключатель HOLD в направлении, указанном стрелкой.

Функцию HOLD можно использовать как на проигрывателе компакт-дисков, так и на пульте дистанционного управления. Если на пульте дистанционного управления функция HOLD отключена, то проигрывателем можно будет по-прежнему управлять с помощью пульта дистанционного управления.

Разблокирование органов управления

Передвиньте переключатель HOLD в направлении, противоположном стрелке.

Отключение звукового сигнала

Вы можете отключить бипер, сигналами которого сопровождается управление проигрывателем (в наушниках/головных телефонах).

- 1** Нажимайте кнопку **DISPLAY/MENU** до появления на дисплее экрана **MENU**. Поворачивая дисковый переключатель, выберите **“OPTION”**, затем нажмите кнопку **DISPLAY/MENU**.
- 2** Поворачивая дисковый переключатель, выберите **“BEEP”**, затем нажмите кнопку **DISPLAY/MENU** для подтверждения выбора.
- 3** Поворачивая дисковый переключатель, выберите **“OFF”**, затем нажмите кнопку **DISPLAY/MENU** для подтверждения выбора.

Включение звукового сигнала

Выполните действия, описанные в пунктах с 1 по 3, установив при этом для параметра **BEEP** значение **“ON”**.

Экономия энергии

В целях экономии энергии батареек можно выбрать один из режимов излучения света для лампочки **OPR** на проигрывателе компакт-дисков.

- 1** Нажимайте кнопку **DISPLAY/MENU** до появления на дисплее экрана **MENU**. Поворачивая дисковый переключатель, выберите **“OPTION”**, затем нажмите кнопку **DISPLAY/MENU**.
- 2** Поворачивая дисковый переключатель, выберите **“LIGHT”**, затем нажмите кнопку **DISPLAY/MENU** для подтверждения выбора.
- 3** Поворачивая дисковый переключатель, выберите **“LIGHT OFF”** или **“LIGHT 2”**, затем нажмите кнопку **DISPLAY/MENU** для подтверждения выбора.

О параметре LIGHT

Параметр	Лампочка OPR
LIGHT OFF	Не горит
LIGHT 1	Ярко горит во время воспроизведения или работы
LIGHT 2*	Горит с меньшей яркостью во время воспроизведения или работы

* При выборе значения **“LIGHT 2”** в отличие от **“LIGHT 1”** проигрыватель работает в режиме экономии энергии.

Непрерывное воспроизведение КОМПОЗИЦИЙ (SEAMLESS)

(только для компакт-диска ATRAC)

Можно воспроизводить музыку, записанную непосредственно на концерте и т.д., без пауз между композициями.

1 Когда воспроизведение остановлено, нажимайте кнопку DISPLAY/MENU до появления на дисплее экрана MENU. Поворачивая дисковый переключатель, выберите “OPTION”, затем нажмите кнопку DISPLAY/MENU.

2 Поворачивая дисковый переключатель, выберите “SEAMLESS”; затем нажмите кнопку DISPLAY/MENU для подтверждения выбора.

3 Поворачивая дисковый переключатель, выберите “ON”; затем нажмите кнопку DISPLAY/MENU для подтверждения выбора.

Примечание

В зависимости от того, как был записан музыкальный источник, возможно, композиции не будут воспроизводиться непрерывно.

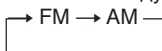
Прослушивание радиопередач

Можно принимать программы в диапазонах FM и AM.

1 Нажмите кнопку **RADIO ON/BAND**, чтобы включить радио.

2 Нажимайте кнопку **RADIO ON/BAND**, пока не появится индикация нужного диапазона.

При каждом нажатии данной кнопки индикация на дисплее изменится следующим образом:



3 Нажмите кнопки **TUNE +** или **-** (☐+ или **-** на пульте дистанционного управления), чтобы настроиться на нужную станцию и установить уровень громкости.

Выключение радио

Нажмите 5-позиционную кнопку управления в направлении **■/CHG** (нажмите и удерживайте кнопку **■•RADIO ON/BAND•RADIO OFF** на пульте дистанционного управления).

Быстрая настройка на станцию

Удерживайте нажатой кнопку **TUNE +** или **-** (☐+ или **-** на пульте дистанционного управления) в пункте 3, пока цифры на дисплее, показывающие частоту, не начнут меняться. Проигрыватель компакт-дисков выполняет автоматический поиск радиостанций и прекращает его при обнаружении устойчивого сигнала без помех.

Улучшение качества приема радиопрограмм


Для приема FM вытяните кабель наушников/головных телефонов.



Головные телефоны или наушники

Для приема AM измените ориентацию самого проигрывателя компакт-дисков.

Примечание

Головные телефоны/наушники можно не отключать от гнезда  проигрывателя компакт-дисков. Кабель головных телефонов/наушников применяется как антенна FM.

Если затруднен прием в диапазоне FM

1 При прослушивании радио нажмите и удерживайте **DISPLAY/MENU**, пока не изменится индикация на дисплее.



- 2 Нажмите 5-позиционную кнопку управления в направлении **I◀◀** или **▶▶I**, чтобы выбрать режим "MONO"; затем нажмите кнопку **DISPLAY/MENU**.
- 3 Нажмите 5-позиционную кнопку управления в направлении **I◀◀** или **▶▶I**, чтобы выбрать "ON"; затем нажмите кнопку **DISPLAY/MENU**, чтобы ввести выбранное значение.

Шум уменьшится, но радиостанция будет прослушиваться в монофоническом режиме.

Предотвращение повреждений слуха

Система AVLS (Automatic Volume Limiter System – автоматический ограничитель громкости) не допускает увеличения громкости сверх определенного максимального уровня, чтобы не повредить Ваш слух.

- 1 При прослушивании радио нажмите и удерживайте DISPLAY/MENU, пока не изменится индикация на дисплее.
- 2 Нажмите 5-позиционную кнопку управления в направлении ◀◀ или ▶▶, чтобы выбрать "AVLS", затем нажмите кнопку DISPLAY/MENU.
- 3 Нажмите 5-позиционную кнопку управления в направлении ◀◀ или ▶▶, чтобы выбрать "ON", затем нажмите кнопку DISPLAY/MENU, чтобы ввести выбранное значение.

Чтобы отключить функцию AVLS

Выполните действия, описанные в пунктах с 1 по 3, установив при этом для параметра AVLS значение "OFF".

Автоматическое выключение радио

Можно настроить автоматическое отключение радио в диапазоне от 10 до 99 минут с шагом по 10 минут. При включенной функции таймера на дисплее с интервалом в 5 секунд отображается индикация "⌚".

- 1 При прослушивании радио нажмите и удерживайте DISPLAY/MENU, пока не изменится индикация на дисплее.
- 2 Нажмите 5-позиционную кнопку управления в направлении ◀◀ или ▶▶, чтобы выбрать "TIMER", затем нажмите кнопку DISPLAY/MENU.
- 3 Нажмите 5-позиционную кнопку управления в направлении ◀◀ или ▶▶, чтобы выбрать необходимый промежуток времени от "10" до "99", затем нажмите кнопку DISPLAY/MENU, чтобы ввести выбранное значение.

Проверка промежутка времени до автоматического отключения радио

Во время прослушивания радио выполните шаги 1 - 2.

Отмена функции OFF TIMER

Функция OFF TIMER для радио будет отменена в следующих случаях:

- при выполнении действий, описанных в пунктах с 1 по 3, установив для параметра OFF TIMER значение "OFF";
- при выключении радиоприемника;
- при воспроизведении компакт-диска.

При прослушивании радиопередач (питание от батарей)

При подключении штекера внешнего источника питания к гнезду проигрывателя компакт-дисков DC IN 3 V проигрыватель выключится. Включите его нажатием кнопки RADIO ON/BAND, чтобы продолжить прослушивание.

Предварительная настройка радиостанций

Можно запрограммировать до 40 станций: 30 для FM и 10 для AM.

- 1 Нажмите кнопку RADIO ON/BAND, чтобы включить радио.
- 2 Нажмите кнопку RADIO ON/BAND, чтобы выбрать диапазон.
- 3 Нажмите кнопку MEMORY на 2 секунды или более. На дисплее мигает номер станции.



(Продолжение на следующей стр.)

Предварительная настройка радиостанций

4 Нажмите кнопку DISPLAY/MENU на 2 секунды или более.

Проигрыватель компакт-дисков начнет поиск радиостанций с более низких частот и будет останавливаться примерно на 3 секунды на каждой найденной станции.

5 Если нужно выбрать требуемую станцию, нажмите кнопку DISPLAY/MENU, пока мигает номер станции.

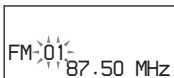
Принимаемая станция будет сохранена под номером 1, а проигрыватель компакт-дисков продолжит поиск следующей принимаемой станции. Если в течение 3 секунд не будет нажата кнопка DISPLAY/MENU, проигрыватель компакт-дисков продолжит поиск следующей принимаемой станции без сохранения этой станции.

6 Повторяйте пункт 5, пока не будут внесены в память все принимаемые станции.

Если в памяти уже хранятся станции, вновь найденные станции заменят старые.

Предварительная настройка радиостанций вручную

- 1 Нажмите кнопку RADIO ON/BAND, чтобы включить радио.
- 2 Нажмите кнопку RADIO ON/BAND, чтобы выбрать диапазон.
- 3 Нажмите кнопку MEMORY и удерживайте ее до тех пор, пока на дисплее не замигает номер запрограммированной станции.



С этого шага начинайте следующую операцию в течение 30 секунд после завершения предыдущей операции. Если в течение 30 секунд ничего не произойдет, номер станции перестанет мигать. Это означает, что проигрыватель вышел из режима ожидания PRESET MEMORY. В этом случае начните заново с пункта 3.

- 4 Нажимайте 5-позиционную кнопку управления в направлении ◀◀ или ▶▶, чтобы выбрать номер программной позиции для сохранения станции, пока мигает номер станции.
- 5 Нажимайте кнопки TUNE + или – (⏏ + или – на пульте дистанционного управления), чтобы настроиться на нужную станцию, пока мигает номер программной позиции.
- 6 Нажмите кнопку DISPLAY/MENU. Если станция запрограммирована правильно, прозвучит звуковой сигнал. Старая настройка будет заменена новой. Номер станции изменится на следующий и проигрыватель перейдет в режим ожидания PRESET MEMORY.
- 7 Повторите шаги с 4 по 6 при программировании станций в том же диапазоне. При программировании станций в другом диапазоне нажмите кнопку MEMORY и удерживайте ее для выхода из режима ожидания PRESET MEMORY. Повторите шаги с 2 по 6 после того, как перестанет мигать номер станции.

Выход из режима ожидания PRESET MEMORY

При включенном радио можно выйти из режима ожидания PRESET MEMORY с помощью одной из следующих процедур. Однако запрограммированные станции останутся сохраненными в памяти проигрывателя компакт-дисков.

- Удерживайте нажатой кнопку MEMORY, пока не перестанет мигать номер станции.
- Не нажимайте никакие кнопки в течение 30 секунд. Номер станции перестанет мигать.
- Нажмите 5-позиционную кнопку управления в направлении ▶▶. Проигрыватель перейдет в режим воспроизведения компакт-дисков.
- Нажмите 5-позиционную кнопку управления в направлении ■/CHG. Радиоприемник выключится.

Удаление всех запрограммированных радиостанций

- 1 При выключенном радио и остановленном воспроизведении нажмите и удерживайте кнопку DISPLAY/MENU до появления на дисплее экрана MENU.
- 2 Поворачивая дисковый переключатель, выберите "OPTION"; затем нажмите кнопку DISPLAY/MENU.
- 3 Поворачивая дисковый переключатель, выберите "TUNER PRESET"; затем нажмите кнопку DISPLAY/MENU, чтобы ввести выбранное значение. На дисплее появится надпись "Clear?". При нажатии кнопки DISPLAY/MENU все запрограммированные радиостанции отменяются.

Прослушивание запрограммированных радиостанций

Нажимая 5-позиционную кнопку управления в направлении ◀◀ или ▶▶, можно без труда настроиться на станцию.

- 1 Нажмите кнопку RADIO ON/BAND, чтобы выбрать диапазон.
- 2 Нажимайте 5-позиционную кнопку управления в направлении ◀◀ или ▶▶ для настройки на сохраненную станцию.

Изменение шага настройки (кроме моделей для Европы и Китая)

При использовании проигрывателя компакт-дисков за границей измените в меню шаг настройки AM, если необходимо.

Регионы, в которых используется шаг настройки 9 кГц: Азия и Европа
Регионы, в которых используется шаг настройки 10 кГц: США, Канада и Южная Америка

Измените шаг следующим образом при выключенном радио и остановленном воспроизведении.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку DISPLAY/MENU до появления на дисплее экрана MENU.

- 2 Поворачивая дисковый переключатель, выберите "OPTION"; затем нажмите кнопку DISPLAY/MENU.

- 3 Поворачивая дисковый переключатель, выберите "AM STEP"; затем нажмите кнопку DISPLAY/MENU, чтобы ввести выбранное значение.

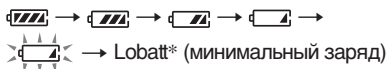
- 4 Поворачивая дисковый переключатель, выберите "9 kHz" или "10 kHz"; затем нажмите кнопку DISPLAY/MENU, чтобы ввести выбранное значение.

Примечание

После изменения шага настройки необходимо снова настроить сохраняемые в памяти радиостанции.

► Подключение источника питания



Оставшийся заряд батарейки можно проверить по дисплею.



* Подается звуковой сигнал.

Если батарейка полностью разряжена, зарядите аккумуляторную батарейку или замените сухую батарейку новой.

Примечания

- Сегменты индикатора  приблизительно показывают оставшийся заряд батареек. Один сегмент не всегда означает одну четвертую заряда батареек.
- В зависимости от условий эксплуатации число сегментов индикатора  может увеличиваться или уменьшаться.

Продолжительность работы аккумуляторной батарейки и время ее подзарядки см. в разделе “Технические характеристики”.

Использование батареек

Используйте только следующие батарейки для Вашего проигрывателя компакт-дисков:

Аккумуляторная батарейка

Прежде чем начать пользоваться аккумуляторной батарейкой, зарядите ее.

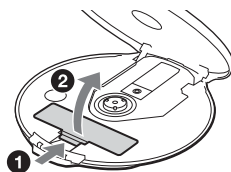
- Батарейка NH-7WMAA (прилагается)

Сухая батарейка

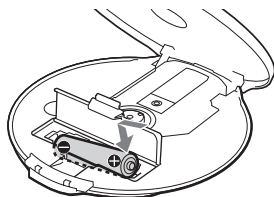
- Щелочная батарейка LR6 (размер AA)

Установка батареек

- 1** Нажмите на рычажок **OPEN** с обеих сторон, чтобы открыть крышку проигрывателя, затем откройте крышку отделения для батареек внутри проигрывателя.






- 2** Установите батарейку, расположив контакты **+** в соответствии со схемой, имеющейся внутри отделения для батареек, и закройте крышку до щелчка.



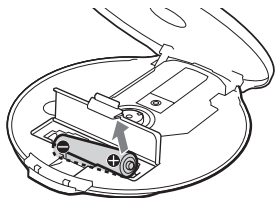
Вставляйте батарейку сначала стороной со знаком **-**.

Зарядка прилагаемой аккумуляторной батареи

- 1 Подключите адаптер сетевого питания к гнезду DC IN 3 V проигрывателя компакт-дисков и к розетке переменного тока.
- 2 Нажмите 5-позиционную кнопку управления в направлении ■/CHG, чтобы начать зарядку. Проигрыватель компакт-дисков выполняет подзарядку батарейки. Последовательно загораются сегменты индикатора , лампочка OPR будет мигать, а затем загорится. Когда батарейка будет полностью заряжена, лампочка OPR и индикатор  погаснут. Если после подзарядки нажать 5-позиционную кнопку управления в направлении ■/CHG, замигает индикатор , а на дисплее появится надпись "FULL".
- 3 Отключите адаптер сетевого питания.

Извлечение батарейки

Извлеките батарейку, как показано на рисунке ниже.



Когда следует заменять аккумуляторную батарейку

Если продолжительность работы батарейки сократится больше чем наполовину, ее рекомендуется заменить новой аккумуляторной батарейкой.

Примечания по аккумуляторной батарейке

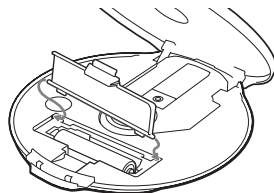
- Чтобы батарейка дольше сохраняла свою первоначальную емкость, подзаряжайте ее только после того, как она полностью разрядится.
- Если батарейка новая или ей долго не пользовались, она может начать заряжаться на полную емкость лишь после нескольких циклов разрядки/подзарядки.
- Чтобы предотвратить неожиданное выделение тепла при переноске аккумуляторной батарейки, используйте прилагаемый футляр для переноски. В результате короткого замыкания от соприкосновения с металлическими предметами аккумуляторная батарейка может нагреться, или даже может произойти возгорание.

Примечания по использованию сухой батарейки

- Обязательно отсоедините адаптер сетевого питания.
- Когда батарейка разрядится, замените ее новой.

Установка крышки отделения для батареек на место

Если крышка отделения для батареек случайно выскочила при падении, неаккуратном обращении и т.д., установите ее на место, как показано на рисунке ниже.



Источник питания

Если проигрыватель не используется в течение длительного времени, отключите все источники питания.

Адаптер сетевого питания

- Пользуйтесь только прилагаемым адаптером сетевого питания. Если он не входит в комплект поставки проигрывателя компакт-дисков, используйте адаптер сетевого питания AC-E30HG. Другими адаптерами пользоваться не следует. Это может привести к неисправности.

Полярность штекера



- Не дотрагивайтесь до адаптера сетевого питания влажными руками.
- Подключите адаптер сетевого питания к розетке переменного тока, находящейся в легкодоступном месте. Заметив отклонения в нормальной работе адаптера сетевого питания, немедленно отсоедините его от розетки переменного тока.

Аккумуляторные и сухие батарейки

- Не подзаряжайте сухие батарейки.
- Не бросайте батарейки в огонь.
- Не носите батарейки вместе с монетами или другими предметами из металла. При случайном одновременном соприкосновении положительного и отрицательного контактов батарейки с металлическим предметом происходит выделение тепловой энергии.

- Не устанавливайте вместе аккумуляторные и сухие батарейки.
- Не устанавливайте новые батарейки вместе со старыми.
- Не устанавливайте вместе батарейки разных типов.
- Если вы не собираетесь использовать батарейки в течение длительного времени, извлеките их из аппарата.
- Если батарейки протекли, сотрите налет, который мог образоваться на стенках отделения для батареек, а затем установите новые батарейки. При попадании этого налета на кожу, тщательно смойте его.

Список меню

Нажимайте на проигрывателе компакт-дисков кнопку DISPLAY/MENU до появления на дисплее экрана MENU, затем поворотом дискового переключателя выберите нужное меню.



Чтобы вернуться к предыдущему экрану, на проигрывателе компакт-дисков нажмите кнопку –*1.

Чтобы отменить настройку, нажмите 5-позиционную кнопку управления в направлении /CHG.

Элементы, отмеченные значком ●, являются элементами по умолчанию.

Настройка параметров воспроизведения (стр.)	Меню 1	➔	Меню 2
Повторное воспроизведение композиций (18)	REPEAT		● OFF ON
Обычное воспроизведение	PLAY MODE		ALL
Воспроизведение всех файлов в выбранной группе (19)	PLAY MODE		GROUP*2
Воспроизведение одной композиции (19)	PLAY MODE		1
Воспроизведение композиций в случайном порядке (19)	PLAY MODE		SHUFFLE
Воспроизведение всех файлов в выбранной группе в случайном порядке (19)	PLAY MODE		GROUP SHUF*2
Воспроизведение любимых композиций путем добавления закладок (20)	PLAY MODE		BOOK MARK*3
Воспроизведение любимых списков воспроизведения (19)	PLAY MODE		PLAY LIST*4
Воспроизведение 10 наиболее часто воспроизводимых композиций (21)	PLAY MODE		AUTO RANKING
Воспроизведение наиболее часто воспроизводимых композиций в случайной последовательности (21)	PLAY MODE		RANKING SHUF
Воспроизведение композиций в излюбленной последовательности (21)	PLAY MODE		PROGRAM*5

*1 Если индикация "PGM" не отображается.

*2 Только для компакт-диска ATRAC/компакт-диска MP3

*3 Только после добавления закладок к композициям/файлам

*4 Списки воспроизведения (m3u), записанные только в формате MP3

*5 Эти настройки можно выполнить в режиме остановки воспроизведения.

(Продолжение на следующей стр.)

Список меню

Настройка звука (стр.)	Меню 1 →	Меню 2 →	Меню 3
Настройка качества звучания (23)	SOUND	● OFF SOFT ACTIVE HEAVY CUSTOM	—
Настройка различных функций (стр.)	Меню 1 →	Меню 2 →	Меню 3
Защита от скачков звука (24)	OPTION	G-PROTECTION*1	● G-PRO 1 G-PRO 2
Предотвращение повреждений слуха (24)	OPTION	AVLS	ON ● OFF
Автоматическая остановка воспроизведения (25)	OPTION	TIMER	10 min*2 ● OFF
Отключение звукового сигнала (26)	OPTION	BEEP	● ON OFF
Экономия энергии (26)	OPTION	LIGHT	LIGHT OFF ● LIGHT 1 LIGHT 2
Непрерывное воспроизведение композиций (27)	OPTION	SEAMLESS*1, *3	ON ● OFF
Настройка при выключенном радио (стр.)	Меню 1 →	Меню 2 →	Меню 3
Удаление всех запрограммированных станций из памяти (31)	OPTION	TUNER PRESET	Clear?
Изменение шага настройки (31)	OPTION	AM STEP	9 kHz*4 10 kHz

*1 Эти настройки можно выполнить в режиме остановки воспроизведения.

*2 Установка по умолчанию. При изменении настройки на дисплее появится уже заданный промежуток времени.

*3 Только для компакт-диска ATRAC

*4 Параметры по умолчанию отличаются в зависимости от региона, в котором был приобретен проигрыватель компакт-дисков.

Меры предосторожности

Техника безопасности

- В случае попадания внутрь проигрывателя посторонних предметов или жидкости отключите аппарат от сети и не пользуйтесь им, пока его не проверит специалист.
- Не вставляйте никакие посторонние предметы в гнездо DC IN 3 V (подключение внешнего источника питания).

Проигрыватель компакт-дисков

- Содержите линзу проигрывателя в чистоте и не прикасайтесь к ней, так как это может вызвать ее повреждение и нарушение работы проигрывателя.
- Не кладите на аппарат тяжелые предметы, чтобы не повредить проигрыватель и компакт-диск.
- Не держите проигрыватель вблизи источников тепла или в местах, где возможно прямое попадание на него солнечных лучей, а также где имеются большие скопления пыли и песка; берегите его от сырости и дождя, не допускайте сильных сотрясений проигрывателя, не кладите его на неровную поверхность и не оставляйте в закрытом салоне автомобиля.
- Если проигрыватель создает помехи для приема радио - или телепередач, выключите его или увеличьте расстояние между проигрывателем и радиоприемником (телевизором).
- Диски нестандартной формы (например, в форме сердца, квадрата, звезды) нельзя воспроизводить на этом проигрывателе компакт-дисков. В противном случае это может привести к повреждению проигрывателя компакт-дисков. Не пользуйтесь такими дисками.

Обращение с компакт-дисками

- Чтобы не загрязнять диск, его следует брать за края. К поверхности диска прикасаться не рекомендуется.
- Не наклеивайте на диск бумагу или клейкую ленту.
- Не держите компакт-диски на солнце или вблизи источников тепла (например, у воздуховодов обогревателя). Не оставляйте диски в автомобиле, припаркованном на солнечном месте.

О наушниках/головных телефонах

Помните о безопасности дорожного движения

Не пользуйтесь наушниками/головными телефонами во время вождения автомобиля, езды на велосипеде и управления любыми самоходными механизмами. Это создает опасность дорожно-транспортных происшествий и во многих местах запрещено законом. Использование наушников при повышенной громкости иногда может быть потенциально опасным и для пешеходов, особенно при переходе улиц. Поэтому следует соблюдать предельную осторожность или прекращать использование наушников в потенциально опасных ситуациях.

Берегите свой слух

Не следует чрезмерно увеличивать громкость в наушниках/головных телефонах. По мнению специалистов, долгое непрерывное прослушивание громкой музыки неблагоприятно влияет на слух. При появлении звона в ушах рекомендуем Вам уменьшить громкость или прекратить использование наушников/головных телефонов.

Не забывайте об окружающих

Старайтесь поддерживать в наушниках/головных телефонах умеренную громкость. При этом Вы сможете слышать, что происходит вокруг, и не будете беспокоить тех, кто находится рядом с Вами.

Уход за аппаратом

Чистка корпуса

Протирайте корпус мягкой тканью, слегка смоченной водой или слабым раствором моющего средства. Не следует пользоваться для этого спиртом, бензином или разбавителями.

Самостоятельное устранение неполадок

Если нижеприведенный перечень не позволит самостоятельно устранить неполадки, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Проигрыватель компакт-дисков

Признак	Причина и корректирующее действие
При последовательном нажатии кнопки VOL + (или даже при последовательном нажатии кнопки VOL +/- в направлении + на пульте дистанционного управления) громкость не увеличивается.	→ Для параметра AVLS установлено значение "ON". Установите значение "OFF". (стр. 24)
Нет звука, или проигрыватель издает шум.	→ Надежно подключите разъемы головных телефонов/наушников. (стр. 14) → Контакты разъемов загрязнены. Разъемы головных телефонов/наушников периодически очищайте мягкой сухой тканью.
Некоторые файлы невозможно воспроизвести на проигрывателе.	→ Попытка воспроизведения файлов, имеющих формат, не поддерживаемый данным проигрывателем. (стр. 6)
Слишком короткое время воспроизведения при питании от сухой батарейки.	→ Убедитесь, что используется щелочная батарейка, а не марганцевая. (стр. 32) → Установите новую щелочную батарейку LR6 (размер AA). (стр. 32)
Слишком короткое время воспроизведения при питании от аккумуляторной батарейки.	→ Несколько раз зарядите и разрядите аккумуляторную батарейку. (стр. 32, 33)
На дисплее появляется надпись "Lobatt". Диск не воспроизводится.	→ Аккумуляторная батарейка полностью разрядилась. Зарядите батарейку. (стр. 32, 33) → Установите новую щелочную батарейку LR6 (размер AA). (стр. 32)
На дисплее появляется надпись "Hi dc In".	→ Используется адаптер сетевого питания, мощность которого превышает мощность адаптера, входящего в комплект поставки или рекомендованного для использования. Пользуйтесь только адаптером сетевого питания или шнуром для подключения к автомобильному аккумулятору, который указан в разделе "Дополнительные принадлежности". (стр. 42)

Признак	Причина и корректирующее действие
Диск не воспроизводится, или на дисплее появляется индикация “No disc” при установке диска в проигрыватель.	<ul style="list-style-type: none"> → Диск загрязнен или поврежден. → Убедитесь, что диск установлен этикеткой вверх. (стр. 14) → Произошла конденсация влаги. Не используйте проигрыватель в течение нескольких часов, пока влага не испарится. → Надежно закройте крышку отделения для батареек. (стр. 32) → Проверьте правильность установки батарейки. (стр. 32) → Надежнее подключите адаптер сетевого питания к розетке. (стр. 14) → Нажмите 5-позиционную кнопку управления в направлении ► (нажмите кнопку ► на пульте дистанционного управления) через одну или более секунд после подключения адаптера сетевого питания. → На диске CD-R/RW ничего не записано. → Неисправны диск CD-R/RW, записывающее устройство или программное обеспечение.
При нажатии кнопки лампочка OPR на проигрывателе мигает, но воспроизведение компакт-диска не начинается.	<ul style="list-style-type: none"> → Кнопки заблокированы. Установите рычажок HOLD в прежнее положение. (стр. 25)
Аккумуляторная батарейка не заряжается.	<ul style="list-style-type: none"> → Аккумуляторная батарейка не установлена в отделение для батареек. → Воспроизводится компакт-диск. Остановите воспроизведение.
Воспроизведение начинается с того места, где Вы остановили диск. (функция возобновления воспроизведения)	<ul style="list-style-type: none"> → Включена функция возобновления воспроизведения. Чтобы начать воспроизведение с первой композиции, во время остановки нажмите 5-позиционную кнопку управления в направлении ► и удерживайте ее нажатой (нажмите и удерживайте кнопку ► на пульте дистанционного управления), пока не начнется воспроизведение первой композиции, или откройте крышку проигрывателя. Или отсоедините все источники питания, затем снова установите батарейку или подключите адаптер сетевого питания. (стр. 14, 15, 32)
Слышно шуршание компакт-диска.	<ul style="list-style-type: none"> → Надежно закройте крышку отделения для батареек. (стр. 32)
Во время воспроизведения компакт-диска ATRAC или компакт-диска с файлами MP3 компакт-диск не вращается, но звук воспроизводится, как обычно.	<ul style="list-style-type: none"> → Конструкция данного проигрывателя позволяет остановить вращение компакт-диска ATRAC или компакт-диска с файлами MP3 во время воспроизведения для снижения потребляемой мощности. Это не является неисправностью проигрывателя.

(Продолжение на следующей стр.)

Самостоятельное устранение неполадок

Признак	Причина и корректирующее действие
На дисплее отображается индикация "NO FILE" после нажатия 5-позиционно кнопки управления в направлении ►II (После нажатия кнопки ►II на пульте дистанционного управления) или закрытия крышки на проигрывателе.	<ul style="list-style-type: none">→ На компакт-диске отсутствуют файлы ATRAC3plus/ATRAC3/MP3.→ Используется диск CD-R/RW, с которого удалены данные.→ Компакт-диск загрязнен.
После закрытия крышки проигрывателя компакт-диск начинает вращаться.	→ Проигрыватель считывает информацию с компакт-диска. Это не является неисправностью проигрывателя.
Индикация на жидкокристаллическом дисплее становится нечеткой или изменяется медленно.	→ Проигрыватель используется при высокой температуре (свыше 40°C) или при низкой температуре (ниже 0°C). При комнатной температуре дисплей опять будет работать как обычно.
Проигрывателем компакт-дисков невозможно управлять соответствующим образом с помощью пульта дистанционного управления.	→ На проигрывателе компакт-дисков по ошибке нажаты кнопки.
Воспроизведение внезапно остановилось.	→ Установлен режим OFF TIMER. Установите значение "OFF".
Функция OFF TIMER отменена.	→ Функция OFF TIMER для компакт-дисков отменяется при прослушивании радиоприемника. Функция OFF TIMER для радио отменяется при выключении радиоприемника или при воспроизведении компакт-диска.

Радиоприемник

Признак	Причина и корректирующие действия
Звучание тихое или низкого качества.	<ul style="list-style-type: none">→ Зарядите аккумуляторную батарейку. (стр. 32, 33)→ Установите новые щелочные батарейки LR6 (размер AA). (стр. 32)→ Переместите проигрыватель компакт-дисков подальше от электронных устройств (телевизоров, компьютеров и т.д.).→ Адаптер сетевого питания следует размещать подальше от проигрывателя компакт-дисков.

Технические характеристики

Проигрыватель компакт-дисков

Система

Цифровая аудиосистема для компакт-дисков

Характеристики лазерного диода

Материал: GaAlAs

Длина волны: $\lambda = 770 - 800$ нм

Продолжительность излучения: непрерывное

Мощность излучения лазера: менее 44,6 мкВт (Данный выходной сигнал соответствует значению, измеренному на расстоянии 200 мм от поверхности объекта на оптическом блоке звукоснимателя с апертурой 7 мм.)

Цифро-аналоговое преобразование

1-битное с кварцевой системой контроля по оси времени

Полоса частот

20 - 20 000 Гц⁺¹₋₂ дБ (измерена JEITA)

Выходная мощность (при 3 В)

Головные телефоны (мини-стереоразъем)

Приблиз. 5 мВт + приблиз. 5 мВт при 16 Ω

(Приблиз. 1,5 мВт + приблиз. 1,5 мВт при 16 Ω)*

* Для покупателей в Европе

Радиоприемник

Диапазон частот

● Модели для Европы/Китая

FM: 87,5 - 108,0 МГц

AM: 531 - 1 602 кГц

● Другие модели

• Шаг 9 кГц:

FM: 87,5 - 108,0 МГц

AM: 531 - 1 602 кГц

• Шаг 10 кГц:

FM: 87,5 - 108,0 МГц

AM: 530 - 1 710 кГц

Антенна

FM: Кабель-антенна головных телефонов/наушников

AM: Встроенная ферритовая антенна

Общие

Требования к источнику питания

- Аккумуляторная батарейка Sony NH-7WMAA: 1,2 В постоянного тока \times 1
- Батарейка LR6 (размер AA): 1,5 В постоянного тока \times 1
- Адаптер сетевого питания (гнездо DC IN 3 V):
220 В, 50 Гц (модель для Китая)
120 В, 60 Гц (модель для Мексики)

Примерная продолжительность работы от батареек*1 (в часах)

Если проигрыватель находится на устойчивой горизонтальной поверхности. Когда для режимов LIGHT и SOUND установлено значение "OFF". Продолжительность воспроизведения зависит от того, как используется проигрыватель.

При использовании одной батарейки NH-7WMAA (заряжается примерно 5 часов*2)

	G-PROTECTION	
	"G-PRO 1"	"G-PRO 2"
Аудио компакт-диск	10	9
Компакт-диск ATRAC*3	15	15
Компакт-диск MP3*4	13	13
RADIO ON	20	

При использовании одной щелочной батарейки*5

	G-PROTECTION	
	"G-PRO 1"	"G-PRO 2"
Аудио компакт-диск	26	23
Компакт-диск ATRAC*3	42	42
Компакт-диск MP3*4	34	34
RADIO ON	58	

*1 Измеренное значение по стандарту JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

*2 Продолжительность зарядки аккумуляторных батареек зависит в каждом отдельном случае от того, как они используются.

*3 При записи со скоростью передачи 48 кбит/с

*4 При записи со скоростью передачи 128 кбит/с

*5 При использовании щелочной батарейки LR6 (SG) (сделанной в Японии)

(Продолжение на следующей стр.)

Технические характеристики

Допустимая температура при эксплуатации
5°C - 35°C

Габариты (ш/в/г), не включая
выступающие части и органы управления
Приблиз. 129 × 29 × 140,1 мм

Масса (без принадлежностей)
Приблиз. 188 г

Патенты США и других стран по
лицензии компании Dolby Laboratories.

Конструкция и характеристики могут
изменяться без предварительного
уведомления.

Дополнительные принадлежности

Адаптер сетевого питания*1	AC-E30HG
Активные акустические системы	SRS-Z1 SRS-Z30
Шнур для подключения к автомобильному аккумулятору*2	DCC-E345
Шнур для подключения к автомобильному аккумулятору с набором соединителей для автомобиля*2	DCC-E34CP
Набор соединителей для автомобиля*2	CPA-9C
Соединительный кабель	RK-G129 RK-G136
Наушники (кроме покупателей во Франции)	MDR-EX71SL MDR-Q55SL
Наушники (для покупателей во Франции)	MDR-E808SP

*1 Технические характеристики адаптеров сетевого питания отличаются в зависимости от того района, где они применяются. Перед покупкой адаптера проверьте напряжение и форму сетевой вилки, которые используются в районе Вашего проживания.

*2 При прослушивании радиопередач с использованием данных принадлежностей могут возникать помехи. При их использовании рекомендуется только воспроизводить компакт-диски.

Некоторые из вышеперечисленных принадлежностей могут не поставляться Вашему дилеру. У него Вы можете получить подробную информацию о принадлежностях, имеющихся в продаже в Вашей стране/регионе.

OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec niebezpieczeństwu pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy narażać tego urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

Nie instaluj urządzenia w przestrzeni zabudowanej, jak szafka na książki czy wbudowana półka.

Aby zabezpieczyć się przed pożarem, nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych urządzenia gazetami, serwetkami, zasłonami itp. Nie ustawiaj na urządzeniu zapalonych świec.

Aby zabezpieczyć się przed pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym, nie umieszczaj na urządzeniu obiektów wypełnionych cieczami, takich jak wazon.

Niektóre państwa mogą określać zasady użytkowania baterii używanych do zasilania tego wyrobu. Prosimy o stosowanie się do lokalnych przepisów obowiązujących w Państwa kraju.

PRZESTROGA

- OTWARTE URZĄDZENIE EMITUJE NIEWIDZIALNE PROMIENIOWANIE LASEROWE
- NIE NALEŻY WPATRYWAĆ SIĘ W WIĄZKĘ LASEROWĄ ANI PATRZEĆ BEZPOŚREDNIO NA PRZYRZĄDY OPTYCZNE
- OTWARTE URZĄDZENIE EMITUJE NIEWIDZIALNE PROMIENIOWANIE LASEROWE KLASY 1M
- NIE NALEŻY PATRZEĆ BEZPOŚREDNIO NA PRZYRZĄDY OPTYCZNE

Oznaczenie CE obowiązuje tylko w tych krajach, w których ma ono podstawę prawną, głównie w krajach EEA (European Economic Area – europejski obszar ekonomiczny).

Nazwy ATRAC3plus i ATRAC3 są znakami towarowymi firmy Sony Corporation.

Spis treści

Życzymy zadowolenia z użytkowania odtwarzacza ATRAC CD Walkman!

Źródła muzyki odtwarzane przy użyciu tego odtwarzacza CD	6
ATRAC3plus i ATRAC3	7
MP3	7
Struktura plików ATRAC3plus/ATRAC3 i MP3	8

Wiadomości wstępne

Sprawdzanie dostarczonego wypożyczenia	10
Rozmieszczenie elementów sterujących	11

Odtwarzanie płyty CD

1. Wkładanie płyty CD do odtwarzacza.	14
2. Podłączanie odtwarzacza CD.	14
3. Odtwarzanie płyty CD.	15

Opcje odtwarzania

Wielokrotne odtwarzanie utworów (funkcja Repeat play)	18
Odtwarzanie wszystkich plików z wybranej grupy (tryb Group play) (dotyczy tylko płyt ATRAC CD/MP3 CD)	19
Odtwarzanie pojedynczego utworu (tryb Single play)	19
Odtwarzanie utworów w kolejności losowej (tryb Shuffle play)	19
Odtwarzanie wszystkich plików z wybranej grupy w kolejności losowej (tryb Group shuffle play) (dotyczy tylko płyt CD zawierających pliki ATRAC/MP3)	19
Odtwarzanie list ulubionych utworów (tryb m3u play list play) (dotyczy tylko płyt CD zawierających pliki MP3)	19
Odtwarzanie ulubionych utworów przez dodanie zakładek (tryb Bookmark track play)	20

Odtwarzanie 10 najczęściej słuchanych utworów (tryb Auto ranking play)	21
Odtwarzanie najczęściej słuchanych utworów w kolejności losowej (tryb Auto ranking shuffle play)	21
Odtwarzanie utworów w kolejności zaprogramowanej przez użytkownika (funkcja PGM play)	21
Wyszukiwanie grup lub utworów/plików	22

Dostępne funkcje

Regulacja jakości dźwięku (korektor parametryczny)	23
Funkcja G-PROTECTION	24
Ochrona słuchu (funkcja AVLS)	24
Automatyczne zatrzymywanie odtwarzania (opcja OFF TIMER)	25
Blokowanie przycisków (funkcja HOLD)	25
Wyłączanie sygnału akustycznego	26
Oszczędzanie energii	26
Ciągłe odtwarzanie utworów (tryb SEAMLESS) (dotyczy tylko płyt ATRAC CD)	27

Korzystanie z radia

Słuchanie audycji radiowych	28
Programowanie stacji radiowych	29
Słuchanie zaprogramowanych stacji radiowych	31
Zmiana interwału strojenia (z wyjątkiem modelu europejskiego i chińskiego)	31

Podłączanie do źródła zasilania

Korzystanie z akumulatora	32
Uwagi dotyczące źródła zasilania	34

Informacje dodatkowe

Lista menu	35
Środki ostrożności	37
Konserwacja	37
Rozwiązywanie problemów	38
Dane techniczne	41
Wypożyczenie opcjonalne	42

PL

Życzymy zadowolenia z użytkowania odtwarzacza ATRAC CD Walkman!

Dziękujemy za dokonanie zakupu odtwarzacza D-NF600. Ten przenośny odtwarzacz płyt CD nosi nazwę „ATRAC CD Walkman”, ponieważ umożliwia słuchanie płyt „ATRAC CD”.

Istnieje możliwość łatwego tworzenia własnych płyt ATRAC CD.

Etap 1 Instalacja

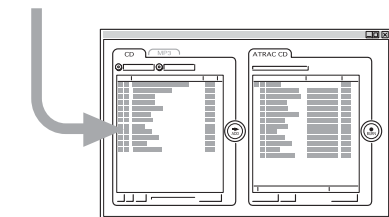
Zainstaluj dostarczone oprogramowanie „SonicStage Simple Burner”.



Etap 2 Wypalanie płyty

Utwórz obraz płyty i wypal ją za pomocą nagrywarki CD-R/RW zainstalowanej w komputerze.

Płyty audio CD Pliki MP3
lub 



Dane audio są konwertowane przez program SonicStage Simple Burner na dane w formacie ATRAC3plus/ATRAC3.

Sposób korzystania z programu SonicStage Simple Burner

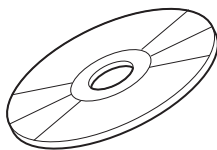
Informacje na ten temat można znaleźć w dostarczonej broszurze zatytułowanej „SonicStage Simple Burner”.

Co to jest płyta ATRAC CD?

ATRAC CD jest to płyta CD-R/RW, na której zostały nagrane dane audio skompresowane w formacie ATRAC3plus/ATRAC3. Na płycie CD-R/RW można nagrać około 30 płyt audio CD.* Można również nagrywać pliki MP3, konwertując je na format ATRAC3plus/ATRAC3.

* Gdy całkowity czas odtwarzania jednej płyty CD (albumu) jest szacowany na 60 minut, a nagrywanie odbywa się w formacie ATRAC3plus z częstotliwością 48 kb/s na płycie CD-R/RW o pojemności 700 MB.

ATRAC CD



Etap 3 Słuchanie

Przy użyciu odtwarzacza ATRAC CD Walkman można słuchać własnych płyt ATRAC CD.



Odtwarzacz ten umożliwia również słuchanie płyt audio CD.

Co to jest format ATRAC3plus/ATRAC3?

Informacje na ten temat można znaleźć na stronach 7–9 tego podręcznika.

Źródła muzyki odtwarzane przy użyciu tego odtwarzacza CD

Przy użyciu tego urządzenia można odtwarzać muzykę pochodzącą z następujących 3 źródeł:

- płyty audio CD (format CDDA),
- płyty audio CD z plikami w formacie ATRAC3plus/ATRAC3 (ATRAC CD),
- płyty audio CD z plikami w formacie MP3 (MP3 CD).

Używane formaty płyt

Przy użyciu tego urządzenia można odtwarzać wyłącznie płyty nagrane w formacie ISO 9660 Level 1/2 oraz płyty z rozszerzeniem Joliet.

Informacje o płytach CD-R/RW

Ten odtwarzacz CD umożliwia odtwarzanie płyt CD-R/RW nagranych w formacie ATRAC3plus/ATRAC3, MP3 lub CDDA*, ale możliwość odtwarzania jest uzależniona od jakości płyty oraz stanu urządzenia nagrywającego.

* CDDA jest skrótem od Compact Disc Digital Audio. Format ten jest standardem nagrywania dźwięku na płytach CD.

Płyty muzyczne zakodowane z zastosowaniem technologii ochrony praw autorskich

Niniejsze urządzenie zostało zaprojektowane do odtwarzania płyt zgodnych ze standardem Compact Disc (CD). W ostatnim czasie na rynku pojawiły się wydane przez kilka firm fonograficznych dyski z nagraniami muzycznymi zakodowanymi z zastosowaniem technologii ochrony praw autorskich. Należy zwrócić uwagę na fakt, że wśród tych dysków znajdują się również takie, które nie są zgodne ze standardem CD i w związku z tym mogą nie być odtwarzane przez niniejsze urządzenie.

Uwagi

- Przy użyciu tego odtwarzacza CD nie można nagrywać muzyki na nośnikach zapisywalnych, takich jak płyty CD-R/RW.
- Płyt CD-R/RW nagranych w formacie ATRAC3plus/ATRAC3 nie można odtwarzać na komputerze.

ATRAC3plus i ATRAC3

„ATRAC3plus”, skrót od „Adaptive Transform Acoustic Coding3plus” – adaptacyjne transformacyjne kodowanie akustyczne 3plus, jest technologią kompresji sygnału audio będącą rozwinięciem formatu ATRAC3. Mimo, że format ATRAC3plus umożliwia kompresję muzyki do około 1/20 pierwotnego rozmiaru, nadal pozwala uzyskać dźwięk o wysokiej jakości. Dostępnymi wartościami szybkości transmisji są: 256 kb/s, 64 kb/s i 48 kb/s.

„ATRAC3”, skrót od „Adaptive Transform Acoustic Coding3”, jest technologią kompresji sygnału audio zapewniającą wysoką jakość dźwięku przy jednoczesnym wysokim współczynniku kompresji. Format ATRAC3 umożliwia kompresję muzyki do około 1/10 pierwotnego rozmiaru, co skutkuje zmniejszeniem wymaganej objętości nośnika. Dostępnymi wartościami szybkości transmisji są: 132 kb/s, 105 kb/s i 66 kb/s.

Dopuszczalna liczba grup i plików

- Maksymalna liczba grup: 255
- Maksymalna liczba plików: 999

Szczegółowe informacje można znaleźć w dostarczonej broszurze zatytułowanej „SonicStage Simple Burner”.

Uwaga dotycząca zapisywania plików na nośniku

Na płycie zawierającej pliki ATRAC3plus/ATRAC3 nie należy zapisywać plików w innych formatach (z wyjątkiem plików MP3) ani tworzyć niepotrzebnych folderów.

MP3

MP3 (MPEG-1 Audio Layer3) to standard kompresji plików audio zatwierdzony przez grupę roboczą organizacji ISO (International Organization for Standardization) o nazwie Motion Picture Experts Group, umożliwiający kompresowanie plików audio do około 1/10 rozmiaru tych plików na standardowej płycie CD.

Poniżej wymieniono główne cechy tego formatu:

- Maksymalna liczba poziomów katalogów: 8
- Stosowane znaki: A–Z, a–z, 0–9, _ (podkreślenie)

Uwagi

- Nadając nazwy plikom, należy pamiętać o konieczności dodania do nazwy pliku rozszerzenia „mp3”.
- Jeśli rozszerzenie „mp3” zostanie dodane do pliku innego typu, plik ten nie będzie prawidłowo rozpoznawany przez odtwarzacz.

(ciąg dalszy)

Dopuszczalna liczba grup i plików

- Maksymalna liczba grup: 255
- Maksymalna liczba plików: 999

Ustawienia oprogramowania do kompresji i zapisu

- Ten odtwarzacz CD może odtwarzać pliki MP3 o następujących parametrach: szybkość transmisji 16–320 kb/s i częstotliwość próbkowania 32/44,1/48 kHz. Odtwarzane mogą być również pliki w trybie VBR (Variable Bit Rate – zmienna szybkość transmisji). Aby skompresować plik źródłowy do pliku MP3, zaleca się skonfigurowanie w oprogramowaniu do kompresji następujących ustawień: „44,1 kHz”, „128 kb/s” i „Constant Bit Rate” (stała szybkość transmisji).
- Aby podczas nagrywania wykorzystać całą pojemność płyty, należy włączyć opcję „halting of writing” (zatrzymywanie zapisu).
- Aby jednorazowo zapisać cały czysty nośnik, należy ustawić opcję „Disc at Once” (cała płyta od razu).

Uwagi dotyczące zapisywania plików na nośniku

- Na płycie zawierającej pliki MP3 nie należy zapisywać plików w innych formatach (z wyjątkiem formatów MP3/ATRAC3plus/ATRAC3) ani niepotrzebnych folderów.
- Po włożeniu płyty do odtwarzacza zostaną odczytane wszystkie informacje dotyczące folderów i plików zapisanych na tej płycie. Jeśli na płycie zapisano wiele folderów, rozpoczęcie odtwarzania utworu lub następnego pliku może trwać bardzo długo.

Struktura plików ATRAC3plus/ATRAC3 i MP3

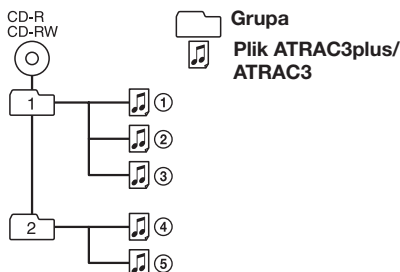
Grupy i foldery

Format ATRAC3plus/ATRAC3 ma bardzo prostą strukturę. Składa się ona z „plików” i „grup”. „Plik” jest odpowiednikiem „utworu” na płycie audio CD. „Grupa” stanowi zbiór plików i odpowiada terminowi „album”. „Grupa” nie ma struktury katalogów (nie można utworzyć nowej grupy w obrębie grupy już istniejącej).

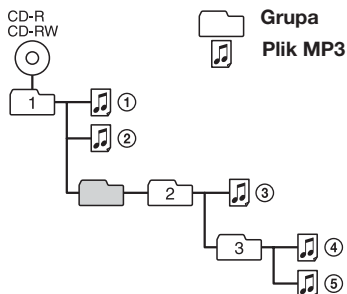
W przypadku płyt CD zawierających pliki MP3 „plik” jest odpowiednikiem „utworu”, a „grupa” jest odpowiednikiem „albumu”. Niniejszy odtwarzacz CD rozpoznaje folder plików MP3 jako „grupę”, dzięki czemu może odtwarzać płyty CD-R/RW w taki sam sposób, w jaki odtwarza pliki ATRAC3plus/ATRAC3.

ATRAC3plus/ATRAC3/MP3 – struktura plików i kolejność odtwarzania

•ATRAC3plus/ATRAC3



•MP3



Uwagi

- Grupa, w której nie ma plików MP3, zostanie pominięta.
- Jeśli na tej samej płycie CD są nagrane pliki ATRAC3plus/ATRAC3 i MP3, w odtwarzaczu CD będą odtwarzane najpierw pliki ATRAC3plus/ATRAC3.
- W zależności od metody użytej do nagrywania plików MP3 na płycie kolejność odtwarzania może różnić się od przedstawionej powyżej.

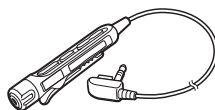
Wiadomości wstępne

Sprawdzanie dostarczonego wyposażenia

Słuchawki/minisłuchawki (1)



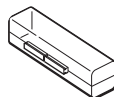
Pilot (1)



Akumulator (1)



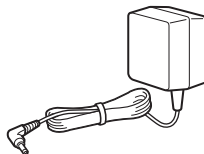
Pojemnik na akumulatory (1)



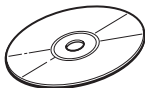
Etui (1)



Zasilacz sieciowy (1)



Płyta CD-ROM* (SonicStage Simple Burner) (1)



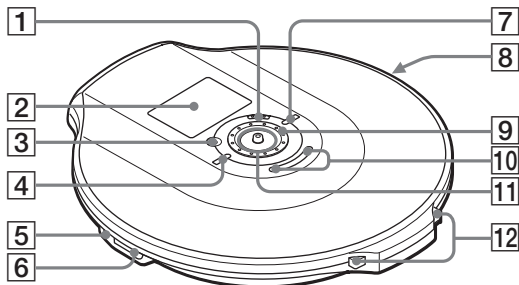
Podręcznik użytkownika programu SonicStage Simple Burner (1)

* Nie należy odtwarzać płyt CD-ROM za pomocą odtwarzacza audio CD.

Rozmieszczenie elementów sterujących

Odtwarzacz CD


Szczegółowe informacje można znaleźć na stronach podanych w nawiasach.



1 Przycisk RADIO ON/BAND•MEMORY (strony 28–31)
RADIO ON: Naciśnij, aby włączyć radio.
BAND: Naciśnij, aby zmienić zakres.
MEMORY: Naciśnij i przytrzymaj, aby zaprogramować stację.


2 Wyświetlacz (strony 12, 18, 19, 21–23, 28–30)

3 Lampka OPR (tryb pracy) (strony 25, 26, 33)
Kolor lampki zmienia się w zależności od typu odtwarzanego źródła dźwięku.
Czerwony: płyta dźwiękowa CD
Zielony: plik ATRAC3plus/ATRAC3
Pomarańczowy: plik MP3
Przez pewien czas po włożeniu płyty CD lampka świeci na zmianę w kolorze czerwonym, pomarańczowym i zielonym.

4 Przycisk  (grupa) –/TUNE – (strony 15, 21–23, 25, 28, 30)

5 Gniazdo DC IN 3 V (gniazdo zasilania zewnętrznego) (strona 14)

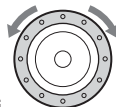
6 Gniazdo  (słuchawki) (strony 14, 28)

7 Przycisk  (grupa) +/TUNE + (strony 15, 21, 22, 28, 30)

8 Przełącznik HOLD (z tyłu) (strona 25)
Przesunięcie przełącznika zgodnie z kierunkiem strzałki powoduje zablokowanie przycisków odtwarzacza CD itp.

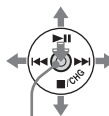
9 Pokrętło jog (strony 18–27, 31)

Umożliwia wybór pliku, trybu odtwarzania itp.
Kierunek wyszukiwania zmienia się w zależności od kierunku obracania pokrętła jog.











10 Przyciski VOL (głośność) +*1/– (strona 15)

11 5-funkcyjny przycisk sterujący (strony 14, 15, 18–31, 35)



**DISPALY/
MENU**

Przycisk : odtwarzanie/pauza
: AMS*2/przewijanie do tyłu/ustawianie zaprogramowanej stacji
: AMS/przewijanie do przodu/ustawianie zaprogramowanej stacji
/CHG: stop/ladowanie/wyłączanie radia
DISPALY/MENU: Wybór opcji menu i wprowadzanie wybranego ustawienia.

Przycisk sterujący należy naciskać w kierunku , ,  lub /CHG, trzymając palec na pozycji DISPLAY/MENU.

12 Przełącznik OPEN (strony 14, 32)

Przełącznik należy ścisnąć z obu stron.

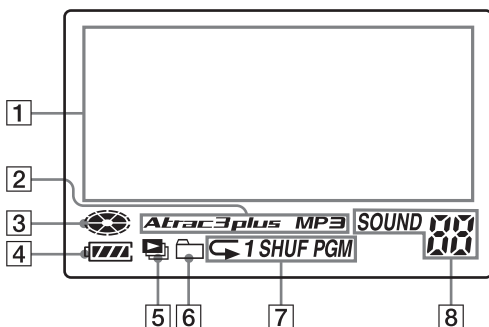
*1 Na przycisku znajduje się wypukły punkt.



*2 Automatic Music Sensor (automatyczny czujnik dźwięku)

(ciąg dalszy)

Wyświetlacz (odtwarzacz CD)

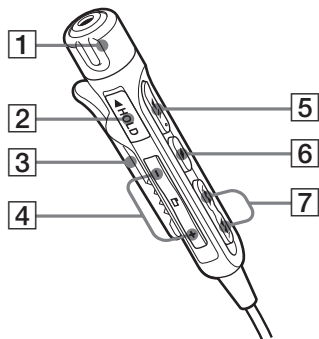
Szczegółowe informacje można znaleźć na stronach podanych w nawiasach.



- 1** Wyświetlacz informacji tekstowych (strona 16)
Podczas odtwarzania dźwiękowej płyty CD na wyświetlaczu w 4 wierszach widoczny jest tytuł płyty, utworu itd., o ile informacje te zostały zapisane na płycie.
Podczas odtwarzania płyty CD zawierającej pliki ATRAC/MP3 na wyświetlaczu w 4 wierszach widoczna jest nazwa grupy, pliku itd., o ile informacje te zostały zapisane na płycie.
Na wyświetlaczu wyświetlane są także opcje menu.
- 2** Wskaźnik Atrac3plus/Atrac3/MP3
- 3** Wskaźnik płyty
Świeci, gdy trwa odtwarzanie płyty CD.
- 4** Wskaźnik baterii (strona 32)
Pokazuje w przybliżeniu stan naładowania baterii. Jeśli wskaźnik „” miga, bateria jest rozładowana.
- 5** Wskaźnik listy utworów
Dotyczy tylko płyt MP3 CD
- 6** Wskaźnik grup
Dotyczy tylko płyt ATRAC CD/MP3 CD
- 7** Wskaźnik trybu odtwarzania
Sygnalizuje różne tryby odtwarzania, jak Single play, Shuffle play i Program play. Wskaźnik „” sygnalizuje powtarzanie odtwarzania.
- 8** Wskaźnik SOUND
Sygnalizuje wybraną w menu opcję SOUND.

Pilot

Szczegółowe informacje można znaleźć na stronach podanych w nawiasach.



- 1 Regulator VOL (głośność) +/- (strona 15)
Obróć, aby ustawić odpowiedni poziom głośności.
- 2 Przełącznik HOLD (strona 25)
- 3 Klamra
- 4 Przyciski (grupa) -/+•tune -/+ (strony 15, 28, 30)
- 5 Przycisk (odtwarzanie/pauza) (strona 15)
- 6 Przycisk (stop)•RADIO ON/ BAND•RADIO OFF (strony 15, 28)
- 7 Przyciski (AMS/ wyszukiwanie)•PRESET -/+ (strony 15, 31)

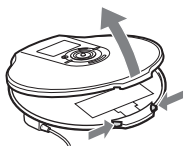
Uwaga

Należy korzystać wyłącznie z pilota należącego do wyposażenia urządzenia. Nie wolno korzystać z pilotów będących częścią wyposażenia innych odtwarzaczy CD.

Odtwarzanie płyty CD

1. Wkładanie płyty CD do odtwarzacza.

- 1 Ściśnij przełącznik OPEN z obu stron, aby otworzyć pokrywę odtwarzacza CD.



Przełącznik OPEN

- 2 Umieść płytę CD na tacy i zamknij pokrywę.



Stroną z nadrukiem skierowaną do góry

2. Podłączanie odtwarzacza CD.

Istnieje możliwość korzystania z następujących źródeł zasilania:

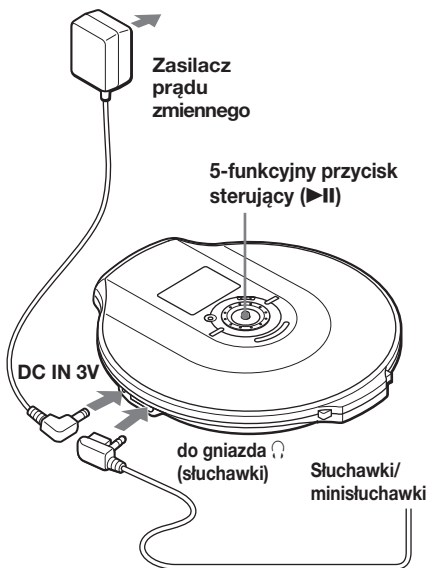
- Akumulator (strona 32)
- Bateria alkaliczna LR6 (rozmiar AA) (strona 32)
- Zasilacz sieciowy

Na tej stronie pokazano, jak korzystać z odtwarzacza CD przy użyciu zasilania prądem z gniazda ściennego.

Podłącz dobrze wszystkie wtyki.

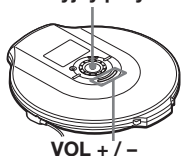
- 1 Podłącz zasilacz sieciowy.
- 2 Podłącz do odtwarzacza CD słuchawki/minisłuchawki z pilotem.

do gniazda prądu zmiennego



3. Odtwarzanie płyty CD.

5-funkcyjny przycisk sterujący (▶▶II)



VOL + / -

- 1 Naciśnij przycisk sterujący w kierunku ▶▶II.
- 2 Ustaw poziom głośności, naciskając przycisk VOL + lub -.



- 1 Naciśnij ▶▶II.
- 2 Ustaw poziom głośności, obracając pokrętkę VOL +/-.

Aby	Odtwarzacz CD	Pilot
Rozpocząć odtwarzanie (od miejsca, w którym zostało zatrzymane)	Naciśnij przycisk sterujący w kierunku ▶▶II. Odtwarzanie rozpoczyna się w miejscu, w którym zostało przerwane.	Naciśnij przycisk ▶▶II. Odtwarzanie rozpoczyna się w miejscu, w którym zostało przerwane.
Rozpocząć odtwarzanie (od pierwszego utworu)	Gdy odtwarzacz CD jest zatrzymany, naciśnij i przytrzymaj przycisk sterujący w kierunku ▶▶II, aż rozpocznie się odtwarzanie pierwszego utworu.	Gdy odtwarzacz CD jest zatrzymany, naciśnij i przytrzymaj przycisk ▶▶II, aż rozpocznie się odtwarzanie pierwszego utworu.
Wstrzymać odtwarzanie/wznowić po wstrzymaniu	Naciśnij w kierunku ▶▶II.	Naciśnij przycisk ▶▶II.
Zatrzymać odtwarzanie*2	Naciśnij w kierunku ■/CHG.	Naciśnij przycisk ■.
Znaleźć początek bieżącego utworu (AMS*1)*2	Naciśnij w kierunku I◀◀.	Naciśnij przycisk I◀◀.
Znaleźć początki poprzednich utworów (AMS)*3	Naciskaj w kierunku I◀◀.	Naciskaj przycisk I◀◀.
Znaleźć początek następnego utworu (AMS)*2, *3	Naciśnij w kierunku ▶▶I.	Naciśnij przycisk ▶▶I.
Znaleźć początki kolejnych utworów (AMS)*3	Naciskaj w kierunku ▶▶I.	Naciskaj przycisk ▶▶I.
Przejdź szybko wstecz*2, *5	Naciśnij i przytrzymaj w kierunku I◀◀.	Naciśnij i przytrzymaj przycisk I◀◀.
Przejdź szybko do przodu*2, *5	Naciśnij i przytrzymaj w kierunku ▶▶I.	Naciśnij i przytrzymaj przycisk ▶▶I.
Przejdź do kolejnych grup*4	Naciskaj przycisk □ +.	Naciskaj przycisk □ +.
Przejdź do poprzednich grup*4	Naciskaj przycisk □ -.	Naciskaj przycisk □ -.

*1 Automatic Music Sensor (automatyczny czujnik dźwięku)

*2 Czynności te można wykonywać podczas odtwarzania płyty oraz podczas pauzy w odtwarzaniu.

*3 Po zakończeniu odtwarzania ostatniego utworu można wrócić na początek pierwszego utworu, naciskając przycisk sterujący w kierunku ▶▶I (na pilocie naciśnij przycisk ▶▶I). Podobnie podczas odtwarzania pierwszego utworu można znaleźć ostatni utwór, przesuwając dźwignię przycisk sterujący w kierunku I◀◀ (na pilocie naciśnij przycisk I◀◀).

*4 Tylko podczas odtwarzania płyty CD zawierającej pliki ATRAC/MP3

*5 Czynności tych nie można wykonywać podczas odtwarzania pliku MP3 zapisanego na płycie CD-R/RW w formacie zapisu pakietowego.

(ciąg dalszy)

Odczytywanie informacji zapisanych na płycie CD

Informacje zapisane na płycie CD można wyświetlić, naciskając kilkakrotnie przycisk DISPLAY/MENU na odtwarzaczu CD.

Podczas odtwarzania płyty CD zawierającej informacje tekstowe CD-TEXT „tytuł utworu”, „tytuł albumu”, „nazwa wykonawcy” itd. są wyświetlane w sposób podany w nawiasach zgodnie z opisem w poniższej tabeli. Podczas odtwarzania płyty ATRAC CD wyświetlane są informacje wprowadzone przy użyciu oprogramowania SonicStage Simple Burner. Podczas odtwarzania płyty CD zawierającej pliki MP3 ze znacznikami ID3*¹ wyświetlane są informacje dotyczące tych znaczników.

Po każdym naciśnięciu przycisku DISPLAY/MENU ekran wyświetlacza zmienia się w następujący sposób:

Ekran	Płyta audio CD	Płyta ATRAC CD/MP3 CD
1	Numer utworu, czas od rozpoczęcia odtwarzania (Tytuł utworu, nazwa wykonawcy, tytuł albumu)	Nazwa pliku, nazwa wykonawcy* ³ , nazwa grupy, numer pliku, czas od rozpoczęcia odtwarzania
2	Numer utworu, czas pozostały do końca bieżącego utworu (Tytuł utworu, tytuł albumu, nazwa wykonawcy)	Nazwa pliku, informacje dotyczące sposobu kodowania* ⁴ , numer pliku, czas pozostały do końca bieżącego pliku
3	Całkowita liczba utworów na płycie CD, całkowity czas odtwarzania płyty CD, liczba utworów pozostałych do końca płyty* ² , czas pozostały do końca płyty CD* ² (Nazwa wykonawcy, tytuł albumu)	Całkowita liczba plików, całkowita liczba grup, numer pliku, czas od rozpoczęcia odtwarzania
4	Lista utworów	Lista nazw grup/nazw plików

*1 Znacznik ID3 jest to format zapisu dodatkowych informacji (tytułu utworu, tytułu albumu, nazwy wykonawcy itd.) w plikach MP3. Ten odtwarzacz CD jest zgodny z wersją 1.1/2.2/2.3 formatu znacznika ID3 (tylko płyty z plikami MP3).

*2 Niewyświetlane podczas odtwarzania w trybie odtwarzania jednokrotnego (Single play), losowego (Shuffle play), z zakładkami (Bookmark track play), najczęściej słuchanych utworów (Auto ranking play), losowego najczęściej słuchanych utworów (Auto ranking shuffle play) oraz w trybie PGM.

*3 Informacja „nazwa wykonawcy” nie jest wyświetlana podczas odtwarzania, jeśli na płycie brak opisu w formacie znacznika ID3.

*4 Szybkość transmisji i częstotliwość próbkowania. Podczas odtwarzania pliku MP3 utworzonego w trybie VBR (ze zmienną szybkością transmisji) na wyświetlaczu zamiast wskazania szybkości transmisji wyświetlany jest napis „VBR”. Niekiedy napis „VBR” pojawia się nie na początku, lecz dopiero w trakcie odtwarzania.

Uwagi

- Na tym odtwarzaczu CD mogą być wyświetlane znaki A-Z, a-z, 0-9 i _.
- Przed rozpoczęciem odtwarzania pliku odtwarzacz CD odczytuje z płyty wszystkie informacje na temat plików i grup (lub folderów). W tym czasie wyświetlany jest komunikat „READING”. W zależności od zawartości płyty CD odczytanie danych może zająć trochę czasu.
- Jeśli grupa nie ma nazwy, na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „ROOT”.
- Jeśli plik nie zawiera informacji dotyczących znacznika ID3, na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „- - - -”.

Wymowanie płyty CD

Płytę CD należy wyjąć, naciskając oś znajdującą się w środku kieszeni odtwarzacza.



► Opcje odtwarzania

Korzystając z funkcji menu odtwarzacza CD, można uruchamiać następujące opcje odtwarzania.

- Wielokrotne odtwarzanie utworów (funkcja Repeat play)
- Odtwarzanie wszystkich plików z wybranej grupy (tryb Group play)
- Odtwarzanie pojedynczego utworu (tryb Single play)
- Odtwarzanie utworów w kolejności losowej (tryb Shuffle play)
- Odtwarzanie wszystkich plików z wybranej grupy w kolejności losowej (tryb Group shuffle play)
- Odtwarzanie list ulubionych utworów (tryb m3u play list play)
- Odtwarzanie ulubionych utworów przez dodanie zakładek (tryb Bookmark track play)
- Odtwarzanie 10 najczęściej słuchanych utworów (tryb Auto ranking play)
- Odtwarzanie najczęściej słuchanych utworów w kolejności losowej (tryb Auto ranking shuffle play)
- Odtwarzanie utworów w kolejności zaprogramowanej przez użytkownika (funkcja PGM play)

Wybór opcji odtwarzania

Przejdź do menu PLAY MODE, postępując w sposób opisany poniżej, a następnie wybierz jedną z opcji odtwarzania.

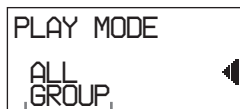
- 1 Naciskaj przycisk DISPLAY/MENU, aż zostanie wyświetlony ekran MENU.



- 2 Za pomocą pokrętki jog wybierz opcję „PLAY MODE”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU.



- 3 Za pomocą pokrętki jog wybierz odpowiednią opcję odtwarzania. Ustawieniem domyślnym jest „ALL” (zwykle odtwarzanie).



Zostaną wyświetlone opcje odtwarzania.

Wielokrotne odtwarzanie utworów (funkcja Repeat play)

Istnieje możliwość powtarzania różnych opcji odtwarzania.

- 1 Naciskaj przycisk DISPLAY/MENU, aż zostanie wyświetlony ekran MENU.



- 2 Za pomocą pokrętki jog wybierz opcję „REPEAT”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU.
- 3 Za pomocą pokrętki jog wybierz opcję „ON”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU, aby wprowadzić wybrane ustawienie.



Odtwarzanie wszystkich plików z wybranej grupy

(tryb Group play) (dotyczy tylko płyt ATRAC CD/MP3 CD)

Wykonaj czynności opisane w punktach 1 i 2 w części zatytułowanej „Wybór opcji odtwarzania” (strona 18), za pomocą pokrętki jog wybierz tryb „GROUP”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU, aby wprowadzić wybrane ustawienie.

Odtwarzanie pojedynczego utworu

(tryb Single play)

Wykonaj czynności opisane w punktach 1 i 2 w części zatytułowanej „Wybór opcji odtwarzania” (strona 18), za pomocą pokrętki jog wybierz tryb „1”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU, aby wprowadzić wybrane ustawienie.

Odtwarzanie utworów w kolejności losowej

(tryb Shuffle play)

Wykonaj czynności opisane w punktach 1 i 2 w części zatytułowanej „Wybór opcji odtwarzania” (strona 18), za pomocą pokrętki jog wybierz tryb „SHUFFLE”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU, aby wprowadzić wybrane ustawienie.

Odtwarzanie wszystkich plików z wybranej grupy w kolejności losowej

(tryb Group shuffle play) (dotyczy tylko płyt CD zawierających pliki ATRAC/MP3)

Wykonaj czynności opisane w punktach 1 i 2 w części zatytułowanej „Wybór opcji odtwarzania” (strona 18), za pomocą pokrętki jog wybierz tryb „GROUP SHUF”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU, aby wprowadzić wybrane ustawienie.

Odtwarzanie list ulubionych utworów

(tryb m3u play list play)

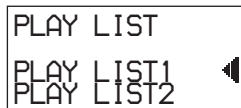
(dotyczy tylko płyt CD zawierających pliki MP3)

Istnieje możliwość odtwarzania list ulubionych utworów m3u.*

* „Lista utworów m3u” jest to plik, w którym została zakodowana kolejność odtwarzania plików MP3. Aby korzystać z funkcji listy odtwarzania, pliki MP3 należy nagrywać na płytach CD-R/RW przy użyciu oprogramowania kodującego, które obsługuje format m3u.

1 Wykonaj czynności opisane w punktach 1 i 2 w części zatytułowanej „Wybór opcji odtwarzania” (strona 18), za pomocą pokrętki jog wybierz tryb „PLAY LIST”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU, aby wprowadzić wybrane ustawienie.

2 Za pomocą pokrętki jog wybierz listę utworów.



3 Naciśnij 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku ►►.

Odtwarzanie ulubionych utworów przez dodanie zakładki (tryb Bookmark track play)

W trakcie odtwarzania można dodawać do wybranych utworów zakładki i odtwarzać tylko te utwory.

- Płyta audio CD: maksymalnie 99 utworów na każdej płycie CD (maksymalnie 10 płyt CD)
- Płyta ATRAC CD: maksymalnie 999 utworów na każdej płycie CD (maksymalnie 5 płyt CD)
- Płyta MP3 CD: maksymalnie 999 utworów na każdej płycie CD (maksymalnie 5 płyt CD)

Dodawanie zakładek*

1 Podczas odtwarzania utworu, do którego chcesz dodać zakładkę, naciśnij i przytrzymaj 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku ►||, aż z wyświetlacza zniknie wskaźnik „▶”¹, a zamiast niego zacznie migać wskaźnik „▶”².

Po pomyślnym dodaniu zakładki wskaźnik „▶”² miga wolniej.

2 Naciśnij 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku ◀◀ lub ▶▶, aby wybrać utwór, do którego chcesz dodać zakładkę, a następnie powtórz czynność 1, aby dodać zakładki do wybranych utworów.

Odtwarzanie utworów z zakładkami

Wykonaj czynności opisane w punktach 1 i 2 sekcji „Wybór opcji odtwarzania” (strona 18), obróć pokrętkę jog dial, aby wybrać opcję „BOOK MARK”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU. Rozpocznie się odtwarzanie utworów z zakładkami.

Aby usunąć zakładki*

Podczas odtwarzania utworu zawierającego zakładkę naciśnij 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku ►||, aż zaświeci symbol „▶”¹.

Aby sprawdzić utwory z zakładkami*

Podczas odtwarzania utworów zawierających zakładki na wyświetlaczu powoli miga wskaźnik „▶”¹.

* Czynności te należy wykonywać tylko wtedy, gdy wyświetlany jest Ekran 1 lub 2 (strona 16).

Uwagi

- Utwory z zakładkami są odtwarzane w kolejności ich numerów, a nie w kolejności dodawania zakładek.
- Próba dodania zakładek do jedenastej płyty CD (do szóstej płyty CD w przypadku odtwarzania płyt ATRAC CD/MP3 CD) spowoduje skasowanie zakładek z najwcześniej odtwarzanej płyty.
- Wszystkie zakładki przechowywane w pamięci zostaną skasowane:
 - po odłączeniu wszystkich źródeł zasilania lub
 - jeśli odtwarzacz CD zasilany akumulatorem będzie używany bez jego ładowania, nawet gdy wyświetlany będzie komunikat „Lobatt”.

Odtwarzanie 10 najczęściej słuchanych utworów (tryb Auto ranking play)

Odtwarzacz CD automatycznie zapamiętuje do 10 najczęściej słuchanych utworów z odtwarzanej płyty CD i odtwarza je w kolejności od 10 do pierwszego.

Wykonaj czynności opisane w punktach 1 i 2 w części zatytułowanej „Wybór opcji odtwarzania” (strona 18), za pomocą pokrętki jog wybierz tryb „AUTO RANKING”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU, aby wprowadzić wybrane ustawienie.

Odtwarzanie najczęściej słuchanych utworów w kolejności losowej

(tryb Auto ranking shuffle play)

Odtwarzacz CD odtwarza do 32 utworów zapamiętanych automatycznie jako słuchane najczęściej. W trybie Auto ranking shuffle play utwory te są odtwarzane w kolejności losowej.

Wykonaj czynności opisane w punktach 1 i 2 w części zatytułowanej „Wybór opcji odtwarzania” (strona 18), za pomocą pokrętki jog wybierz tryb „RANKING SHUF”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU, aby wprowadzić wybrane ustawienie.



Uwaga

Odtwarzacz CD automatycznie zapamiętuje utwory, które były odtwarzane z maksymalnie 10 płyt, niezależnie od tego, czy płyty były zmieniane, czy nie. Podczas próby zapamiętania utworów odtwarzanych z 11 płyty najpierw usuwane są dane zapamiętane najwcześniej.

Odtwarzanie utworów w kolejności zaprogramowanej przez użytkownika (funkcja PGM play)

Odtwarzacz CD można zaprogramować w taki sposób, aby odtwarzał do 64 utworów w kolejności preferowanej przez użytkownika.

1 Wykonaj czynności opisane w punktach 1 i 2 w części zatytułowanej „Wybór opcji odtwarzania” (strona 18), za pomocą pokrętki jog wybierz tryb „PROGRAM”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU, aby wprowadzić wybrane ustawienie.


2 Obróć pokrętkę jog, aby wybrać utwór, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU, aby wprowadzić wybrane ustawienie. Utwór zostanie zapisany w pamięci. Podczas odtwarzania płyty ATRAC CD/MP3 CD grupę można także wybrać przy użyciu przycisku  + lub  -.

Płyta audio CD



Podczas odtwarzania płyty ATRAC CD/MP3 CD wyświetlana jest kolejność odtwarzania i nazwa pliku.

3 Powtarzaj czynność 2, aby ustalić preferowaną kolejność utworów.

4 Naciśnij 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku  **II**, aby rozpocząć odtwarzanie w trybie PGM.

Odtwarzanie utworów w kolejności zaprogramowanej przez użytkownika

Sprawdzanie zawartości programu

Podczas programowania:

Przed wykonaniem czynności 4 kilkakrotnie naciśnij i przytrzymaj 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku ►II, lub kilkakrotnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU.

Gdy odtwarzanie jest zatrzymane:

Naciśnij przycisk DISPLAY/MENU, aż na wyświetlaczu pojawi się napis „PROGRAM” i numer utworu. Zostanie wyświetlona lista zaprogramowanych utworów. Aby wyświetlić utwory od trzeciego utworu, naciśnij 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku ►►I.

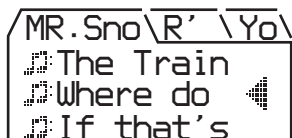
Uwagi

- Po zakończeniu wprowadzania 64 utworu w punkcie 3 na wyświetlaczu pojawi się numer pierwszego wybranego utworu (płyta audio CD) lub nazwa pierwszego wybranego pliku (płyta ATRAC CD/MP3 CD).
- Jeśli wybrano 65 utworów lub więcej, pierwsze wprowadzone utwory zostaną skasowane.

Wyszukiwanie grup lub utworów/plików

W trakcie odtwarzania można szybko wyszukać i odtworzyć żądaną grupę (tylko płyty ATRAC CD) lub utwór/plik, posługując się pokrętkiem jog na odtwarzaczu CD.

- 1 Podczas odtwarzania obracaj pokrętko jog, aż zostanie wyświetlony ekran wyszukiwania.



- 2 Naciśnij przycisk □ + lub □ -, aby wybrać żądaną grupę, a następnie naciśnij 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku ►II.

Odtwarzacz CD rozpocznie odtwarzanie od pierwszego pliku w wybranej grupie.

Wybór żądanego utworu/pliku

- 1 Wykonaj czynności z punktu 1 powyżej, a następnie naciśnij przycisk □ + lub □ -, aby wybrać odpowiednią grupę.
- 2 Za pomocą pokrętki jog wybierz utwór/plik, a następnie naciśnij 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku ►II. Odtwarzacz CD rozpocznie odtwarzanie od wybranego utworu/pliku.

Aby wyjść z trybu wyszukiwania

Naciśnij 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku ■/CHG. Po upływie najwyżej 40 sekund od wykonania ostatniej operacji nastąpi powrót do poprzedniego ekranu.

Uwaga

Przy próbie obsługi odtwarzacza CD za pomocą pilota w trakcie wyszukiwania wykonanie jakiegokolwiek operacji nie będzie możliwe.

Regulacja jakości dźwięku

(korektor parametryczny)

Można uzyskać ulubione brzmienie dźwięku, ustawiając jego jakość w jeden z niżej opisanych sposobów:

- Wybierając zaprogramowany wzorzec dźwięku → „Wybór jakości dźwięku”
- Ustawiając jakość dźwięku samodzielnie → „Dostosowanie jakości dźwięku”

Wybór jakości dźwięku

- 1 Naciskaj przycisk DISPLAY/MENU, aż zostanie wyświetlony ekran MENU.
- 2 Za pomocą pokrętki jog wybierz opcję „SOUND”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU.
- 3 Za pomocą pokrętki jog wybierz odpowiednią jakość dźwięku, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU, aby wprowadzić wybrane ustawienie.

Wskazanie Jakość dźwięku

SOFT	Partie wokalne, uwydatnione średnie tony
ACTIVE	Żywe dźwięki, uwydatnione wysokie i niskie tony
HEAVY	Mocny dźwięk, silniejsze – w porównaniu z dźwiękiem ACTIVE – uwydatnienie wysokich i niskich tonów
CUSTOM	Dźwięk dostosowany indywidualnie

Dostosowanie jakości dźwięku

Jakość dźwięku można dostosować, regulując poziom głośności w 3 zakresach częstotliwości: „LOW” (niskie tony), „MID” (średnie tony) i „HIGH” (wysokie tony). W każdym zakresie częstotliwości istnieje możliwość wyboru charakterystyki fali spośród 3 wzorców, a także 7-punktowej regulacji poziomu głośności dla wybranej charakterystyki. Kontrolując kształt charakterystyki na wyświetlaczu, można dostosować jakość dźwięku.

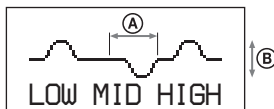
- 1 Wykonaj czynności 1–3 w punkcie „Wybór jakości dźwięku” i wybierz opcję „CUSTOM”.

- 2 Naciśnij przez co najmniej 2 sekundy 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku ◀◀ lub ▶▶, aby wybrać zakres częstotliwości.

Wybrana częstotliwość miga na wyświetlaczu.



- 3 Obróć pokrętkę jog, aby wybrać głośność dźwięku, a następnie naciskaj 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku ◀◀ lub ▶▶, aby dla każdego zakresu częstotliwości wybrać kształt charakterystyki spośród 3 kształtów zapisanych w pamięci.



- Ⓐ: Zakres częstotliwości
- Ⓑ: Poziom głośności

- 4 Powtórz czynności 2 i 3, aby dokonać regulacji dla pozostałych 2 zakresów częstotliwości.

- 5 Naciśnij przycisk DISPLAY/MENU, aby wprowadzić wybrane ustawienia.

Aby wrócić do poprzedniego ekranu

Naciśnij przycisk – na odtwarzaczu CD.

Aby anulować dokonane ustawienie

Naciśnij 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku /CHG.

Regulacja jakości dźwięku

Uwagi

- Po wybraniu opcji CUSTOM przy ustawionym wysokim poziomie głośności dźwięk może być zniekształcony, w zależności od dokonanych regulacji. W takim przypadku należy zmniejszyć głośność.
- Poziom głośności dla opcji CUSTOM może się różnić od poziomu głośności dla pozostałych ustawień. Poziom głośności należy dostosować do własnych upodobań.
- Podczas korzystania z radia funkcja korektora parametrycznego nie działa.

Funkcja G-PROTECTION

Funkcja G-PROTECTION zapobiega przerywanemu odtwarzaniu dźwięku podczas aktywnego korzystania z urządzenia.

- 1** Gdy odtwarzanie jest zatrzymane, naciśnij przycisk DISPLAY/MENU, aż zostanie wyświetlony ekran MENU. Za pomocą pokrętła jog wybierz opcję „OPTION”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU.
- 2** Za pomocą pokrętła jog wybierz opcję „G-PROTECTION”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU, aby wprowadzić wybrane ustawienie.
- 3** Za pomocą pokrętła jog wybierz opcję „G-PRO 1” lub „G-PRO 2”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU, aby wprowadzić wybrane ustawienie.
Po wybraniu wartości „G-PRO 2” efekt działania naciśnij przycisk DISPLAY/MENU będzie silniejszy niż po wybraniu wartości „G-PRO 1”. Aby korzystać z wysokiej jakości dźwięku CD, należy wybrać ustawienie „G-PRO 1”.

Uwaga

Dźwięk może przeskakiwać:

- jeśli odtwarzacz CD jest poddawany ciągłym wstrząsom o sile większej niż zakładana,
- jeśli odtwarzana płyta CD jest zabrudzona lub porysowana,
- podczas korzystania z płyt CD-R/RW złej jakości, w przypadku występowania problemów z urządzeniem nagrywającym lub oprogramowaniem.

Ochrona słuchu (funkcja AVLS)

System automatycznego ograniczania głośności AVLS (Automatic Volume Limiter System) ogranicza maksymalne natężenie dźwięku, chroniąc w ten sposób słuch użytkownika.

- 1** Naciśnij przycisk DISPLAY/MENU, aż zostanie wyświetlony ekran MENU. Obróć pokrętło jog dial, aby wybrać opcję „OPTION”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU.
- 2** Za pomocą pokrętła jog wybierz opcję „AVLS”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU, aby wprowadzić wybrane ustawienie.
- 3** Za pomocą pokrętła jog wybierz opcję „ON”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU, aby wprowadzić wybrane ustawienie.

Aby wyłączyć funkcję AVLS

Wykonaj czynności 1–3, zmieniając ustawienie opcji AVLS na „OFF” (wyłączone).

Automatyczne zatrzymywanie odtwarzania (opcja OFF TIMER)

W urządzeniu istnieje możliwość zaprogramowania czasu automatycznego zatrzymania odtwarzania w zakresie od 1 do 99 minut z krokiem co 1 minutę. Gdy funkcja programatora jest włączona, symbol „⏸” pojawia się w 5-sekundowych odstępach*.

* Tylko wtedy, gdy wyświetlany jest Ekran 1, 2 lub 3 (W przypadku płyt Audio CD: gdy wyświetlany jest Ekran 1 lub 2) (strona 16)

1 Naciśnij przycisk DISPLAY/MENU, aż zostanie wyświetlony ekran MENU. Obróć pokrętkę jog dial, aby wybrać opcję „OPTION”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU.


2 Za pomocą pokrętki jog wybierz opcję „TIMER”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU, aby wprowadzić wybrane ustawienie.

3 Za pomocą pokrętki jog wybierz opcję „10 min*”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU.

* Ustawienie domyślne. Jeśli to ustawienie zostało zmienione, wyświetlona zostanie aktualna wartość.

4 Obracaj pokrętkę jog, aby wybrać wymagany czas w zakresie od „01 min” do „99 min”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU, aby wprowadzić wybrane ustawienie.

Aby wrócić do poprzedniego ekranu
Naciśnij przycisk  – na odtwarzaczu CD.

Aby anulować operację
Naciśnij 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku /CHG.

Aby sprawdzić czas pozostały do zatrzymania odtwarzania

Podczas odtwarzania wykonaj czynności opisane w punktach 1–3.

Aby wyłączyć funkcję OFF TIMER

Funkcja OFF TIMER zostanie wyłączona:

- Po wykonaniu czynności 1–3, zmieniając ustawienie opcji OFF TIMER na „OFF”.
- Podczas słuchania radia.

Blokowanie przycisków

(funkcja HOLD)

Istnieje możliwość zablokowania przycisków odtwarzacza, aby zapobiec ich przypadkowemu naciśnięciu. Jeżeli przy włączonej funkcji HOLD zostanie naciśnięty jakikolwiek przycisk, zacznie migać lampka OPR oraz napis „HOLD” na wyświetlaczu.

Przesuń przełącznik HOLD w kierunku wskazywanym przez strzałkę.

Funkcji HOLD można używać zarówno w odtwarzaczu, jak i w pilocie. Odtwarzaczem można sterować za pomocą pilota, jeśli przełącznik HOLD pilota jest ustawiony w położeniu „Off”.

Aby odblokować przyciski

Przesuń przełącznik HOLD w kierunku przeciwnym do wskazywanego przez strzałkę.

Wyłączanie sygnału akustycznego

Istnieje możliwość wyłączenia sygnału akustycznego, który słychać w słuchawkach/minisłuchawkach podczas korzystania z przycisków odtwarzacza.

- 1** Naciśnij przycisk **DISPLAY/MENU**, aż zostanie wyświetlony ekran **MENU**. Obróć pokrętkę jog dial, aby wybrać opcję „**OPTION**”, a następnie naciśnij przycisk **DISPLAY/MENU**.
- 2** Za pomocą pokrętki jog wybierz opcję „**BEEP**”, a następnie naciśnij przycisk **DISPLAY/MENU**, aby wprowadzić wybrane ustawienie.
- 3** Za pomocą pokrętki jog wybierz opcję „**OFF**”, a następnie naciśnij przycisk **DISPLAY/MENU**, aby wprowadzić wybrane ustawienie.

Aby włączyć sygnał akustyczny

Wykonaj czynności 1–3, zmieniając ustawienie opcji **BEEP** na „**ON**” (włączone).

Oszczędzanie energii

Istnieje możliwość wyboru opcji podświetlenia wyświetlacza LCD na pilocie i lampki **OPR** na odtwarzaczu CD, dzięki czemu można ograniczyć zużycie baterii.

- 1** Naciśnij przycisk **DISPLAY/MENU**, aż zostanie wyświetlony ekran **MENU**. Obróć pokrętkę jog dial, aby wybrać opcję „**OPTION**”, a następnie naciśnij przycisk **DISPLAY/MENU**.
- 2** Za pomocą pokrętki jog wybierz opcję „**LIGHT**”, a następnie naciśnij przycisk **DISPLAY/MENU**, aby wprowadzić wybrane ustawienie.
- 3** Za pomocą pokrętki jog wybierz opcję „**LIGHT OFF**” lub „**LIGHT 2**”, a następnie naciśnij przycisk **DISPLAY/MENU**, aby wprowadzić wybrane ustawienie.

Informacje o ustawieniu **LIGHT**

Ustawienie	Lampka OPR
LIGHT OFF	Nie świeci
LIGHT 1	Świeci ciągle w czasie odtwarzania lub obsługi
LIGHT 2*	Świeci słabo w czasie odtwarzania lub obsługi

* Wybranie ustawienia „**LIGHT 2**” zamiast „**LIGHT 1**” pozwala na oszczędzanie baterii.

Ciągłe odtwarzanie utworów (tryb SEAMLESS)

(dotyczy tylko płyt ATRAC CD)

Istnieje możliwość odtwarzania muzyki, np. koncertów na żywo, bez przerw pomiędzy utworami.

- 1** Gdy odtwarzanie jest zatrzymane, naciśnij przycisk **DISPLAY/MENU**, aż zostanie wyświetlony ekran **MENU**. Za pomocą pokrętła jog wybierz opcję „**OPTION**”, a następnie naciśnij przycisk **DISPLAY/MENU**.
- 2** Za pomocą pokrętła jog wybierz opcję „**SEAMLESS**”, a następnie naciśnij przycisk **DISPLAY/MENU**, aby wprowadzić wybrane ustawienie.
- 3** Za pomocą pokrętła jog wybierz opcję „**ON**”, a następnie naciśnij przycisk **DISPLAY/MENU**, aby wprowadzić wybrane ustawienie.

Uwaga

Utwory mogą nie być odtwarzane w sposób ciągły, w zależności od sposobu dokonania nagrania źródłowego.

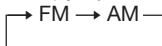
Śłuchanie audycji radiowych


Istnieje możliwość słuchania audycji radiowych w paśmie UKF (FM) i AM.

1 Naciśnij przycisk **RADIO ON/BAND**, aby włączyć radio.



2 Naciskaj przycisk **RADIO ON/BAND**, aż na wyświetlaczu pojawi się odpowiednia częstotliwość.

Po każdym naciśnięciu przycisku informacje na wyświetlaczu zmieniają się w następujący sposób:




3 Naciskaj przycisk **TUNE +** lub **-** (przycisk  + lub - na pilocie), aby dostroić wybraną stację, a następnie ustaw głośność.

Wyłączanie radia

Naciśnij 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku /CHG (na pilocie naciśnij i przytrzymaj przycisk •RADIO ON/BAND•RADIO OFF).

Szybkie ustawianie stacji

W punkcie 3 przytrzymaj przycisk **TUNE +** lub **-** (przycisk  + lub - na pilocie), aż na wyświetlaczu zaczną się zmieniać cyfry określające częstotliwość. Urządzenie automatycznie przeszuka częstotliwości radiowe i zatrzyma przeszukiwanie po znalezieniu dobrze odbieranej stacji.

Poprawa jakości odbioru audycji radiowych


W celu poprawy odbioru na falach UKF należy rozwinąć przewód słuchawek/minisłuchawek.



Śłuchawki lub minisłuchawki

W celu poprawy odbioru na falach AM należy odpowiednio ustawić sam odtwarzacz.





Uwaga

Śłuchawki/minisłuchawki powinny być cały czas podłączone do gniazda  odtwarzacza. Przewód słuchawek/minisłuchawek pełni wówczas rolę anteny UKF.

Jeśli odbierana audycja w zakresie UKF ma słabą jakość

1 Podczas słuchania radia naciśnij i przytrzymaj przycisk **DISPLAY/MENU**, aż zmieni się wskazanie na wyświetlaczu.



- 2 Naciśnij 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku  lub , aby wybrać opcję „MONO”, a następnie naciśnij przycisk **DISPLAY/MENU**.
- 3 Naciśnij 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku  lub , aby wybrać opcję „ON”, a następnie naciśnij przycisk **DISPLAY/MENU**, aby wprowadzić wybrane ustawienie.

Szumy zostaną zredukowane, ale radio będzie pracować w trybie monofonicznym.

Ochrona słuchu

System automatycznego ograniczania głośności AVLS (Automatic Volume Limiter System) ogranicza maksymalne natężenie dźwięku, chroniąc w ten sposób słuch użytkownika.

- 1 Podczas słuchania radia naciśnij i przytrzymaj przycisk DISPLAY/MENU, aż zmieni się wskazanie na wyświetlaczu.
- 2 Naciśnij 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku ◀◀ lub ▶▶, aby wybrać opcję „AVLS”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU.
- 3 Naciśnij 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku ◀◀ lub ▶▶, aby wybrać opcję „ON”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU, aby wprowadzić wybrane ustawienie.

Aby wyłączyć funkcję AVLS

Wykonaj czynności 1–3, zmieniając ustawienie opcji AVLS na „OFF” (wyłączone).

Automatyczne wyłączenie radia

Istnieje możliwość takiego zaprogramowania radia, aby wyłączało się automatycznie po upływie od 10 do 99 minut, w 10-minutowych odstępach. Gdy funkcja programatora jest włączona, symbol „⏰” pojawia się w 5-sekundowych odstępach.

- 1 Podczas słuchania radia naciśnij i przytrzymaj przycisk DISPLAY/MENU, aż zmieni się wskazanie na wyświetlaczu.
- 2 Naciśnij 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku ◀◀ lub ▶▶, aby wybrać opcję „TIMER”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU.
- 3 Naciśnij 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku ◀◀ lub ▶▶, aby wybrać wymagany czas w zakresie od „10” do „99”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU, aby wprowadzić wybrane ustawienie.

Sprawdzanie czasu pozostałego do automatycznego wyłączenia radia

Podczas słuchania radia wykonaj czynności opisane w punktach 1–2.

Aby wyłączyć funkcję OFF TIMER

Funkcja OFF TIMER zostanie wyłączona dla radia:

- Po wykonaniu czynności 1–3, zmieniając ustawienie opcji OFF TIMER na „OFF”.
- Po wyłączeniu radia.
- Po rozpoczęciu odtwarzania płyty CD.

Śłuchanie radia zasilanego przez baterie

Podłączenie wtyku zasilania zewnętrznego do gniazda DC IN 3 V odtwarzacza CD spowoduje wyłączenie odtwarzacza. Aby kontynuować odtwarzanie, należy włączyć odtwarzacz, naciskając przycisk RADIO ON/BAND.

Programowanie stacji radiowych

Istnieje możliwość zaprogramowania do 40 stacji: 30 dla zakresu UKF i 10 dla zakresu AM.

- 1 Naciśnij przycisk RADIO ON/BAND, aby włączyć radio.
- 2 Naciśnij przycisk RADIO ON/BAND, aby wybrać zakres.
- 3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk MEMORY przez co najmniej 2 sekundy.

Na wyświetlaczu będzie migał numer zaprogramowanej stacji.



- 4 Naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 2 sekundy przycisk DISPLAY/MENU.

Odtwarzacz zaczyna wyszukiwanie stacji radiowych od niższych częstotliwości, zatrzymując się na ok. 3 sekundy po znalezieniu stacji nadawczej.

(ciąg dalszy)

Programowanie stacji radiowych

5 Aby zaprogramować odbieraną stację, naciśnij przycisk DISPLAY/MENU, gdy na wyświetlaczu miga numer zaprogramowanej stacji.

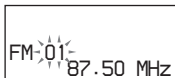
Odbierana stacja zostanie zaprogramowana pod numerem 1, a odtwarzacz rozpocznie wyszukiwanie następnego stacji nadawczej. Jeśli w ciągu 3 sekund nie zostanie naciśnięty przycisk DISPLAY/MENU, odtwarzacz CD rozpocznie wyszukiwanie kolejnej stacji nadawczej, nie zapisując bieżącej.

6 Powtarzaj czynności opisane w punkcie 5 tak długo, aż wszystkie odbierane stacje zostaną zaprogramowane.

Jeśli jakieś stacje radiowe zostały już wcześniej zaprogramowane, stare stacje zostaną zastąpione przez nowe.

Ręczne programowanie stacji radiowych

- 1 Naciśnij przycisk RADIO ON/BAND, aby włączyć radio.
- 2 Naciśnij przycisk RADIO ON/BAND, aby wybrać zakres.
- 3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk MEMORY, aż na wyświetlaczu zacznie migać numer zaprogramowanej stacji.



Od tego punktu wykonywanie kolejnej operacji należy rozpocząć w ciągu 30 sekund od zakończenia poprzedniej czynności. Jeśli w ciągu 30 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, numer zaprogramowanej stacji przestanie migać, co oznacza, że odtwarzacz CD wyszedł z trybu oczekiwania funkcji programowania stacji. Należy wówczas ponownie rozpocząć wykonywanie czynności od punktu 3.

- 4 Gdy na wyświetlaczu miga numer zaprogramowanej stacji, naciśnij 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku ◀◀ lub ▶▶, aby wybrać numer, do którego ma być przypisana stacja.
- 5 Gdy na wyświetlaczu miga numer zaprogramowanej stacji, naciśnij przycisk TUNE + lub - (przycisk + lub - na pilocie), aby dobrać wybraną stację.
- 6 Naciśnij przycisk DISPLAY/MENU. Po pomyślnym zaprogramowaniu stacji zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy. Stara stacja zostanie zastąpiona przez nową. Numer zaprogramowanej stacji jest zwiększany o jeden, a odtwarzacz CD przechodzi w tryb oczekiwania funkcji programowania stacji.
- 7 Powtórz czynności opisane w punktach od 4 do 6, aby zaprogramować stacje w tym samym zakresie. Po zaprogramowaniu stacji w innym zakresie naciśnij i przytrzymaj przycisk MEMORY, aby wyjść z trybu oczekiwania funkcji programowania stacji. Gdy numer zaprogramowanej stacji przestanie migać, powtórz czynności opisane w punktach od 2 do 6.

Wyjście z trybu oczekiwania funkcji programowania stacji

Gdy radio jest włączone, z trybu oczekiwania funkcji programowania stacji można wyjść, wykonując jedną z następujących czynności. Zaprogramowane stacje pozostaną jednak zapisane w pamięci odtwarzacza.

- Przytrzymaj naciśnięty przycisk MEMORY, aż numer zaprogramowanej stacji przestanie migać.
- Nie naciskaj żadnego przycisku przez 30 sekund. Numer zaprogramowanej stacji przestanie migać.
- Naciśnij 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku ▶▶. Odtwarzacz CD przejdzie w tryb odtwarzania płyt CD.
- Naciśnij 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku /CHG. Radio zostanie wyłączone.

Kasowanie wszystkich zaprogramowanych stacji

- 1 Gdy radio jest wyłączone i odtwarzanie zatrzymane, naciśnij i przytrzymaj przycisk DISPLAY/MENU, aż zostanie wyświetlony ekran MENU.
- 2 Obróć pokrętko jog, aby wybrać opcję „OPTION”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU.
- 3 Obróć pokrętko jog, aby wybrać opcję „TUNER PRESET”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU, aby wprowadzić wybrane ustawienie. Na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik „Clear?”. Naciśnięcie przycisku DISPLAY/MENU spowoduje, że wszystkie zaprogramowane stacje zostaną usunięte.

Śluchanie zaprogramowanych stacji radiowych

Stację można ustawić w prosty sposób, naciskając 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku I◀◀ lub ▶▶I.

- 1 Naciśnij przycisk RADIO ON/BAND, aby wybrać zakres.
- 2 Naciśnij 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku I◀◀ lub ▶▶I, aby ustawić zaprogramowaną stację.

Zmiana interwału strojenia (z wyjątkiem modelu europejskiego i chińskiego)

Korzystając z odtwarzacza CD za granicą, w razie potrzeby należy zmienić w menu interwał strojenia AM. Obszar, w którym obowiązuje ustawienie 9 kHz: Azja i Europa. Obszar, w którym obowiązuje ustawienie 10 kHz: USA, Kanada i Ameryka Południowa. Gdy radio jest wyłączone i odtwarzanie zatrzymane, zmiany można dokonać w następujący sposób.

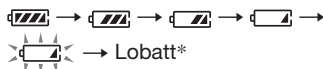
- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk DISPLAY/MENU, aż zostanie wyświetlony ekran MENU.
- 2 Obróć pokrętko jog, aby wybrać opcję „OPTION”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU.
- 3 Obróć pokrętko jog, aby wybrać opcję „AM STEP”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU, aby wprowadzić wybrane ustawienie.
- 4 Obróć pokrętko jog, aby wybrać opcję „9 kHz” lub „10 kHz”, a następnie naciśnij przycisk DISPLAY/MENU, aby wprowadzić wybrane ustawienie.

Uwaga

Po zmianie interwału strojenia należy ponownie zaprogramować stacje radiowe.

► Podłączanie do źródła zasilania



Stan naładowania baterii można kontrolować na wyświetlaczu.



* Urządzenie wydaje sygnał dźwiękowy.

Wyczerpany akumulator należy naładować, a wyczerpaną baterię suchą należy wymienić na nową.

Uwagi

- Sekcje wskaźnika  pokazują w przybliżeniu stopień zużycia baterii. Jedna sekcja nie zawsze odpowiada jednej czwartej pojemności baterii.
- Liczba wyświetlanych sekcji wskaźnika  może rosnąć lub maleć, w zależności od warunków zewnętrznych.

Więcej informacji na temat żywotności i czasu ładowania akumulatora można znaleźć w sekcji „Dane techniczne”.

Korzystanie z akumulatora

Do zasilania odtwarzacza CD należy używać wyłącznie poniższych baterii.

Akumulator

Przed pierwszym użyciem akumulator należy naładować.

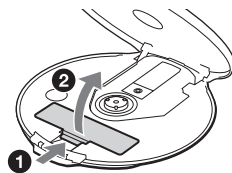
- NH-7WMAA (należy do wyposażenia)

Bateria sucha

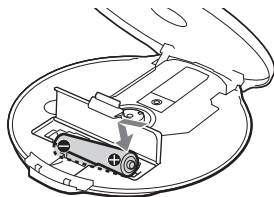
- Bateria alkaliczna typu LR6 (rozmiar AA)

Wkładanie akumulatora

- 1** Ściśnij zatrzask OPEN z obu stron, aby otworzyć pokrywę odtwarzacza CD, a następnie otwórz pokrywę komory baterii wewnątrz odtwarzacza.






- 2** Włóż akumulator, dopasowując biegun \oplus do oznaczeń wewnątrz komory i zamknij pokrywę, tak aby zatrzaskała się we właściwym miejscu.



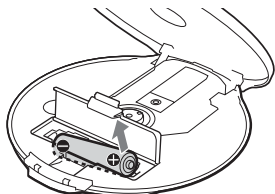
Najpierw włóż biegun oznaczony symbolem \ominus .

Ładowanie akumulatora znajdującego się w wyposażeniu

- 1 Podłącz jeden koniec zasilacza sieciowego do gniazda DC IN 3 V odtwarzacza CD, a drugi koniec do gniazda zasilania.
- 2 Naciśnij 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku ■/CHG, aby rozpocząć ładowanie. Odtwarzacz CD rozpocznie ładowanie akumulatora. Sekcje wskaźnika  włączają się po kolei, lampka OPR zaczyna migać, a następnie świeci bez przerwy. Po całkowitym naładowaniu akumulatora lampka OPR i wskaźnik  gasną. Jeśli po zakończeniu ładowania 5-funkcyjny przycisk sterujący zostanie naciśnięty w kierunku ■/CHG, na wyświetlaczu będzie migać wskaźnik  i pojawi się napis „FULL”.
- 3 Odłącz zasilacz sieciowy.

Wymowowanie akumulatora

Wymij akumulator w sposób pokazany na rysunku.



Kiedy wymieniać akumulator

Jeśli żywotność akumulatora zmniejszyła się mniej więcej o połowę, należy wymienić go na nowy.

Uwagi dotyczące akumulatora

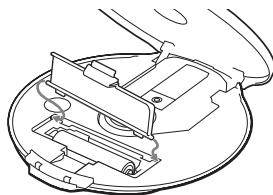
- Aby zachować pierwotną pojemność akumulatora przez długi czas, należy ładować go tylko wtedy, gdy jest całkowicie rozładowany.
- Nowy lub długo nieużywany akumulator może nie zostać całkowicie naładowany za pierwszym razem. Akumulator taki można całkowicie naładować po kilkakrotnym naładowaniu i rozładowaniu.
- Do przenoszenia akumulatora należy używać dostarczonego pojemnika na akumulator, aby zapobiec nieoczekiwanemu nagrzewaniu akumulatora. W przypadku kontaktu akumulatora z metalowymi przedmiotami może nastąpić zwarcie prowadzące do nagrzewania lub zapalenia się akumulatora.

Uwagi dotyczące korzystania z baterii suchej

- Należy pamiętać o odłączeniu zasilacza sieciowego.
- Jeśli bateria jest rozładowana, należy ją wymienić na nową.

Mocowanie pokrywy komory baterii

Jeśli pokrywa komory baterii została przypadkowo odłączona wskutek upadku, działania siły zewnętrznej itp., należy ją zamocować zgodnie z poniższym rysunkiem.



Uwagi dotyczące źródła zasilania

Jeśli odtwarzacz nie będzie używany przez dłuższy czas, należy odłączyć wszystkie źródła zasilania.

Uwagi dotyczące zasilacza

- Należy korzystać wyłącznie z zasilacza sieciowego należącego do wyposażenia urządzenia. Jeśli odtwarzacz CD został dostarczony bez zasilacza, należy użyć zasilacza sieciowego AC-E30HG. Nie należy korzystać z innego zasilacza prądu zmiennego. Może to spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.

Biegunowość wtyku



- Nie należy dotykać zasilacza mokrymi rękami.
- Zasilacz sieciowy należy podłączyć do łatwo dostępnego gniazda zasilania. W przypadku zauważenia jakichkolwiek nieprawidłowości w działaniu zasilacza sieciowego należy natychmiast odłączyć go od gniazda zasilania.

Uwagi dotyczące akumulatorów i baterii suchych

- Nie należy ładować baterii suchych.
- Nie należy wrzucać baterii do ognia.
- Nie należy nosić baterii z monetami lub innymi metalowymi przedmiotami. Przypadkowe zwarcie przeciwnych biegunów metalowym przedmiotem może spowodować nagrzewanie się baterii.
- Nie należy używać akumulatorów w połączeniu z bateriami suchymi.
- Nie należy używać baterii starych w połączeniu z nowymi.

- Nie należy używać różnych typów baterii jednocześnie.
- Baterie należy wyjąć z urządzenia, jeśli nie będą używane przez dłuższy czas.
- Jeśli nastąpił wyciek elektrolitu z baterii, należy wyczyścić dokładnie pojemnik i włożyć nowe baterie. W przypadku kontaktu elektrolitu z ciałem substancję należy dokładnie zmyć.

Lista menu

Naciśnij i przytrzymaj przycisk DISPLAY/MENU na odtwarzaczu CD, aż zostanie wyświetlony ekran MENU, a następnie za pomocą pokręćła jog wybierz odpowiednie menu.



Aby wrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij przycisk – *1 na odtwarzaczu CD.
Aby anulować operację ustawiania, naciśnij 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku /CHG.

Opcje oznaczone symbolem ● są ustawieniami domyślnymi.

Ustawianie opcji odtwarzania (strona)	Menu 1	➔	Menu 2
Wielokrotne odtwarzanie utworów (18)	REPEAT		● OFF ON
Zwykłe odtwarzanie	PLAY MODE		ALL
Odtwarzanie wszystkich plików z wybranej grupy (19)	PLAY MODE		GROUP*2
Odtwarzanie pojedynczego utworu (19)	PLAY MODE		1
Odtwarzanie utworów w kolejności losowej (19)	PLAY MODE		SHUFFLE
Odtwarzanie wszystkich plików z wybranej grupy w kolejności losowej (19)	PLAY MODE		GROUP SHUF*2
Odtwarzanie ulubionych utworów przez dodanie zakładek (20)	PLAY MODE		BOOK MARK*3
Odtwarzanie list ulubionych utworów (19)	PLAY MODE		PLAY LIST*4
Odtwarzanie 10 najczęściej słuchanych utworów (21)	PLAY MODE		AUTO RANKING
Odtwarzanie najczęściej słuchanych utworów w kolejności losowej (21)	PLAY MODE		RANKING SHUF
Odtwarzanie utworów w kolejności zaprogramowanej przez użytkownika (21)	PLAY MODE		PROGRAM*5

*1 Gdy napis „PGM” nie jest wyświetlany.

*2 Dotyczy tylko płyt ATRAC CD/MP3 CD

*3 Tylko w przypadku, gdy do utworu/plików zostały dodane zakładki

*4 Dotyczy tylko list utworów (m3u) zapisanych w formacie MP3

*5 Wyboru tych ustawień można dokonywać, gdy odtwarzanie jest zatrzymane.

(ciąg dalszy)

Lista menu

Ustawienia dźwięku (strona)	Menu 1 →	Menu 2 →	Menu 3
Regulacja jakości dźwięku (23)	SOUND	● OFF SOFT ACTIVE HEAVY CUSTOM	—
Ustawienia różnych funkcji (strona)	Menu 1 →	Menu 2 →	Menu 3
Ochrona przed przeskakiwaniem dźwięku (24)	OPTION	G-PROTECTION*1	● G-PRO 1 G-PRO 2
Ochrona słuchu (24)	OPTION	AVLS	ON ● OFF
Automatyczne zatrzymywanie odtwarzania (25)	OPTION	TIMER	10 min*2 ● OFF
Wyłączanie sygnału akustycznego (26)	OPTION	BEEP	● ON OFF
Oszczędzanie energii (26)	OPTION	LIGHT	LIGHT OFF ● LIGHT 1 LIGHT 2
Ciągłe odtwarzanie utworów (27)	OPTION	SEAMLESS*1, *3	ON ● OFF
Ustawienia przy wyłączonym radiu (strona)	Menu 1 →	Menu 2 →	Menu 3
Usuwanie zaprogramowanych stacji (31)	OPTION	TUNER PRESET	Clear?
Zmiana interwału strojenia (31)	OPTION	AM STEP	9 kHz*4 10 kHz

*1 Wyboru tych ustawień można dokonywać, gdy odtwarzanie jest zatrzymane.

*2 Ustawienie domyślne. Jeśli to ustawienie zostało zmienione, wyświetlona zostanie aktualna wartość.

*3 Dotyczy tylko płyt ATRAC CD

*4 Ustawienia domyślne mogą się różnić w zależności od obszaru, w jakim zakupiony został odtwarzacz CD.

Środki ostrożności

Związane z bezpieczeństwem

- W przypadku dostania się obcych ciał lub cieczy do wnętrza odtwarzacza CD należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania i przed podjęciem dalszych działań należy zlecić sprawdzenie urządzenia wykwalifikowanemu personelowi.
- Nie należy umieszczać obcych ciał w gnieździe DC IN 3 V (gniazdo zasilania zewnętrznego).

Związane z odtwarzaczem CD

- Soczewkę odtwarzacza CD należy chronić przed zanieczyszczeniem. Nie wolno jej dotykać. Dotknięcie soczewki może spowodować jej uszkodzenie, a odtwarzacz może działać nieprawidłowo.
- Nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów na odtwarzaczu CD. Może to spowodować uszkodzenie odtwarzacza oraz płyty CD.
- Nie należy umieszczać odtwarzacza CD w pobliżu źródeł ciepła lub w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, o dużym stopniu zapylenia lub zapiaszczenia, wilgotnych, narażonych na deszcz, wstrząsy mechaniczne, na nierównej powierzchni lub w samochodzie z całkowicie zamkniętymi szybami.
- Jeśli odtwarzacz powoduje zakłócenia w odbiorze programów radiowych lub telewizyjnych, należy wyłączyć urządzenie lub odsunąć je od odbiornika radiowego lub telewizyjnego.
- Za pomocą tego urządzenia nie można odtwarzać płyt CD nietypowego kształtu (np. w kształcie serca, kwadratu lub gwiazdy). Próby odtwarzania takich płyt mogą spowodować uszkodzenie urządzenia. Nie należy używać tego typu płyt.

Związane z płytami CD

- Aby nie zabrudzić płyty CD, należy ją trzymać za krawędź. Nie należy dotykać powierzchni płyty.
- Nie należy przyklejać papieru ani taśmy do płyty CD.
- Nie należy narażać płyty CD na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub źródeł ciepła, takich jak np. nawiew gorącego powietrza. Nie należy zostawiać odtwarzacza CD w zaparkowanym samochodzie narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Związane ze słuchawkami/ minisłuchawkami

Bezpieczeństwo na drodze

Nie należy używać słuchawek podczas kierowania samochodem, rowerem lub innym pojazdem mechanicznym. Może to stwarzać niebezpieczeństwo na drodze i w niektórych krajach stanowi wykroczenie. Niebezpieczne może być także słuchanie w czasie chodzenia, szczególnie przy przechodzeniu przez przejście dla pieszych. Należy zachować szczególną ostrożność lub przerwać korzystanie ze słuchawek w sytuacjach potencjalnie niebezpiecznych.

Ochrona słuchu

Należy unikać korzystania ze słuchawek przy wysokim poziomie głośności. Specjaliści przestrzegają przed ciągłym, głośnym i długim słuchaniem muzyki. W przypadku wystąpienia tzw. dzwonienia w uszach należy zredukować poziom głośności lub przerwać korzystanie ze słuchawek.

Wzgląd na otoczenie

Głośność należy utrzymywać na rozsądnym poziomie. Umożliwi to odbieranie dźwięków z zewnątrz i nie będzie uciążliwe dla otoczenia.

Konserwacja

Czyszczenie obudowy

Obudowę należy czyścić miękką szmatką zwilżoną wodą lub roztworem łagodnego detergentu. Nie należy używać alkoholu, benzyny ani rozpuszczalników.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli próby rozwiązania problemu według poniższych wskazówek nie dadzą pożądaných rezultatów, należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Sony.

Odtwarzacz CD

Objaw	Przyczyna i/lub środki zaradcze
Nie można zwiększyć poziomu głośności, nawet naciskając kilkakrotnie przycisk VOL + (albo obracając kilkakrotnie pokrętkę VOL +/- na pilocie w kierunku +).	→ Funkcja AVLS jest włączona (ustawienie „ON”). Wyłącz tę funkcję (ustawienie „OFF”). (strona 24)
Nie słychać ani dźwięku, ani szumów.	→ Podłącz starannie wtyki słuchawek/minisłuchawek. (strona 14) → Wtyki są zabrudzone. Wtyki słuchawek/minisłuchawek należy okresowo czyścić suchą, miękką szmatką.
Nie można odtworzyć niektórych plików.	→ Nastąpiła próba odtworzenia plików zapisanych w formacie niezgodnym z tym odtwarzaczem CD. (strona 6)
Czas działania urządzenia zasilanego baterią suchą jest zbyt krótki.	→ Upewnij się, że stosowana jest bateria alkaliczna, a nie manganowa. (strona 32) → Wymień baterię na nową baterię alkaliczną typu LR6 (rozmiar AA). (strona 32)
Czas działania urządzenia zasilanego akumulatorem jest zbyt krótki.	→ Kilkakrotnie naładuj i rozładuj akumulator. (strony 32, 33)
Na wyświetlaczu pojawia się napis „Lobatt”. Płyta CD nie jest odtwarzana.	→ Akumulator jest całkowicie rozładowany. Naładuj akumulator. (strony 32, 33) → Wymień baterię na nową baterię alkaliczną typu LR6 (rozmiar AA). (strona 32)
Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie „HI dc In”.	→ Używany jest zasilacz sieciowy o wartości znamionowej wyższej niż dostarczony lub zalecany do stosowania. Należy używać tylko dostarczonego zasilacza sieciowego lub przewodu do akumulatora samochodowego zalecanych w rozdziale „Wyposażenie opcjonalne”. (strona 42)

Objaw	Przyczyna i/lub środki zaradcze
Po włożeniu płyty CD do odtwarzacza nie jest ona odtwarzana lub na wyświetlaczu widoczny jest napis „No disc”.	<ul style="list-style-type: none"> → Płyta CD jest zabrudzona lub uszkodzona. → Sprawdź, czy płyta CD została włożona stroną z nadrukiem do góry. (strona 14) → Skropliła się para wodna. Pozostaw odtwarzacz na kilka godzin, aż wilgoć wyparuje. → Domknij pokrywę komory baterii. (strona 32) → Sprawdź, czy bateria została włożona prawidłowo. (strona 32) → Starannie podłącz zasilacz sieciowy do gniazda zasilania. (strona 14) → Naciśnij 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku ► (Pilot zdalnego sterowania: Naciśnij przycisk ►) dopiero po upływie co najmniej jednej sekundy od podłączenia zasilacza sieciowego. → Płyta CD-R/RW jest pusta. → Problem jest związany z jakością płyty CD-R/CD-RW, urządzeniem nagrywającym lub używanym oprogramowaniem.
Po naciśnięciu przycisku świeci lampka OPR na odtwarzaczu CD, a odtwarzacz nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> → Przyciski są zablokowane. Cofnij przełącznik HOLD. (strona 25)
Nie można naładować akumulatora.	<ul style="list-style-type: none"> → Akumulator nie został włożony do komory baterii. → Odtwarzana jest płyta CD. Wyłącz odtwarzacz.
Odtwarzanie rozpoczyna się w miejscu, w którym zostało przerwane. (funkcja wznowienia)	<ul style="list-style-type: none"> → Działa funkcja wznowienia. Aby rozpocząć odtwarzanie od pierwszego utworu, po zatrzymaniu odtwarzania przytrzymaj 5-funkcyjny przycisk sterujący w kierunku ► (Pilot zdalnego sterowania: naciśnij i przytrzymaj przycisk ►) do momentu rozpoczęcia odtwarzania pierwszego utworu lub otwórz pokrywę odtwarzacza CD. Można także odłączyć wszystkie źródła zasilania, a następnie ponownie włożyć baterię lub podłączyć zasilacz sieciowy. (strony 14, 15, 32)
Podczas odtwarzania płyty CD słychać szum.	<ul style="list-style-type: none"> → Domknij pokrywę komory baterii. (strona 32)

(ciąg dalszy)

Rozwiązywanie problemów

Objaw	Przyczyna i/lub środki zaradcze
Podczas odtwarzania płyta ATRAC CD lub MP3 CD nie obraca się, ale dźwięk jest słyszalny.	→ Odtwarzacz jest skonstruowany w taki sposób, aby podczas odtwarzania zatrzymywał obracanie płyty ATRAC CD lub MP3 CD, co pozwala ograniczyć pobór energii elektrycznej. Odtwarzacz działa prawidłowo.
Po naciśnięciu 5-funkcyjnego przycisku sterującego w kierunku ►II (Pilot zdalnego sterowania: po naciśnięciu przycisku ►II) lub po zamknięciu pokrywy odtwarzacza na wyświetlaczu jest widoczny napis „NO FILE”.	→ Na płycie CD nie ma plików ATRAC3plus/ATRAC3/MP3. → Użyto płyty CD-R/RW, z której usunięto dane. → Płyta CD jest zabrudzona.
Podczas zamykania pokrywy odtwarzacza płyta CD zaczyna się obracać.	→ Odtwarzacz CD odczytuje informacje zapisane na płycie. Odtwarzacz działa prawidłowo.
Trudno odczytać napisy na wyświetlaczu LCD lub wyświetlanie jest spowolnione.	→ Odtwarzacz CD jest używany w wysokiej (powyżej 40°C) lub niskiej temperaturze (poniżej 0°C). W temperaturze pokojowej wyświetlacz powróci do normalnego działania.
Prawidłowe sterowanie odtwarzaczem CD przy użyciu pilota jest niemożliwe.	→ Omyłkowo naciśnięto przyciski odtwarzacza CD.
Odtwarzanie zatrzymuje się nagle.	→ Włączona jest opcja OFF TIMER. Zmień ustawienie na „OFF”.
Funkcja OFF TIMER jest wyłączona.	→ Funkcja OFF TIMER dla odtwarzacza CD jest wyłączona podczas słuchania radia. Funkcja OFF TIMER dla radia jest wyłączona wyłączeniu radia lub podczas odtwarzania płyty CD.

Radio

Objaw	Przyczyna i/lub środki zaradcze
Dźwięk jest słaby lub słabej jakości.	→ Naładuj akumulator. (strony 32, 33) → Wymień baterie na nowe baterie alkaliczne typu LR6 (rozmiar AA). (strona 32) → Odsuń odtwarzacz CD od urządzeń elektronicznych (telewizora, komputera itp.). → Przechowuj zasilacz sieciowy z dala od odtwarzacza CD.

Dane techniczne

Odtwarzacz CD

System

Cyfrowy system dźwiękowy do odtwarzania płyt kompaktowych

Właściwości diody laserowej

Materiał: GaAlAs

Długość fali: $\lambda = 770\text{--}800\text{ nm}$

Czas trwania emisji: emisja ciągła

Moc wyjściowa lasera: poniżej 44,6 μW

(Wartość ta mierzona jest w odległości

200 mm od powierzchni obiektywu na

bloku głowicy optycznej o rozwarości

optycznej 7 mm).

Przetwarzanie cyfrowo-analogowe

Kwarcowe, 1-bitowe sterowanie krzywą czasową

Pasma przenoszenia

20-20 000 Hz $^{+1}_{-2}$ dB (mierzone wg normy JEITA)

Moc wyjściowa (dla poziomu wejściowego 3 V)

Słuchawki (miniwytyk stereo)

Około 5 mW + około 5 mW przy 16 Ω

(Około 1,5 mW + około 1,5 mW przy 16 Ω)*

* Dotyczy klientów z Europy

Radio

Zakres częstotliwości

● Modele europejski/chiński

UKF: 87,5-108,0 MHz

AM: 531-1 602 kHz

● Pozostałe modele

•Odstęp 9 kHz:

UKF: 87,5-108,0 MHz

AM: 531-1 602 kHz

•Odstęp 10 kHz:

UKF: 87,5-108,0 MHz

AM: 530-1 710 kHz

Antena

UKF: antena przewodowa (przewód słuchawek/minisłuchawek)

AM: wbudowana prętowa antena ferrytowa

Parametry ogólne

Wymagania dotyczące zasilania

- Akumulator Sony NH-7WMAA: 1,2 V (prąd stały) \times 1
- Bateria alkaliczna typu LR6 (rozmiar AA): 1,5 V (prąd stały) \times 1
- Zasilacz sieciowy (gniazdo DC IN 3 V): 220 V, 50 Hz (model chiński) 120 V, 60 Hz (model meksykański)

Żywotność baterii*1 (w przybliżeniu w godzinach)

W przypadku korzystania z odtwarzacza CD na płaskiej i stabilnej powierzchni.

Gdy tryby LIGHT i SOUND są wyłączone (ustawienie „OFF”).

Czas pracy różni się w zależności od sposobu korzystania z urządzenia.

W przypadku korzystania z jednego akumulatora NH-7WMAA (ładowanego przez około 5 godzin*2)

	G-PROTECTION	
	„G-PRO 1”	„G-PRO 2”
Audio CD	10	9
ATRAC CD*3	15	15
MP3 CD*4	13	13
RADIO ON	20	

W przypadku korzystania z jednej baterii alkalicznej*5

	G-PROTECTION	
	„G-PRO 1”	„G-PRO 2”
Audio CD	26	23
ATRAC CD*3	42	42
MP3 CD*4	34	34
RADIO ON	58	

*1 Wartość zmierzona zgodnie z normą JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)

*2 Czas ładowania różni się w zależności od sposobu korzystania z baterii.

*3 W przypadku nagrywania z częstotliwością próbkowania 48 kb/s

*4 W przypadku nagrywania z częstotliwością próbkowania 128 kb/s

*5 Przy zastosowaniu baterii alkalicznej Sony LR6 (SG) (wyprodukowanej w Japonii)

(ciąg dalszy)

Dane techniczne

Temperatura pracy

5°C–35°C

Wymiary (szerokość/wysokość/długość) (bez części wystających i przycisków)

Okolo 129 × 29 × 140,1 mm

Masa (bez wyposażenia opcjonalnego)

Okolo 188 g

Wszystkie produkty powinny posiadać oznaczenia patentów USA i zagranicznych, na których zastosowanie firma Dolby Laboratories udzieliła licencji.

Wygląd urządzenia oraz dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Wyposażenie opcjonalne

Zasilacz prądu zmiennego*1	AC-E30HG
Aktywny zestaw głośnikowy	SRS-Z1 SRS-Z30
Przewód do akumulatora samochodowego*2	DCC-E345
Przewód do akumulatora i samochodowy zestaw połączeniowy*2	DCC-E34CP
Samochodowy zestaw połączeniowy*2	CPA-9C
Przewód połączeniowy	RK-G129 RK-G136
Minisłuchawki (oprócz urządzeń sprzedawanych we Francji)	MDR-EX71SL MDR-Q55SL
Minisłuchawki (dotyczy urządzeń sprzedawanych we Francji)	MDR-E808SP

*1 Dane techniczne zasilaczy sieciowych różnią się w zależności od regionu. Przed dokonaniem zakupu zasilacza należy sprawdzić napięcie i kształt wtyku obowiązujące w danym regionie.

*2 Podczas słuchania radia z wykorzystaniem tych akcesoriów mogą wystąpić zakłócenia. W przypadku korzystania z tych akcesoriów zaleca się jedynie odtwarzanie płyt CD.

Sprzedawca może nie oferować wszystkich wyżej wymienionych elementów wyposażenia. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące wyposażenia sprzedawanego w danym kraju/regionie, należy skontaktować się z przedstawicielem firmy Sony.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Malaysia



* 3 2 6 1 9 2 6 5 1 * (1)